Nunca vió Anoeta tan fabuloso campeón

Ron Clarke, atracción fuera de serie

Esta tarde en las pistas de Anoeta, se celebra el "III Memorial Ricardo del Campo", festival atlético de altura, que alcanza en esta edición un extraordinario valor por la participación del fabuloso Ron Clarke.

Las pruebas darán comienzo a las 6 de la tarde, para terminar a las 8 con la carrera internacional de los 5.000 metros, en la que actuará el fenomenal atleta australiano, que saldrá como indiscutible favorito. En esta distancia participarán también el argentino Amaizón y los Alvarez Salgado, Fernando Aguilar, Mariano Haro, etc. todos los cuales intentarán presentar batalla a Clarke, no descartándose la posibilidad de que a la sombra del australiano se consiga batir algún record.

RAYAS Y CUADROS GRAN NOVEDAD, PARA PANTALONES

PAÑIFOR

ALAMEDA DE CALVO SOTELO, 17.

diario de la tarde

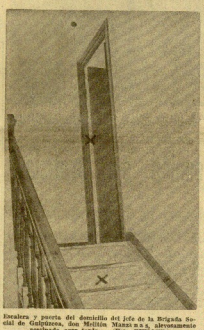
unidad

SAN SEBASTIAN, SABADO 3 DE AGOSTO DE 1968.

Todo Irún en la calle ha asistido al sepelio de D. Melitón Manzanas

Eco e indignación en toda España por el vil asesinato

Página 3



Escalera y puerta del domicilio del jefe de la Brigada Social de Guipúzcoa, don Melitón Manzanas, alevosamente asesinado ayer tarde. — (Foto GUILLEM.)

MOVIMIENTO SISMICO EN MEJICO



MEJICO. — Un fortísimo movimiento sísmico se ha producido en el mismo centro de la capital federal, causando graves daños. Muchos edificios fueron derrumbados, produciéndose después nuevos temblores, aunque de menor intensidad. Las brigadas de salvamento se esforzaban en prestar sus beneméritos auxilios de socorro a las víctimas. (Upi Telefoto.)

CONFERENCIA EN BRATISLAVA



BRATISLAVA. — El primer ministro de Hungría, James Kadar, presidió la comisión de su país que acude a la conferencia económica de Bratislava, siendo recibido en el aeropuerto por los dirigentes checos Cernik y Dubcek.

ARTICULOS PARA CAMPO PLAYA Y JARDIN

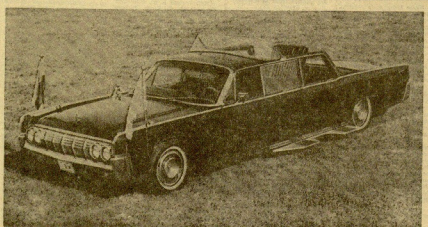
Campingros

LA CASA DEL SOMBRERO

JUGUETES INTERNACIONALES

Easo 12 — San Sebastián

Llevará al Papa en Bogotá



NUEVA YORK. — Este coche será el que transportará a Su Santidad el Papa Pablo VI con ocasión de su asistencia en el congreso eucarístico de Bogotá. El Santo Padre irá en la parte posterior, resguardado que puede ser cerrado, permitiendo que desde la impresionante torre, el Papa pueda contemplar al pueblo. (Upi Telefoto.)

EL TIEMPO MAÑANA **BUENO**

Iso ya es ponerse en razón, porque mañana es domingo, empieza el almo barrio...

INFORMACION FACILITADA A LAS 14 HORAS DE HOY

Temperaturas extremas: máxima, 17,3; mínima, 14,6. Precipitación recogida, 1,4 litros por m2. Velocidad máxima del viento, 16,5 m. por segundo, del WNW., a las 13 horas. Horas de sol, 7.

INFORMACION METEOROLOGICA FACILITADA POR EL OBSERVATORIO DE IGUELDO EN LAS ULTIMAS 24 HORAS

HOY, A LAS SIETE HORAS. — Presión, 760,6 mm. Temperatura, 13,3 grados. Humedad relativa, 96 por 100. Velocidad del viento, 2 m. por segundo. Dirección, WNW.

SITUACION GENERAL. — Anticición al NW. de Galicia. Noviembre hacia el Este.

TIEMPO PROBABLE PARA GUIPUZCOA Y VIZCAYA (8 horas). — Poco tiempo, con intensidad variable.

MAR (esta noche y mañana, hasta las 14 horas). — Con 6el, golfo de Vizcaya y litoral, fuerte, marejadilla.

CRONICAS, NOTICIAS Y COMENTARIOS INTERNACIONALES

LA ACTUALIDAD EN EL MUNDO

Checoeslovaquia: "Suma y sigue..."

El caso de Checoeslovaquia es verdaderamente torturante: ese pueblo, por tercera vez en poco más de treinta años, ha visto comprometida su libertad e independencia por una gran potencia.

No tiene nada de extraño que en las plazas de la nación y especialmente en la de la Torre Vieja de Praga, se reúnan las multitudes y profieran siempre el mismo grito:

—Queremos saber la verdad. Estamos bajo la impresión de que nos han traicionado.

Sin embargo, al ver la prensa de la mañana de hoy, pudiera tenerse la impresion de que Checoeslovaquia ha salido bien parada de la conferencia de Cierna.

—¿Quién ha ganado? —se preguntará el lector con nosotros, sin duda.

Estamos, creemos, ante una salida de compromiso; las dos partes ceden y conceden, por salvar las apariencias.

Pero... ¿qué hay debajo de éstas? ¿A qué precio se ha pagado ese compromiso?

Suma y sigue.

Tal es la opinión, que se mantiene ante la nueva conferencia de Bratislava.

Es una larga contabilidad la que se está registrando en las columnas de la prensa mundial. Y sería ingenuo pensar qu todo se arregló en Cierna y que ahora sólo se va a registrar solemnemente lo acordado ante los hermanos de los diversos partidos comunistas vecinos.

Estos les sacan de quicio a los checos:

—Alemania, Polonia... "go home" —se grita por las ciudades principales. En lugar de esos países, hubieran querido ver a los amigos Rumania y Yugoslavia y ni siquiera han sido invitados.

Hay una cosa cierta y es que la ruptura no ha sobrevenido y por ahora, están alejadas las posibilidades de una ocupación militar o mejor dicho, se han evitado. Pero la incertidumbre angustiosa se prolonga.

—¿Quién ha ganado más?

—¿Quién ha perdido menos?

Si se atiende a los despachos de prensa occidentales, Dubcek sale mejor parado y sufre el prestigio soviético.

Nosotros creemos amañadas estas informaciones ante la mala conciencia de los países del Oeste, que dejan a Checoslovaquia en manos de los rusos, sin tener ánimo, ni sentir ninguna obligación moral de socorrerlos. Al presentarles como vencedores total o parcialmente se liberan ellos de los compromisos de su extraña conciencia política.

Las ventajas, de hecho, están a favor de Rusia. O al menos éstas son más tangibles..

—Dubcek tuvo que aceptar la conferencia de Bratislava, contra su gusto. Y eso que esta ciudad es su patria nativa.

—Dubcek se ha resignado igualmente a tolerar la ocupación militar rusa y lo que es peor, —esto es lo más importante— se ha formalizado ese estacionamiento con la creación de un complejo defensivo conjunto contra los revanchistas alemanes del Oeste, pretexto que nadie toma en serio. Habrá tropas rusas y para rato, en Checoslovaquia.

—Los vínculos económicos a pesar de que Checoslovaquia reconoce que se complemente mejor con el el Oeste, seguirán siendo más fuertes y principales con los países del Este.

Alguna ventaja se advierte de parte de los checos.

—Sigue el equipo gubernamental actual, pero es desplazado Dubcek ocupando su puesto Svoboda. El fue el que recibió el encargo de hablar al pueblo de Praga y por él a toda la nación.

—Se ha limitado la guerra fría. Todos los periódicos tenían preparados artículos y datos, los rusos contra los checos y viceversa. Todo se ha suspendido y ha surgido una calma extraña.

Veremos lo que da Bratislava hoy.

Y si se aclaran allí los acuerdos de Cierna. Los checos han pedido con insistencia la presencia de Dubcek, que en un principio no quería salir a hablar.

—¿Por qué siguen las tropas rusas? —preguntaban las masas.

—Estamos ya de acuerdo en lo principal —replicaba Dubcek y no hay por qué decir nada de los últimos soldados retardados.

—Los rusos nos han lanzado un ultimátum —añadian.

Y ante el silencio de Dubcek, eran muchos, la mayor parte los que exclamaban refiriéndose a unos y a otros, a rusos, polacos, alemanes del Este etc.:

—Nos han vendido...

Todo es posible entre los republicanos



El G. O. P., es decir, el "Viejo Partido Republicano", ha invitado a Louisse Kismel a animar la convención. He aquí cómo se presenta ella No está por ninguno exclusivamente, sino por todos los que a la vez tienen posibilidades de salir adelante, dentro de esta agrupación política.

A la vista está el grabado adjunto.

¿Quién va a salir triunfante en la convención republicana que se celebra la semana próxima en Miami?

Precisamente es lo que se está cociendo en la olla electoral a toda presión este fin de semana. Y sin embargo, no es posible saber con plena certeza cual va a ser el candidato que salga adelante.

Hasta ahora el papel en alza era a cargo siempre de Nixon.

Pero a partir de estas fechas, ha subido el de Rockefeller.

Y como si fuera poco, disputan la designación a los dos anteriores Reagan y Lindsay.

Pero saldrá Nixon —se decía antes.

Y es verdad, ya que todo parecía contribuir a que éste saliese como una flecha, designado para ser el candidato del partido.

Nixon tiene mala estrella. Según biógrafos, al día siguiente de haber nacido en una villa desconocida de California, hubo un eclipse de sol. Aún cuando los autores, que lo narran quieren ver este fenómeno como favorable y de buena suerte, otros retienen este detalle como recargado de significación simbólica adversa.

Efectivamente Nixon llega siempre con éxito manifiesto hasta las proximidades de la cumbre. Pero en el último momento, se queda atrás y siempre hay algún otro escalador, que se lleve la delantera.

Hasta bien entrada la semana próxima, no tendremos clara idea de lo que pueda ser su destino. Si reúne en los primeros días, más de seiscientos votos a su favor entonces el triunfo le será fácil, pero en caso contrario, pude arrebatárselo Rockefeller.

Rockefeller gana por días. Pero está desde el principio muy atrás. Inició la carrera con manifiesto retraso y cuando saltó al estadio, iban otros muy por delante. Sin embargo, es hombre con muchos millones de dólares, a paladas, y esto significa mucho en todas las partes y más en el país del capitalismo. Además, se ha llevado la propaganda a toda orquesta gracias a los medios de que dispone.

Ha apelado a todo, incluso a las artistas más afamadas. Una de estas canta "Cinderella Rockebella": esta tuvo un éxito inmenso en los Estados Unidos, Inglaterra e Italia y ahora se la han adoptado para su propaganda, especialmente en los barrios de italianos y de portorriqueños Una pobre doncella y un multimillonario se encuentran y la historia acaba muy bien. Rockefeller es el príncipe a la búsqueda de la opinión pública en Miami el día 5 y está dispuesto a salir adelante con un pacto de amor o de conveniencia.

Reagan es un aguafiestas. Nadie cree que salga, ni él ni Lindsay, candidato pero puede impedir el triunfo de cualquiera de los otros dos o echar al traste la misma elección presidencial, divirtiendo sus votos en las urnas hacia otro nombre. Cuenta con unos doce millones de papeletas, las necesarias para decidir la batalla, ya que ninguno de los grandes partidos pudiera tener la mínima mayoría exigida.

Cada cual de ellos presenta su problema.

Nixon habla con cierta altura y enfoca de lleno la política mundial.

Rockefeller, el multimillonario, se dirige preferentemente a los pobles y cree tener la receta mágica para acabar con la pobreza.

En cuanto a Reagan le da por hacer el predicador reformista a ultranza:

—Nosotros poseemos un sistema judicial extraordinarioll ata a los jurados y suelta a los malhechores.

Veremos quien sale vencedor.

Nixon que antes todos veían como favorito pudiera ser despedido con un mensaje, en el que se le agradecieran los servicios prestados y se diese paso a otro candidato.

La semana próxima apareceerán los resultados.

Javier DE EGUIA.

RECIENTE LA CATASTROFE DE MANILA

MEJICO: FORTISIMO MOVIMIENTO DE TIERRA EN PLENA CAPITAL



MEJICO. — Los servicios de socorro laboran activamente entre los cascotes y escombros de los edificios destruídos. (Upi-Telefoto.)

MEJICO, 3. (Efe).— Mientras continúan las operaciones de rescate de posibles víctimas, bajo los cascotes de los edificios desplomados durante el terremoto que ha sacudido la capital mejicana a las 08,07 otros diez movimientos de mínima intensidad se han dejado sentir hasta las catorce horas.

El observatorio sismológico de Tacubaya (zona de esta capital) informó que el segundo fenómeno en intensidad se registró a las 12,43 hora local y alcanzó el grado cinco de la escala Richter.

Buena parte de la ciudad, aún sufre las consecuencias del primero y fortísimo movimiento de tierra, al haber quedado sin luz gas y agua, algunas zonas —parece ser que el número de víctimas es menor del que dieron las primeras informaciones, ya que se dieron por muertos algunos heridos graves— en cualquier caso parece que ha nperecido cuatro o cinco personas.

Las operaciones de descombro en las horas de la tarde, así como la incertidumbre del hallazgo de más muertos o heridos.

Unos quince edificios de viviendas de la zona céntrica, se han lderrumbado o han tenido que ser desalojados por amenazar ruina, mientras que otros muchos sufrieron desperfectos.

Las zonas más afectadas han sido, el centro antiguo y la colonia Juárez ,aunque en toda la ciudad hay señales visibles del fenómeno telúrico.

La primera evaluación de daños se fija en unos dos millones quinientos mil dólares. Los automóviles han sufrido grandes destrozos, ya que sobre ellos, se desplomaron marquesinas y voladizos.

En cientos de localidades, y ciudades de los Estados de Guerrero y Oaxaca, en la costa del Pacífico, los efectos del terremoto han sido también desvastadores, aunque por el momento sólo se conoce la muerte de dos personas y 35 heridos, en Pinote Nacional. Los daños en las viviendas son cuantiosos, y muchas familias ha nquedado a la intemperie.

En Acapulco se sintió un gran de fragor, procedente del mar, antes de que se desencadenase el terremoto.

TRABAJOS DE DESCOMBRO EN MANILA

MANILA, 3. (Efe).— Veinticuatro horas despues del terremoto que sacudió Manila y el resto de Luzon a las 4,22 a.m. de ayer, unos cien grupos de rescate seguian sin un segundo de descanso esta mañana abriéndose paso pulgada por pulgada entre los escombros del edificio de cinco pisos en el distrito norteño de Santa Cruz, que se vino abajo sepultando vivas a unas 90 familias con un total de a 1.000 miembros.

Hasta esta mañana 246 personas entre hombres, mujeres y niños fueron sacadas de entre los escombros unas 100 ya cadáveres. Se calcula que aun hay bajo las ruinas del edificio entre 400 y 600 personas aunque son fuertes los temores de que dado el tiempo transcurrido y la falta de alimentos, agua y oxígeno uan mayoría haya muerto.

El presidente Marcos y la primera dama doña Imelda supervisaron los trabajos de rescate hasta la medianoche en que el presidetne regresó a palacio y doña Imelda asumió sola la labor hasta la madrugada.

TRAFICO DE DROGAS

NUEVA YORK, 3. (Efe).— Unos mil empleados de la factoría que la "General Motors" tiene en la ciudad californiana de Freemont está complicados en un delito de tráfico y consumo de drogas, según ha descubierto la policía después de una investigación que ha durado tres meses.

Un portavoz de la factoría ha negado a hacer comentarios alegando que el asunto "es de la estricta competencia de la policía".

Trece de lo sempleados de la factoría ha nsido detenidos. En la planta trabajan cuatro mil ochocientas personas.

La policía ha anunciado que de un momento a otro, serán practicadas otras detenciones.

El sargento Bert Jensen, encargado de investigar el caso ha declardo que el 25 por 100 de los empleados de la factoría consumían habitualmente marihuana, heroína y otra sdrogas.

La policía está tratando de establecer si en las escuelas de la zona de Freemont se consumen también estupefacientes.

Reunión en Bratislava

PRIMERO SE DISCUTIERON CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

BRATISLAVA (Checoslovaquia), 3 (Efe-Reuter.) — Los dirigentes de seis países comunistas se reunieron anoche en esta ciudad para discutir cuestiones de procedimiento ante la reunión de hoy en la que se decidirá el destino del programa de reformas de Checoslovaquia.

De fuente informada se ha dicho que los jefes de las delegaciones de Checoslovaquia, Polonia, Alemania, Oriental, Hungría, Bulgaria y la Unión Soviética comenzaron las conversaciones a las —20 hora local—.

INVESTIGACION DEL CONGRESO

WASHINGTON, 3 (Efe-Upi.) — El representante John Moss ha propuesto ayer una investigación del Congreso sobre las actividades de las organizaciones de encuestas Gallup Harris y otras.

Refiriéndose a un comunicado conjunto del Louis Harris y George Gallup, intentando conciliar los resultados de sus recientes encuestas acerca de las aspiraciones republicanas a la presidencia y otra efectuada por Archibald Crossley, el demócrata por California ha dicho:

"Ha llegado el tiempo de que alguien investigue la prácticas de las encuestas: el acto sin precedentes de que dos de las mayores organizaciones de encuestas se combinen en un esfuerzo para corregir sus posiciones previas refuerza esa necesidad".

Moss propone una legislación para establecer una comisión de diez miembros de la cámara de representantes para investigar las encuestas y rendir un informe el próximo mes de enero con sus averiguaciones.

Moss hizo notar que Harris y Gallup explicaron algunas de sus diferencias calificando el año 1968 de "El año de lo inesperado en política".

ANTES LA CONVENCION REPUBLICANA

MIAMI BEACH 3. (Efe-Upi.) — Los presidentes de las organizaciones republicanas de los estados del nordeste de los Estados Unidos declararon ayer su apoyo al gobernador Nelson Rockefeller para la designación como candidato del partido a las elecciones presidenciales.

Los presidentes de los Estados del Sur por su parte consideran que Richard M Nixon es el candidato más fuerte.

Tales posturas encontradas han surtido de una serie de reuniones regionales de presidentes de Estado, habidas sólo tres días antes de que se inaugure la Convención Nacional del Partido Republicano.

Otro acontecimiento que tiene relación con esto es que se va perfilando una campaña oficial a favor del gobernador Ronald Reagan, de California, lo que amenaza con producir una lucha enconada de tres días en la convención, antes de que se designe oficialmente el candidato.

Los presidentes del nordeste aprobaron una resolución en la que dicen que es creencia del grupo que el Gobernador de Nueva York es el mejor candidato para lograr la elección de la candidatura republicana y unificar el país. La moción fue aprobada por siete miembros, uno se opuso, tres se abstuvieron y hubo tres ausentes. Votaron por Rockefeller los presidentes de los Estados de Vermont, Pennsylvania, Nueva York, Maryland y Massachussetts y l distrito de Columbia.

El grupo sudeño no intervino pero su presidente, Peter O'Donee° de Tejas, informó que su grupo entendía que Nixon, dadas sus cualidades, es más apto para la prueba presidencial y tendrá buen ambiente en sus estados.

El grupo sudeño republicano abarca 12 Estados con un total de 334 delegados. O'Donnell dijo que se espera que 259 voten por Nixon, 59 por Reagan y 16 por Rockefeller.

La candidatura de Reagan surgió a la luz cuando el presidente del partido de California anunció que dirigirá la campaña de Reagan en la convención.

LONDRES

Arguedas sale con ignorado paradero

LONDRES, 3. — (Efe-Upi). — Antonio Arguedas, exministro del Interior, de Bolivia, ha salido de Londres por vía aérea, después de una estancia de seis días en Inglaterra.

En los medios bien informados de Nueva York se dice que Arguedas regresa a su país para comparecer ante el Tribunal que le juzgará por haber facilitado a Fidel Castro el diario de «Che» Guevara, pero un portavoz del Ministerio del Interior británico se ha limitado a decir que Arguedas «ha abandonado el país esta tarde por vía aérea».

El embajador de Bolivia en Londres, Roberto Querejazu Calvo, ha insistido en sus afirmaciones de que ignora que el exministro haya salido realmente del país. El embajador dijo que piensa ir próximamente a Bolivia.

VATICANO

Médicos católicos se adhieren al Papa

Ciudad del Vaticano, 3. (Efe). Entre los muchos mensajes de adhesión que siguen llegando al Vaticano. enviados por distintas asociaciones católicas y de que continúa dando diariamente referencia L'OSSERVATORE ROMANO, figura el de la presidencia de la sección milanesa de Asociación de Médicos Católicos

Dicho mensaje que el diario vaticano califica de "significativo" se dice:

"Esta Asociación consciente desde hace muchos años, en desarrollo de reuniones, discusiones y reflexiones, dificultad dirección pastoral plenamente conforme verdad natural y revelada y abierta máxima comprensión en la caridad, permítaseme expresar vuestra Santidad vivísimos sentimientos filial reconocimiento por principios y normas clarificadoras, orientación y llamamientos nueva preciosa encíclica restauradora sentido moral cristiano."

UNIDAD
Diario de la tarde
REDACCION ADMINISTRAC... Y TALLERES:
SAN MARCIAL, 8 Y
TELEFONOS
Redacción, 10-4-33
Administración, 14-
DEPOSITO LEGAL: S. S. 17-1958.
EDITOR:
PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
DIRECTOR:
JOSE MOLI... PL...
PRECIO: 2,00 PESETAS
AÑO XXXI — NUM

ECO E INDIGNACION POR EL VIL ASESINATO

El pulso de nuestro pueblo

HA sido esta de hoy una jornada muy intensa y agitada en nuestra redacción. Es lógico que los acontecimientos repercutan en los periódicos, de la misma manera que el periódico es el difusor de las noticias, el mensajero que llega hasta el lector con los acontecimientos del día.

Poco después de cerrada nuestra edición de ayer, corrió por la ciudad la noticia, primero en vagos rumores, después en confirmados detalles, del crimen cometido en Irún. Un funcionario de la policía había sido asesinado, en la misma puerta de su casa, ante el espanto de su esposa y de su hija, que le esperaban. Y, al anochecer, había en las tertulias, en los lugares de reunión, en la calle, como una turbación difícil de dominar, como una perplejidad de las gentes, que no acertaban a explicarse lo que estaba ocurriendo.

Esta mañana, los periódicos han dado detalles de lo ocurrido y se han hecho portavoces de esta perplejidad, del escándalo que supone para nuestra sociedad, para nuestro pueblo, que estos brotes de violencia, que estos crímenes se repitan. Y han recogido la opinión sensata de nuestro pueblo, que repudia el terrorismo, que rechaza el crimen.

A lo largo de esta jornada de hoy, la redacción de UNIDAD ha visto confirmada esa repulsa de nuestro pueblo contra el terrorismo por los centenares de mensajes recibidos, por los que han escrito, por los que han llamado, por los que han ofrecido su colaboración —que nosotros trasladamos a las autoridades que tienen la responsabilidad de velar por el orden y la paz— para alzar una voz concorde y unánime, una voz poderosa que responda a la conciencia verdadera de nuestro pueblo, y que diga sencillamente, rotundamente: "¡No más violencia, no más terrorismo!".

X X X

Ayer tarde, conocido el crimen, la autoridad adoptó las prudentes medidas de control en las carreteras y en las entradas y salidas de las ciudades. Las gentes que iban o venían de nuestra frontera y los que salían para Bilbao, para Vitoria o para Navarra, se encontraron con los controles, las exigencias de una investigación, los embotellamientos del tráfico.

Hoy, los periódicos de todo el país y los del otro lado de la frontera, como anoche lo hicieran las emisoras de radio, han difundido detalles del crimen. La imagen que, a través de las noticias, se puede ir formando de Guipúzcoa, nos produce a todos una enorme tristeza. Porque Guipúzcoa era conocida y amada por todos los españoles, y por las gentes del otro lado del Pirineo y por las gentes que viven en América y soñaban con volver a ella, por su serena paz, por su civismo ordenado y progresivo, por su alto nivel de vida y por la nobleza bien ganada, bien demostrada siglos y siglos de sus habitantes.

Hoy no leerán más palabras que crimen, terrorismo, asesinato, dificultades.

X X X

El más alto orgullo de un periódico no es informar, informar con amplitud; ni siquiera orientar, orientar con acierto. El más alto orgullo de un periódico es ser portavoz de una opinión, poder hablar en nombre del pueblo para el que el periódico se escribe.

Si alguna vez UNIDAD puede escribir con la seguridad de que recoge el pulso del pueblo, su estado de ánimo, su voluntad más decidida, es hoy. Y así lo hacemos al escribir estas líneas, con todo el valor de nuestra responsabilidad.

Y en nombre del pueblo donostiarra, en nombre del pueblo guipuzcoano, hay que condenar, con toda la energía que sea necesaria, el terrorismo y el crimen. No sólo porque van contra nuestra conciencia cristiana, sino porque van contra la esencia misma del alma del pueblo vasco.

Todo Irún en la calle ha asistido al sepelio de don Melitón Manzanas

HA PRESIDIDO EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

IRUN. (De nuestro corresponsal) — El entierro del inspector jefe de la Brigada de Investigación Social de Guipúzcoa, don Melitón Manzanas, ha constituido una impresionante y gigantesca manifestación de duelo, en la que han tomado parte no solamente las autoridades, personalidades, Ejército y fuerzas de seguridad, sino todo el pueblo de Irún, que desde las aceras ha presenciado el paso de la comitiva fúnebre.

Desde las once y media, el pueblo comenzó a agolparse ante la casa del finado. Y a la llegada de personalidades, representaciones y público en general continuaba, la comitiva ha tenido que retrasarse media hora, dando comienzo la ceremonia a las doce y media, en lugar de las doce en que estaba señalado el acto.

El féretro fue sacado a hombros por compañeros del fallecido y ocuparon la presidencia, junto a los familiares, el director general de Seguridad, don Eduardo Blanco; gobernador civil de Guipúzcoa, don Enrique Oltra Moltó; gobernador militar, general Lafuente; presidente de la Diputación, don Antonio Epelde; alcalde de Irún, señor Tegedor.

Acompañaban a las primeras autoridades provinciales, entre otras personalidades, el gobernador civil de Madrid, señor Pardo de Santayana; presidente y fiscal de la Audiencia de San Sebastián, coronel jefe del sector aéreo, señor Ansaldo; delegado de Información y Turismo de Guipúzcoa, señor Ugarte; coronel del 55 Tercio de la Guardia Civil, don Cesáreo Muñoz, y los tenientes coroneles, señor Borbolla y Huarte, así como el comandante jefe de la Guardia Civil de Tráfico, señor Pérez Monedero; coronel jefe de Fronteras, señor Ortega y el segundo jefe, teniente coronel Ibáñez; comandante militar de Marina de San Sebastián y Bidasoa, señores Martín Pinillos y De Carlos; jefe superior de Policía de Vizcaya; consejeros nacionales y procuradores en Cortes, señores Elola y Aizpurua; coronel del Regimiento Sicilia número 67; coronel del Regimiento de Ingenieros número 6; teniente coronel del batallón anticarros; delegado provincial de Sanidad, doctor Contreras y otras personalidades y representaciones, como las de Jefatura Provincial del Movimiento, de la Guardia de Franco, Policía Armada, etc.

La carroza fúnebre estaba adornada con profusión de coronas, con sobrias y expresivas dedicatorias de sus compañeros y de otros cuerpos.

El duelo se ha despedido en la plaza de Urdanibia. Hasta allí han dado escolta al féretro los compañeros del finado. Una vez dicho el responso, la presidencia del duelo, seguida de todos los demás que constituían una multitud, han desfilado por delante del coche donde se encontraba la viuda, expresándola así su sentimiento y adhesión.

Después, en medio de un profundo silencio, comenzó a entonarse el "Cara al sol", que resultó impresionante.

Exigimos unas medidas durísimas para estos asesinatos ("Diario de Barcelona")

BARCELONA, 3. (Cifra) — Con el título "Intolerable", DIARIO DE BARCELONA dice en un comentario editorial: "Cuando la justicia o la seguridad fallan, es que un pueblo camina firme. Por ello, quienes tratan de acabar con la tranquilidad y seguridad del país intentar acallar las voces y la acción de quienes velan por el sosiego de las gentes, bien que sin laborar sin discusiones ni enfrentamientos.

La muerte de don Melitón Manzanas, jefe de la brigada social de la policía guipuzcoana, con el sello y la firma de quienes material o intencionadamente —lo segundo nos parece más grave y cobarde que lo primero—, han disparado para asesinarle.

No hace muchas semanas, también un número de la guardia civil en las Vascongadas caía acribillado por las balas de unas gentes que, indudablemente, son enemigas de la paz; unas gentes que no tienen otros argumentos que la violencia clandestina, la agresión por la espalda, gentes que, sin razones honestas para el diálogo utilizan el arma en lugar de las palabras que podemos —Dios nos libre— adoptar tales conductas. Más aún, pedimos que se tomen serias medidas contra este riesgo que nos acecha a todos. Porque, con la muerte de un policía o de cualquier otro agente de la seguridad, se marcha parte de nuestra tranquilidad. El país sigue su rumbo; todos los pueblos marchan y todos tienen sus fuerzas policiales para mantener el orden. Acabar con ellos sería el caos, el desorden; ese desorden que buscan quienes cometen tales actos, quienes los impulsan, y también quienes los exaltan a veces desde tribunas reservadas a más altos ministerios.

Queremos, sí, que exista una fuerza policial para garantizar el orden; queremos que esa fuerza sea lo rígida que los transgresores y sus fechorías exijan. Y exigimos, con la más airada de las protestas, unas medidas durísimas para estos asesinatos. Pues somos partidarios de la suavidad, de la convivencia, del bienestar, pero, para quienes intentan acabar con la normalidad alcanzada, no hay más remedio que actuar con la misma dureza con que ellos obran; sólo que su actitud negativa no tiende al bien público, que es lo que todos deseamos.

El noble pueblo vasco, maestro de todos en tantas ocasiones, no se puede ver turbado por una pequeña minoría que trata de desprestigiarlo ante el mundo. El noble pueblo vasco, trabajador y constructivo, quiere, como todos, vivir en paz. Y parece que hay quien, desde hace una temporada, se opone a ello".

Por su parte, LA VANGUARDIA ESPAÑOLA comenta así el asesinato del policía guipuzcoano:

"LA VANGUARDIA recoge con profundo pesar la noticia de este sangriento atentado. Nuestro periódico siempre ha creído que la violencia constituye el único camino impracticable para lograr la convivencia nacional. Sin llegar a la substancia del triste hecho, este es el único comentario que hoy queremos hacer sobre su pura y externa forma. La sangre engendra sangre y jamás justifica nada, ni aun otra sangre anterior, caso de que la hubiere. Y la violencia engendra violencia. Para el pueblo español hemos soñado siempre con las vías anchas del derecho y de la libertad, valores ambos que están más allá de las armas y, por supuesto, mucho más allá de asesinatos tan rigurosamente condenables como el que nos ocupa".

MADRID

EL CLIMA DE VIOLENCIA NECESITA SER CONJURADO CON LA ADOPCION DE MEDIDAS NECESARIAS ("ABC")

MADRID, 3. — (Cifra). — «Argelinizar» el país vasco, sembrar el terror, atacar a la autoridad, provocar la confusión y el desorden. Estos son los objetivos de la organización terrorista en cuyo nefasto haber se contabilizan ya dos asesinatos: el del guardia civil de Tráfico don José Pardines, suceso acaecido a primeros de junio, y el cometido ayer con las más cobardes agravantes», dice hoy «A B C», en un comentario condenatorio del cobarde atentado sufrido ayer, en Irún, por el inspector jefe de la Brigada de Investigación Social de Guipúzcoa, don Melitón Manzanas, y en el que éste perdió la vida a manos de un pistolero.

«Cartas a las mujeres de los guardias civiles de Guipúzcoa y Vizcaya anunciando que sus maridos serían decapitados —agrega «A B C»— si no abandonaban su destino; extorsiones —como la denunciada ayer en Oñate por unas veinte familias que serían rociadas con gasolina y después prendidas si se negaban a dar asilo a los miembros de la «E. T. A.»—, amenazas de toda índole... El clima de violencia que los terroristas intentan imponer en la región necesita ser conjurado con la adopción de medidas necesarias. Medidas que nunca pueden confundir en el mismo saco a los vascos con los neoanarquistas».

Más adelante dice el matutino madrileño que «los terroristas no son ni representan en manera alguna al país vasco. Para ellos el país vasco es la base inicial, la cabeza de puente, de una violencia destinada a España entera» y termina señalando que «en esta hora de sorpresa, de indignación y de dolor, comprendemos el descontento y la repulsa de los auténticos vascos hacia estos hechos denigrantes, ajenos por completo a su conciencia, a la tradición de las gentes, a su positivo presente y al mejor futuro que les deseamos».

"MAS ALLA DE LO INTOLERABLE

Este es el título del comentario del matutino ARRIBA al vil asinato de don Melitón Manzanas.

Tras señalar "que la violencia es recurso de fanáticos y desesperados "agrega" que la violencia es el último recurso de los que nada tienen que perder" y en las dos clases de ella "la sinuosa y solapada y la del tiro, el puñetazo, el atentado o la guerrilla", ARRIBA recuerda que "contra las dos ha alzado su voz el Papa Paolo VI, condenándolas con palabras estremecedoras".

Creemos —dice más adelante ARRIBA tras recordar— como, recientemente en las Cortes Españolas, se pidió la máxima energía contra la acción terrorista de los separatistas que estan ensangrentando y conmoviendo al país vasco que ha llegado el momento de aplicación de las medidas legales necesarias que caben con los actos criminales con los que se intenta intimidar al pueblo e imponerle la aceptación de unos postulados desfasados y anacrónicos y sobre los cuales ya se montaron otros tinglados de la farsa que desgraciadamente nos condujeron a tragedias que aún estan en la mente y en el alma de los españoles". "La realidad nos acaba de demostrar —agrega ARRIBA— hasta donde se puede llegar por el camino del fanatismo. Ante los asombrados españoles que no acaban de comprender ese acto trágicamente doloroso que fue el asesinato del guardia civil de tráfico a sangre fría y con bestial remate, se produce hoy un nuevo hecho de las mismas características. Pero por si fuese poco, para tema de meditación unos antecedentes:

Exaltación del asesino del guardia civil en los templos. Reparto de retratos del mismo asesino en la iglesia y colocación de uno de gran tamaño en el altar durante la misa. Apoyo de algunos clérigos a los propios terroristas que utilizan la violencia contra la paz pública. Negativa de algunos sacerdotes a que la bandera nacional entre en el templo o a decir misa si asisten las autoridades o a no presentarse en los actos de bendición e inauguración de obras..., así continuarán los alegatos".

Termina el diario ARRIBA su comentario condenatorio, diciendo:

"Asombrado e indignada España ha visto recientemente cómo algún recinto sagrado se ha transformado en club político y cómo servicios religiosos a los cuales todos debemos respeto se han utilizado como vehículos para manifestaciones nacionalistas y racistas, en oposición absoluta a las significaciones de los lugares y a las gentes que las patrocinan. Ridículo y grotesco sería todo esto si no llevase implícito un transfondo criminal.

Ante este nuevo hecho, ante el atentado terrorista que ha costado la vida a un inspector de policía en Irún, nuestra petición de la máxima energía contra la violencia separatista porque esa energía defenderá los derechos de España y su paz y al mismo tiempo los derechos de los españoles vascos, en nombre de los cuales una minoría de indeseables traidores dice actuar".

COMENTARIO DEL YA

Por su parte, el también matutino YA en un breve recuadro en su segunda página, titulado "Intolerable" dice:

"El asesinato del jefe de la brigada de Investigación Social de la comisaria de policía de San Sebastián, don Melitón Manzanas ocurrido ayer en Irún, constituye un atentado execrable, que repugna a todo conciencia honrada. Desconocemos aún los detalles y circunstancias del lamentable suceso, como acto criminal, perpetrado con agravante de alevosía; contra una autoridad pública que acaba de cumplir su servicio. Si toda violencia debe llevar aparejada la represión justa, no puede faltar en este caso la urgente punición indispensable.

Hacemos, pues, resaltar aquí nustra más viva protesta por el grave suceso y el deseo de que se corten y eviten con toda energía tan repugnantes desmanes".

EDITORIAL DE SP

"Acaba de suceder lo que este periódico se temía y advirtió a su debido tiempo reiteradamente: el asesinato político, volvemos a las andadas. La oposición ha recurrido al asesinato como fórmula preferente para hacer valer sus argumentos". dice un editorial que esta mañana publica el diario SP, en su primera página, bajo el título: "Asesinato político" y en él condena vívamente el asesinato cometido en la persona del jefe de la Brigada de Investigación Social de San Sebastián.

Después de recordar el editorial cómo hace unos días fue un guardia civil el que cayó en cumplimiento de su deber en asesinato que no tuvo, sin embargo, la agravante de la premeditación, dice: "Lo de hoy es mucho más serio. Es un auténtico atentado el que se ha cometido en la persona del inspector de la Brigada de Investigación Social de San Sebastián, un auténtico asesinato político, concebido, planeado y ejecutado con todas las agravantes."

"Nosotros somos más democráticos que nadie —dice más tarde SP— porque entendemos que la democracia es la interpretación y aplicación de la voluntad de la mayoría, y la mayoría del pueblo español está con nosotros. Pero si la escalada o procedimientos y mecanismos que pretenden exclusivizar lo democrático, tiene que hacerse mediante la reposición en escena del atentado personal y el asesinato político, nos pronunciamos a favor de la más férrea dictadura."

Más tarde señala el editorial que si la democracia es una evolución hacia formas políticas de mayor representación y coordinación, entoces SP es más democrático que nadie, pero esa evolución "tiene que hacerse dentro del orden y la seguridad personal de todo ciudadano, que es el primer derecho natural del hombre".

BILBAO

"Mano dura contra el crimen" (LA GACETA DEL NORTE)

"Se impone dar el alto a la violencia" (EL CORREO ESPAÑOL)

BILBAO, 3. (Cifra).– Con los títulos a grandes caracteres de "Basta" y "Mano dura contra el crimen" publican respectivamente los dos diarios matutinos de esta capital —EL CORREO ESPAÑOL EL PUEBLO VASCO y LA GACETA DEL NORTE— sendos editoriales sobre el brutal asesinato registrado ayer en la persona de don Melitón Manzanas, jefe de la Brigada de Investigación Social de San Sebastián.

EL CORREO ESPAÑOL - EL PUEBLO VASCO, que dedica una página entera con profusión de fotografías a dar detalles de los hechos, comienza su editorial diciendo:

"Escribimos estas líneas, con carácter de urgencia y salidas del alma, abrumados por las noticias que a través de las agencias y de nuestro corresponsal de San Sebastián nos llegan, lógicamente todavía imprecisas en algunos detalles accidentales. Porque el hecho real, increíble, con todos los ropajes de la brutalidad, con todo el cortejo de los agravantes jurídicos, es que un miembro del cuerpo general de policía, que regresaba a casa después de prestar servicios cumpliendo con su deber, ha sido brutal y vilmente asesinado ante los ojos atónitos de su esposa y de su única hija."

"Nos faltan las palabras necesarias para explicar el dolor y la pena que sentimos. Por el funcionario muerto, por sus familiares y por el asesino, cualquiera que sea su identidad, a estas horas, últimas de la noche, desconocida todavía. Su personalidad, el móvil que le haya llevado a cometer este salvaje acto, cortando de raíz la vida de una persona, no podría variar de ninguna manera nuestra actitud de condena total, doliente y estremecida por el hondo sentimiento de indignación que nos embarga ¡Basta! Hay que frenar por los medios que se hagan necesarios la ola de violencias que está asolando esta entrañable tierra vascongada. Desde hace tiempo nos vienen preocupando las noticias ocupan las crónicas de sucesos y otros espacios dentro de las páginas de los periódicos, teniendo como protagonistas a gentes nacidas o que habitan en el país vasco Nos duele en lo más hondo de nuestros sentimientos, como españoles y como vascos, que el resto de España y otros muchos países se vean obligados a tener una idea de nuestra tierra que no corresponde a la realidad de un pueblo trabajador, honrado, con sentido de responsabilidad ante sí mismo."

"¡Basta! Basta ya —concluye EL CORREO ESPAÑOL - EL PUEBLO VASCO—. Del modo que sea necesario se impone con urgencia dar el alto a la violencia manifestada en sucesos menores en que corre la sangre por unas puñaladas como final de tantas discusiones. Evítese que otro Manero Urraca pueda perder la vida mientras cumple con su deber de sereno de hotel, al tener que enfrentarse con un delincuente habitual que ya había cometido otras fechorías. Córtese de raíz la posibilidad de que vuelva a morir en una carretera otro Pardines Arcay. Impídase a todo trance que otro Manzanas González pueda ser acribillado a balazos a la puerta de su casa, a la hora de tercia, hora de sol redondo, en pleno día, aunque en Irún diluvie. Basta ya."

ANTE UN DESAFIO DE VIOLENCIA

Por su parte, LA GACETA DEL NORTE, que da también cuenta a sus lectores de todos los detalles conocidos relativos al asesinato de don Melitón Manzanas, dice en su editorial:

"Las noticias de los dos asesinatos, el del miércoles en Vitoria, y el de ayer, en Irún, están ahí dispuestas a causar fuerte impacto en los lectores, porque, en principio todo asesinato tiene que producirlo.

"Además, el nuevo asesinato, el de ayer, ha sido el asesinato a sangre fría, de un hombre encargado de vigilar el orden y la paz. Un crimen, pero un crimen con una víctima cuya caída resulta trascendentalmente grave por sus repercusiones. Un crimen por el que se sospecha que las esperanzas de que la situación se remedie mediante la aplicación de los paños calientes, van agonizando."

"Estamos, quizá, ante un desafío de la violencia. Ante un desafío a la propia sociedad integrada por ciudadanos que quieren vivir en paz, que no quieren saber nada de la violencia, ni mucho menos aceptan sus métodos y tienen que hacer ascos a todo este despliegue inicuo, salvaje, indignante, de la fuerza bruta del crimen, que perpetran, por las trazas, individuos que salen de la más baja y despreciable carroña social, y además, hacen prosélitos."

"Posiblemente ha llegado la hora de reclamar el escarmiento."

"Expresándonos en vulgares

(Pasa a la página 11.)

Joseph Kennedy, en San Sebastián

A media mañana, en el avión de línea Madrid-San Sebastián ha llegado al aeropuerto de Playa Audi el joven Joseph Kennedy al que acompaña su amigo Charles Mac Dermont. Después de los días pasados en tierras andaluzas y en otras ciudades españolas quiere conocer las del Norte a cuyo fin recorrerá la costa cantábrica para lo que ha venido a San Sebastián. Tras su estancia en Guipúzcoa marchará a Vizcaya desde donde regresará a Madrid.

Llegada del ministro de Trabajo

Procedente de Madrid ha llegado al aeropuerto provincial de Fuenterrabía, el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, acompañado de su esposa. En el aeropuerto fue recibido por el delegado provincial de su departamento en Guipúzcoa, don Enrique Sánchez de León y señora. Seguidamente, los señores de Romeo Gorría se trasladaron a San Sebastián, donde permanecerán unos días de descanso.

MUNDO FINANCIERO

Información facilitada por el Banco de Bilbao

INDICES BANCOBAO

Anterior	162,9
Martes, 30	165
Miércoles, 31	165
Jueves, 1	165
Viernes, 2	165
Diferencia	+2
Máxima	171
Mínima	151,97

NACIONAL

CONGRESO UNIVERSAL DE ESPERANTO



MADRID. — En la sede de la Delegación Nacional de Sindicatos se ha celebrado esta tarde una rueda de prensa, a cargo de los señores don Miguel Sancho Izquierdo y del profesor Dr. Ivo Lapenna, sobre el 53 congreso universal de esperanto, que ha empezado en Madrid. (Cifra.)

Inauguración de la residencia del Temple

FRAGA IRIBARNE: «Los frutos del turismo en la economía española, han sido transcendentales»

PONFERRADA (León), 3. (Cifra.) — "Los frutos del turismo en la economía española han sido trascendentales, y por eso siguen siendo el sostén más importante en el balance de divisas que nos ha permitido un ritmo rápido en nuestro desarrollo", dijo hoy el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en la inauguración de la residencia del "Temple", en esta ciudad.

Empezó señalando el señor Fraga Iribarne que la red de servicios hoteleros crece continuamente y se extiende por toda la geografía española con un impulso incontenible. "Sí, para la competencia económica —dijo el ministro— es necesario estar en continuo alerta, no sólo para captar clientes, sino para renovar instalaciones, invertir en nuevas plantas de producción, diversificar la distribución, mantener los precios y mejorar la calidad, todo ello es válido y de una importancia sustancial para el turismo. Fenómeno económico que compite en la palestra del mercado."

Más tarde de manifestar el señor Fraga Iribarne que España ha comprendido esto y lo ha comprendido asimismo la iniciativa privada, dijo que "nadie puede pretender levantar una economía moderna sobre un solo renglón productivo, sea éste agrícola con sus monocultivos diversos, sea el industrial o sean los servicios, todo los sistemas productivos deben crecer acordes en lo posible e igualmente poderosos. Pero es necesario, y mucho más en las épocas de despegue, aprovechar cualquier fuente productiva al máximo para trasladar sus beneficios al resto de los sectores. Por eso, esta política está resultando tan beneficiosa a España. No ha sido excesivo el cuidado al turismo ni las esperanzas puestas en él, porque estaban en función de todo el desarrollo nacional".

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Mena de la Cruz, en unión del presidente de la Diputación Provincial y jefe del Patrimonio Forestal dirigió los trabajos de extinción, en los que tomaron parte fuerzas de la guardia civil, del ejército, y vecinos de los pueblos afectados.

Los daños materiales son de escasa importancia.

VIVIENDAS DE PROTECCION ESTATAL

ZARAGOZA, 3. (Pyresa.) — Ha sido ampliado en 3.250 viviendas el cupo general del grupo primero de renta limitada, adjudicado a esta provincia en principio para este año, con lo que el cupo total asciende a 13.976 viviendas, de las cuales, 6.791 al grupo de renta limitada y 7.176 al grupo de las subvencionadas.

Esta noticia de ampliación del cupo de viviendas ha sido acogida con agrado por los zaragozanos y, sobre todo, por los trabajadores que verán resuelto el grave problema de la escasez de viviendas sociales.

INCENDIO FORESTAL

ALMERIA, 3. (Pyresa).—Ha quedado dominado el incendio forestal que ha afectado a Monte Bajo en los términos municipales de Enix, Félix, Instinción y Terque.

EL CAMION ROMPIO LOS FRENOS

Un muerto y tres heridos en un triple choque

MADRID, 3. (Pyresa). — Un camión conducido por Joaquín Prieto Martínez, de veintinueve años de edad, como consecuencia de la rotura de sus frenos arrolló un taxi y un turismo y finalmente se empotró en un almacén de muebles de la avenida de Oporto, vía en la que se produjo todo el accidente.

De esta triple colisión resultó muerto el conductor del turismo. Santos Villaescusa del Río, de cuarenta y nueve años de edad, domiciliado en Calatayud. Fue llevado al equipo quirúrgico número dos de General Ricardos, pero ya ingresó cadáver. Su esposa Encarnación Martínez Reina de cincuenta y tres años y su hija Mercedes Villaescusa Martín de diez y siete años, resultaron con heridas de pronóstico grave y fueron hospitalizadas en la clínica de La Paz. En esta misma clínica fue ingresado también el taxista Antonio Domínguez Fernández, de veinticuatro años de edad, que sufrió también diversas heridas.

El conductor del camión, por el contrario, tan sólo resultó con heridas leves.

LA CALLE CONVERTIDA EN RIO

MADRID, 3. (Pyresa) —En el cruce de Arturo Soria con la autopista de Barajas, se abrió una gran boca de casi un metro de diámetro, como consecuencia de la rotura de la arteria principal abastecedora de agua de la ciudad lineal.

El agua comenzó a correr a las nueve de la noche y rápidamente la calle Arturo Soria quedó convertida en un río. La falta de advertencia del peligro produjo el choque de un taxi matrícula de Madrid contra un poste, precisamente para evitar otro choque contra un automóvil que frenó bruscamente al ver la gran masa de agua. A su vez un "600" no pudo evitar el taxi y se embistió contra él.

Felizmente no hubo que lamentar víctimas ni heridos y sólo el taxi sufrió importantes desperfectos.

Hasta las once y media de la noche no se cortó el suministro de agua por la brigada de urgencia de Canal Isabel II, con ello la vía de escape quedó reducida considerablemente. Durante el día anterior se había estado reparando otra vía de agua abierta y la zona sufrió también la interrupción del abastecimiento de agua.

INCENDIO FORESTAL

LEON, 3. (Pyresa). — En el pueblo de Sancedo se registró un incendio forestal en un monte de propiedad particular, siendo pasto de las llamas unos 5.000 pinos de diez a doce años. Las pérdidas son elevadas.

ACCIDENTE DE TRAFICO

ALBACETE, 3. Pyresa). — En el puente de Balazote, en el kilómetro 30,100, de la carretera nacional 322, Córdoba-Valencia, se ha registrado un accidente de circulación en el que hay que lamentar una persona muerta y otra herida.

El camión matrícula CR-26580 conducido por Antonio Valverde Ramos, de 55 años, vecino de Castejar (Granada), por causas que se desconocen, chocó contra el pretil del puente, precipitándose por un terraplén de unos cinco metros de altura, resultando muerta en el acto la esposa del conductor que le acompañaba, María Batia Martínez de 46 años

El conductor sufrió heridas de pronóstico reservado y daños importantes el vehículo.

SE AGREDIERON A HACHAZOS

LEON, 4 (Pyresa).—Por cuestiones de vecindad riñeron, en el pueblo de Encinedo, varios vecinos Resultaron heridos de gravedad al utilizar un hacha con la que se agredieron mutuamente Manuel Martínez Barrio y Ricardo Barbajo Vega, quienes tuvieron que ingresar en una clínica. Otros vecinos implicados en la reyerta sufren lesiones leves.

INTERNACIONAL

SONDEO DE LA OPINION PUBLICA

LA MAYORIA DE LOS CATOLICOS INGLESES APLAUDE LA ULTIMA ENCICLICA

LONDRES, 3 (Efe). — Para la mayoría de los dos millones de católicos adultos de la Gran Bretaña, la decisión de Su Santidad en torno al control de la natalidad, manifestada en su encíclica "Humanae vitae" es acertada y un 31 por 100 opina que la postura de la Iglesia se verá reforzada, en tanto que de los restantes, un 10 por 100 no ha expresado opinión alguna y los demás piensan que no habrá cambios, señala una información del DAILY EXPRESS, londinense que ha llevado a cabo un sondeo de la opinión pública.

BELGICA Y HOLANDA ANTE LA "HUMANAE VITAE"

BRUSELAS, 3. — (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanny.)

En algún libro que ahora no recuerdo escribió Chesterton lo siguiente:

"Cuando entramos en una iglesia, Dios nos pide que nos quitemos el sombrero pero no la cabeza."

Los católicos holandes, con sus obispos al frente, han adoptado en relación a la última encíclica de Pablo VI una actitud congruente con la frase chestertoniana. El documento de los prelados neerlandeses reafirma la creencia en la infabilidad del Papa y precisa que aunque la encíclica no sea un pronunciamiento infalible y dogmático, no deja de ser una auténtica defensa en favor de la dignidad de la vida así como un llamamiento a la responsabilidad consciente en la vida sexual y en el matrimonio.

La nota discordante la da el BOLETIN DEL OBISPADO DEL LIMBURGO holandés donde ayer viernes se escribían conceptos como el que copio a continuación:

"Es indispensable que exista regulación de nacimientos si la humanidad no quiere sucumbir con la superpoblación. Es más que probable que la encíclica papal no constituya la última palabra". En Bélgica se siguen todas las reacciones mundiales y de manera especial los ecos más próximos. Sin embargo el cardenal Suenens, primado de este país no ha hecho ninguna declaración y según informaron en la sede arzobispal de Malinas se encuentra de vacaciones. Algunos han llegado a interpretar la ausencia y el silencio como una forma larvada de reticencia e incluso el Vaticano ha desmentido la noticia según la cual el primado belga quería obstaculizar la publicación del documento pontificio. De mala fe se señala aquí que en Lovaina desde hace diez años se está trabajando en el planning familiar y que estos trabajos seguían otros derroteros.

Sin embargo el silencio es un amén como una casa.

Hoy LA CITE, periódico de los cristianos demócratas publica un artículo de monseñor Heylen, profesor de la Universidad de Lovaina, donde se afirma que todavía es pronto para comentar de manera completa y precisa la encíclica y se dice que "la actitud de una conciencia cristiana es querer conformarse en toda la medida de sus medios a la doctrina del Papa".

REPERCUSIONES POLITICAS

Pero el tema ha saltado ya a la palestra pública en una dimensión política. El diputado socialista señor Guy Cudell era autor de una propsición de ley que se esfumó al disolverse la asamblea pero que ahora acaba de depositar de nuevo en el Parlamento.

En esta proposición se trata de anular la prohibición actualmente en vigor en Bélgica de difundir los medios anticonceptivos. Estos medios, de hecho, se pueden vender pero no se pueden anunciar. Se trataría, por consiguiente, de abolir los párrafos 7, 8 y 9 del artículo 383 del código penal belga que impide toda información sobre este tema, al asimilar el hecho al delito de propaganda en favor del aborto.

"Pourquoi pa?" da en su último número unas cifras significativas cada año se producen en Bélgica doscientos mil nacimientos y se estima que el número de abortos es prácticamente el mismo.

Según el diputado Cudell la situación es grave y debe ser remediada. La ignorancia resulta nociva y no es el código penal el que remediará los hechos. Cudell cita una lista completa de países donde estos procedimientos son legalmente aceptados y pone como contraste el aislamiento de Bélgica que con España Francia e Italia venismo a representar el colmo del retraso y del covachuelismo reaccionario.

La proposición de Cudell será el tema nuevo al abrirse el parlamento y sin duda se producirá un debate tumultuoso que añadirá nuevas preocupacionse a un gobierno de coalición en que socialistas y cristianos practican una unión de razón y sin apenas amor.

No hay que olvidar que al socialismo belga ejemplar y moderno en muchas cosas es cavernícola a su vez cuando se trata de ser antirreligioso y sigue practicando el viejo deporte del anticlericalismo mientras en muchos otros temas se da a liviandades burguesas.

Ráfaga de aire

Vuelan un millón de liras

BOLONIA, 3. (Efe Upi.) — Cuando el hombre de negocios Adolfo Bonini comprobaba en los lavabos del rápido Bolonia-Milán el número de billetes de una serie de fajos de 100.000 liras, le desaparecieron algunos de las manos y ha hecho que el tren se detenga más de 20 minutos, tirando de la alarma.

En efecto, cuando colocaba en su cartera de mano la suma de un millón de liras, Bonini vio con asombro que los billetes eran absorbidos por una ráfaga de aire que pasó a través de la abertura del inodoro.

El infortunado Bondini no pudo recuperar más que la mitad de su dinero.

ALCOHOLICOS ANONIMOS

Reuniones abiertas: martes y viernes, a las ocho.

P. de Colon, 9, entrlo. B
Apartado de correos, 564

Llamad teléfono 23-0-00

CARACAS

Dos muertos y veinticinco heridos al estallar una bombona de gas en un restaurante

La explosión afectó a los edificios próximos

CARACAS, 3. (Efe.) — Dos muertos y 25 heridos se registraron ayer por la tarde, al estallar una bombona de gas en un restaurante situado en el centro de la ciudad.

El portugués José Teixeira Miguel, ayudante de cocina, de 50 años, pereció destrozado en forma instantánea, al explotar una de las 7 bombonas de gas del restaurante "Canaima", propiedad del también lusitano Paulo de Abreu.

Asimismo, después de ser trasladado a un puesto de socorro, falleció Celino Soto, venezolano, de 26 años de edad, quien por la fuerza de la explosión, salió despedido de una ventana del piso superior y al caer al pavimento sufrió apertura del abdomen y desprendimiento del hígado.

Veinticinco personas que se encontraban en el restaurante o transitaban por la calle resultaron heridas, algunas de ellas de gravedad, por los trozos de construcción que volaron por el aire.

La explosión fue tan violenta que destruyó seis negocios y provocó destrozos en los edificios vecinos.

Varias unidades de bomberos así como patrullas de la policía acudieron al lugar del siniestro y procedieron a vaciar las bombonas de gas restantes, al tiempo que las rociaban con extintores.

Según estimación del jefe de bomberos, las pérdidas sufridas sobrepasan el medio millón de bolívares (más de 100.000 dólares).

DERRIBO DE LA CASA EN QUE VIVIO LENIN

Londres, 3. — (Efe Reuter.) Los soviéticos que vayan a la capital británica ya no podrán visitar la casa sita en el número 16 de Percy Cir... en la que residió Lenin e... año 1905.

Equipos de trabajadores ... iniciado el derribo del inm... ble que data del siglo XI... para dejar paso a una m... derna edificación que será ... dicada a apartamentos, ti... das y almacenes.

El fundador de la nación ... viética, vivió en esta casa ... co antes de regresar a R... y desde entonces, era lugar ... visita obligada que realizab... todas aquellas personas ... llegaban a Londres proced... tes de Rusia y de otros pa... comunistas.

Levantamiento en el Congo

El Ejército se ha... cargo del poder

KINSHASA, 3. (Efe-Reut...) El ejército popular nacional ... Congo (Brazzaville), se ha ... cho cargo del poder, según ... breve comunicado difundido ... Brazzaville.

TEMBLOR DE TIERRA E... OKINAWA

TOKIO, 3. (Efe Reuter.) Un fuerte temblor de tierra ... sacudido a Okinawa a las ... (hora local) según noticias ... bidas de Naha, capital de ... la, situada en la región occ... tal del Pacífico.

Según la agencia meteoro... ca de Ryukyu, la intensidad ... movimiento sísmico oscilab... tre los puntos 3 y 4 de la ... la japonesa de 7 y el epic... se hallaba localizado a unos ... metros al sur de Okinawa.

El movimiento sísmico se ... sentir también en las vecin... las de Kume y Minamidai...

No se tienen noticias de ... haya habido que lamentar ... mas o daños.

Entrevista en la BBC

EL AYUDA DE CAMARA DE HITLER NIEGA HABERLE DADO EL GOLPE DE GRACIA

LONDRES, 3. (Efe-Reuter.)— El ayuda de cámara de Hitler, Heinz Linge, negó anoche en una entrevista en la televisión británica, que hubiese disparado sobre Hitler en el "bunker" de Berlín.

Entrevistado en Hamburgo por la BBC, dijo que los rusos estaban allí cuando, según ellos, él disparó el tiro de gracia.

La entrevista giraba alrededor del libro "La muerte de Adolfo Hitler", escrito por un exoficial soviético de inteligencia, A. Bezymensky.

Después de una profunda investigación, Bezymensky escribe que Hitler murió envenenado por cianuro, y recibió el disparo de gracia de manos de Linge.

Linge ayudó a sacar los cuerpos de Hitler y Eva Braun a una sepultura que se encuentra cerca del "bunker".

"Yo recibí la orden concreta de llevar los cuerpos, con mis compañeros, fuera del refugio a un cráter de bomba, enfrente del "bunker" y de prenderles con petróleo", dijo Linge.

DESPIDOS EN RADIO Y TV FRANCESAS

PARIS, 3. (Efe.) — En aplicación de las medidas anunciadas por el secretario de Estado francés de Información, en el curso del último Consejo de Ministros, ciento un periodistas de la Radio Televisión Francesa dejan sus puestos, de ellos cincuenta en la televisión, se indica de fuente informada.

De hecho, son treinta y cinco los periodistas despedidos de la televisión, mientras que otros quince son trasladados a provincias o al extranjero.

En la radio, las cifras exactas no se conocen, pero, según las últimas informaciones, de los 51 separados siete han sido jubilados anticipadamente, de doce a quince despedidos, y de 30 a 35 trasladados a provincias o al extranjero.

Antes de esa reducción, los efectivos de periodistas eran 114 en la radio, 144 en la televisión y 23 en la televisión deportiva.

La Dirección General de Radiotelevisión Francesa, que se niega a hacer comentario alguno, ha recordado simplemente las declaraciones de Joel Le Theule, secretario de Estado de Información, quien había precisado que no se trataba de sanciones por la huelga.

No obstante, las organizaciones sindicales y la Unión de Periodistas de la Televisión manifiestan su emoción en diversos comunicados y anuncian que estudian las medidas que tomarán para responder a la decisión gubernamental.

APLAZAMIENTO DE LA PRUEBA NUCLEAR

PAPEETE (Tahití), 3. (Efe-Upi.) — Las condiciones meteorológicas adversas de hoy han obligado a aplazar la primera prueba nuclear de esta segunda serie que tiene proyectada el Gobierno francés.

Un portavoz gubernamental manifestó que no podía decir si en caso de que mejoraran las condiciones meteorológicas llegaría a efectuarse la prueba en el día de hoy.

La primera prueba de esta segunda serie de experimentos tenía que haberse efectuado esta mañana en el atolón de Mururoa, en el archipiélago de Tuamotu, a 800 millas al sureste de Tahití. El miércoles zarpó una flotilla francesa encargada de recoger los datos experimentales y que ya está situada en sus puestos preparada para presenciar las pruebas.

Estudiante españ... condenado en Fran...

Fue detenido en barrio Latino

PARIS, 3. — (Efe). — E... tudiante de Ciencias de l... versidad de Madrid José C... tero, de 20 años, que el p... día 20 de julio fue deten... el barrio Latino, de París... pués de que se produje... pequeña manifestación est... til, ha sido condenado p... 17 Tribunal Correccional d... rís a 15 días de prisión.

José Carretero fue pres... ante la Justicia el pasado ... pero se le concedió el que ... brara un abogado, para ... se le concedió un plazo d... días. Ayer, ante el mism... bunal, el estudiante e... que dice no conocer un... bra de francés, se ha ten... expresar valiéndose as... de un intérprete para de... había venido a Francia ... les de mayo y llegado a ... comienzos de junio, desp... que sus estudios en el ... curso de la Facultad de C... de Madrid se vieran in... pidos a causa de una ... tación de estudiantes.

Según el testimonio ... agente de policía, Carre... expresó en perfecto fran... tableciendo una analogí... el comportamiento de ... dia Republicana con las ... de Policía nazi. El test... de la Policía hizo hinc... que también pronunció ... contra De Gaulle.

CASO DE CONCIENCIA

¿Es un pecado mortal el uso de la píldora?

La misa es propia de la DOMINICA IX DESPUES DE PENTECOSTES. — Credo. Prefacio de la Trinidad.

Hoy, desde esta columna, no predicaremos de la epístola y el Evangelio. Por su actualidad y necesidad, trataremos de la encíclica "Humanae vitae".

—Sed los primeros —nos dice Pablo VI— en exponer su doctrina.

Y esto es conforme a la práctica de todos los tiempos: un día u otro ante un tema de capital e inminente importancia se omite la predicación homilética.

El primer problema que suscita la encíclica citada.

—¿Obliga bajo grave pecado la doctrina anunciada por Pablo VI?

No creemos que haya lugar a duda: a todos los cristianos, especialmente a los católicos, les impone un asentimiento respetuoso, y a los casados una obediencia en la práctica, leal y sin ambigüedades.

Ha habido motivos para poder desvirtuar esta doble obligación, dadas las reacciones que predijera el Padre Santo.

—Numerosos profesionales de la teología —en Norteamérica, en Holanda, en Francia, etc.— audazmente han declarado "que a pesar de la encíclica, la discusión sigue abierta".

—Esa actitud es general entre los protestantes. Fueron éstos siempre favorables a la mitigación de las obligaciones sobre el matrimonio y su uso. En este sentido ha hablado un portavoz de la conferencia de Lambeth, el miércoles pasado.

—Numerosos médicos, algunos de ellos católicos, las asociaciones de control de la natalidad, instituciones políticas, incluso internacionales, muestran su oposición a la doctrina pontificia. De milagro se ha evitado el 1 de agosto, en Ginebra, un proyecto de ayuda a la limitación de la natalidad, precisamente por la intervención de Francia.

—Hay otras reacciones más bien pasionales: las que afirman de Pablo VI que es un "pontífice miope", que no está a la altura de los tiempos, ni de la línea del Vaticano II y de Juan XXIII.

—¿Es lícita la limitación de nacimientos en el matrimonio?

No, cuando se utilizan medios directamente contrarios a la fecundación, aun cuando se haga por razones honestas y serias", dice la encíclica "Humanae vitae".

Sí, por el contrario, cuando se recurre a los períodos infecundos, por razones plausibles.

En uno y otro caso se salvan los fines del matrimonio: en el primero, no se destruye la trasmisión de la vida con tales recursos y, en el segundo, pueden los cónyuges manifestarse el amor y salvaguardar su fidelidad.

Los recursos contrarios son múltiples:

Es lo que se llama los métodos contraconceptivos: mecánicos (diafragma, espiral intrauterino, etc.), físicos (interrupción de las relaciones sexuales para evitar la fecundación); químicos (como las compresas espermicidas), etc.

Todos estos métodos han sido rebasados con los contraconceptivos de base hormónica. A éstos pertenecen las famosas píldoras.

Son múltiples las clases de píldoras: iniciada su fabricación hace unos quince años, se ha perfeccionado su eficacia con el transcurso del tiempo. De unas píldoras llamadas de la "1 generación" se ha pasado a las "píldoras secuenciales", a la píldora "sueca", a la "morning after pill". Mientras las primeras eran falibles, estas últimas son de una seguridad esterilizante total. A éstas se dirige el Santo Padre cuando habla de medios abortivos particularmente.

El uso de estas píldoras está prohibido bajo pecado grave.

La razón, quiérase o no seguirse en la práctica, es sencilla: es una rebelión consciente y deliberada contra la conocida voluntad de Dios.

Esa fue la ley de la Iglesia en todos los tiempos. Precisamente están de acuerdo con la declaración pontificia hasta los mismos judíos, conforme lo han manifestado sus maestros estos días.

Esa es la doctrina de la tradición eclesiástica, indiscutida hasta el siglo XX.

Esa es la doctrina igualmente de Pío XII y hasta de Juan XXIII, a cuya autoridad recurren no pocos que recusan la obediencia a la Iglesia. (Véase la "Mater et magistra".)

En cuanto al Vaticano II, Pablo VI se reservó esta materia. Y ahora, llegada la hora, ha emitido su juicio a través del magisterio ordinario. (Véase "Gaudium et Spes", número 51, nota.)

Así lo reconocen todos los obispos. Al escribir estas líneas, no conocemos ningún caso de oposición entre los prelados católicos. Los mismos cardenales Cushing, Alfrink, Doepner, que pasan por liberales, lo han declarado:

—Si uno se confiesa católico —dice el primado de Holanda— es preciso conformarse a las decisiones de la Iglesia.

En cuanto a los episcopados, ha mostrado su adhesión el americano, se espera para hoy la del inglés y así seguirán los demás. Es lógico, conforme reconocen hasta los que han podido abandonar la Iglesia, como el canónigo Chapman Pincher:

—Yo soy un relapso —dice—, pero si aún fuera católico, seguiría la decisión papal y si fuera Pablo VI, creo que llegaría a la misma conclusión. (DAILY EXPRESS, 1 agosto.)

Estamos ante una declaración de magisterio papal; y es doctrina, aun después del concilio, que también a él se aplica aquello de "quien a vosotros escucha, a mí me escucha".

No nos encontramos ante un caso de infalibilidad; pero sí ante una enseñanza pontificia, que obliga al asentimiento religioso y a la obediencia.

Por cierto que, como ha observado el teólogo romano Lambruschini, Pablo VI evita toda alusión bíblica: esta decisión está inspirada más en la ley natural que escrita y revelada.

¿Hay alguna excepción?

Puede usarse la píldora cuando se buscan directamente medios terapéuticos, aun cuando involuntariamente se sigan esos otros esterilizantes, siempre que haya razones graves.

Puede haber buena fe, pero nunca una ley dudosa; en este caso, por la declaración pontificia, por la tradición, por la condenación papal, no es posible la aplicación de los criterios del probabilismo clásico, en contra de lo que pudiera decirse.

Hay otro caso: puede usarse la mal llamada "píldora católica", la "píldora australiana"; éstas tienden a asegurar los ritmos cíclicos de fecundación, pero no a destruirlos. Y en ese sentido se cree que habla Pablo VI cuando apela a los hombres de ciencia para que sigan explorando en este campo.

No podemos extendernos ya más.

Y no por falta de materia, ni de interés, ni de buena voluntad.

Creemos haber contribuido a la voluntad pontificia, que nos decía:

—Sed los primeros...

Francisco M. SANZ, Pbro.

SOCIEDAD



Enlace de la señorita María del Carmen Ochoa Artola y don Pablo Schnell, celebrado, ayer, en la iglesia parroquial de San Sebastián. — (Foto Basterreche.)

LOS AÑOS VEINTE

El general Ampudia iba a ofrecer al Santo Cristo de Lezo un sable de oro macizo con el escudo de España que los regimientos de Tardiff y Villa Robledo le regalaron en Melilla.

— Llegó de Madrid el infante don Fernando de Talavera.

— Hubo un incendio en el Bulevard, en la Camisería Regent, quedando en pocas horas totalmente destruído el comercio que era del señor Albistur.

— Los asilados de la Misericordia fueron paseados aquella tarde en automóviles.

— Se corría la segunda etapa de la Vuelta del País Vasco Vitoria-Pamplona ganando Dewoela.

— Jugaron en Jai Alai, Mina y Errezábal contra Pasieguito y Echániz, venciendo los últimos por 50 a 47.

— En Rentería se incendiaron varios miles de árboles ignorándose la causa de la pérdida de los diez mil árboles cuyo valor era de cien mil pesetas.

—oOo—

VIAJES. — Llegó de Madrid, don Esteban Ortueta.

— De Madrid, don Angel Lamorena.

— Vino de Valencia, don Jaime Prados.

— De Barcelona, don Rafael Zubiría.

— Llegó de Torremolinos, la señorita Consuelo Doriga.

EN UNA GRANJA DE IBAETA

Una gallina puso un huevo de 171 gramos

Una gallina de la granja de José María Urquiola, del barrio de Ibaeta, ha puesto un huevo descomunal. Pesa 117 gramos, cuando los normales no suelen pasar de los sesenta.



La hija de José María Urquiola comparando un huevo "de buen año" con el que comentamos en este reportaje. (Foto Petaca.)

No es corriente que esto ocurra, aunque cierto que las aves palmípedas y regañonas dan sorpresas de este tipo cuando uno menos se lo espera. Lo malo es que el hecho no ha vuelto a repetirse desde el domingo pasado, día en que vino al mundo el gigantesco huevo. Ni la gallina ha empezado a poner huevos de oro, ni nada. Tan sólo ha pasmado a las gentes del barrio, con un huevo que no puede calcular cuántas yemas tendrá, pero que parece más de pato que de animal gallináceo.

Ramón Garmendia, alcalde pedáneo del barrio de Ibaeta y amigo de los periodistas, nos ha levantado la liebre. Y por su curiosidad lo contamos aquí, sin ánimo de convertir la noticia en un suceso de primera plana.

José María Urquiola se dedica fundamentalmente a los cereales. Mantiene al mismo tiempo una pequeña granja con unas dos mil gallinas, como negocio complementario al primero.

Ayer le saludamos. El hombre andaba con prisas, y fue su esposa, doña María Izascun, quien no dio todo tipo de detalles.

La gallina en cuestión es de la raza de origen americano "harco sex link", y come piensos compuestos. Lo más sorprendente de todo es que continúe viviendo, porque al poner huevos tan grandes se perjudica notablemente su organismo, y lo más posible es que el ave muera.

En Ibaeta, como en el resto de la provincia, hay granjas de unas quinientas gallinas, instaladas en las casas de campo. No se trabaja aquí con gran número de aves como ocurre en Cataluña y Castilla. Las granjas guipuzcoanas, según nuestras noticias, producen rendimientos elementales, no se puede decir que den grandes ingresos.

Según doña María Izascun, de Urquiola, en su granja ponen diariamente un sesenta por ciento. Y la famosa gallina del huevo gigante ha pasado siempre desapercibida entre sus compañeras.

Las gallinas deben ser también bastante caprichosas. Esto es una prueba. O cualquiera sabe. A lo mejor quieren salirse de una vida anodina y llamar la atención. A lo mejor quieren hacerse famosas a costa de lanzar al mundo "fenómenos" de yema y clara. Todo puede ser.

A.

Mañana, la primera de abono

Mañana dará comienzo al abono donostiarra, que este año se encuentra lleno de interés.

Para empezar se correrán seis toros de la prestigiosa ganadería de Eusebia Galache, del campo charro y los espadas encargados de despacharlos son Julio Aparicio, Pedrín Benjumea, que está llevando una gran temporada y triunfador de la feria valenciana, cerrando Manolo Cortés, un finísimo artista, uno de los mejores de los recién alternativados.

Abrirá el festejo un novillo del Pizarral rejoneado por Rafael Peralta.

La corrida empezará a las cinco y media.

de paseo

La penosa situación del Oria

En reciente sesión municipal, el señor Arrúe aludió a la penosa situación del río Oria y a la urgente necesidad de poner término a semejante estado de cosas. Puede estar seguro de que su intervención ha caído muy bien en el ambiente de la calle, donostiarra y guipuzcoano, y que se espera que —¡al fin!— se ponga remedio al mal. Es deprimente semejante caso, que daña al olfato y a la vista, más allá de la exigencia de una zona turística. Hoy mismo se inauguran en Tolosa los Festivales de España y no será precisamente el "perfume" de su triste río un adorno para el esplendor de los actos. Y si se pasa por Lasarte, ya término donostiarra en algunos tramos, cualquiera explica a nadie cómo se consiente que al cabo de los años perdure la catástrofe. Al respaldar el Ayuntamiento la inquietud y correspondiente solicitud del presidente de la Comisión de Asistencia y Sanidad es de prever que se dé un serio empujón hacia la solución del asunto.

—Ayer pegaba un poco la mar, los balandros se refugiaron en el puerto y la bahía quedó casi limpia de embarcaciones. La bandera de señales de "los Relojes" se vestía de amarillo para indicar precaución y los bañistas fueron muy pocos. Sin embargo, al anochecer, una trainera surcaba las aguas y llegaba a cruzar la barra a golpes de remo. Para quienes sabemos del maravilloso espectáculo de las regatas, tanto más brillantes cuanto mayores sean las dificultades a salvar, la escena, sin perder grandeza, resultaba conocida. Quienes se admiraban de veras eran los que no tenían costumbres de presenciarla y, desde el borde de la terraza del Acuario, desafiando la llovizna, contemplaban la estampa. Alguno, sin contenerse, aplaudía...

—Anoche estaba resplandeciente de luz el Club Náutico, en homenaje a los balandristas franceses. Sería deseable que mantuviera la iluminación a lo largo del verano y, de paso, que blanquease un poco su aspecto.

EL PASEANTE

vida católica

ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Esta noche harán la vigilia los turnos I y VI, Nuestra Señora del Coro y Nuestra Señora del Rosario.

...ANADERIAS DE TURNO

...continuación se señalan los ...lecimientos de panadería ...abrirán al público sus des... ...os el próximo domingo, día ...agosto, de ocho y media a ... y media de la mañana

...ando, calle de Aldamar, nú... ...1. Eguiguren, calle de Her... ...número 29. Nueva Viene... ...calle de San Martín, núme... ...Aristrain, calle de Víctor ...ra, número 67. La Estre... ...venida Sancho el Sabio, ...ro 2. Ugarte, calle de Ma... ...número 52, Gros, calle de ...dino Esnaola, número 8. ...ribal, calle Zabaleta, nú... ...28. Peña, calle de Eguía, ...ro 8.

...Sebastián, 2 de agosto 1968.
El gobernador civil, delegado provincial
...D. El secretario técnico

...RMACIAS DE TURNO DE ...SEBASTIAN PARA HOY

...ay, 21; Prim, 31; Mira... ...12; Avda. Isabel II, 25. ...del Antiguo: Matía, 4.

...RVICIOS DE URGENCIA ...SEGURO SOCIAL DE EN...MEDAD PARA SAN SE...TIAN. (Médico y practi...)

...ingos y festivos: Servicio ...nente.

...s laborables: De cinco de ...rde a nueve de la mañana ...ente.

...sos: En el Ambulatorio de ...tra Señora del Coro, ave... ...de Navarra, 6 y 8, teléfonos ...48 y 25-4-67.

...rvicio de información per... ...ente sobre ingresos en la ...dencia Sanitaria para nos... ...ación de urgencia, teléfo... ...23-5-70, 23-5-71 y 23-5-72.

...CIERTO EN LA ALAMEDA

...ograma de las obras que in... ...retará la banda de música ...dad de San Sebastián, ma... ...a las 12 horas, en la ala... ...de Calvo Sotelo.

...rección: don Francisco Es...

...rimera parte:

..."Pepita Greus", pasodoble. Pé... ...Chovi. "Pan y toros", selec... ...Barbieri.

...egunda parte:

..."Semíramis", obertura. Rossi... ..."La Torre del Oro", poema ...fónico, Giménez.

...n Sebastián, 2 de agosto de ...

EL COLEGIO MEDICO SE AMPLIA

Hoy se inauguran nuevas dependencias en la plaza de Zaragoza

En la actualidad son más de 720 los médicos adscritos

Desde hace más de medio siglo el Colegio Médico de Guipúzcoa está enclavado en el mismo sitio, es decir en la plaza del Buen Pastor. La familia médica ha adquirido carta de naturaleza numerosa hasta el extremo de que en la actualidad son más de setecientos veinte los colegiados en dicho centro. El piso frente a la santa iglesia catedral, se había quedado pequeño. La actual junta rectora, cuya eficaz gestión va por su quinta edición decidió buscar un nuevo anexo, tarea ardua ya que en nuestra ciudad el capítulo pisos constituye un serio problema. Por una de esas casualidades se encontró un local que vendría, en cierto modo, a resolver, la penuria de espacio en lo que concierne al Colegio Médico. La ampliación del local madre, por así decirlo, se inaugurará hoy con todos los honores en la plaza de Zaragoza junto al hotel Biarritz.

El presidente y secretario del Colegio Médico, doctores Arruti y Gurrea nos explican:

—En el local que hoy se inaugura quedarán emplazadas las dependencias: amplio salón de actos, con ciento cuarenta butacas; la biblioteca, que a la vez servirá para sala de juntas; los despachos del presidente y secretario, respectivamente, así como un pequeño despacho auxiliar, por si alguno de los colegas precisa recibir a alguien o simplemente utilizarlo para estudio, consulta, etc. También contaremos con un pequeño bar en el que compañeros y colegas puedan reunirse y estar en contacto; muchos médicos de la provincia acostumbran a venir a San Sebastián y lo lógico y normal es que vayan a su colegio y pasen un rato en compañía de los que aquí residen y ejercer su profesión.

—En el local de la plaza de Bilbao ¿qué servicios quedarán?

—Los puramente administrativos como, venta de certificados así como una serie de secciones colegiales que de un tiempo a esta parte han sido creadas como: automóvil, hacienda, jubilados, huérfanos, seguro de enfermedad, viudedad, etc., etc. En el de la plaza de Zaragoza quedará todo lo que pudiéramos llamar "actos culturales".

Ya era hora de que el Colegio Médico contara con unas dependencias en consonancia con la profesión, ya que el actual local no reunía las condiciones precisas por haberse quedado pequeño. Ahora la profesión médica podrá decir con satisfacción y orgullo que su Colegio Médico es uno de los mejores del país.

—Aun contando con esta ampliación, ¿será suficiente para un próximo futuro en vista de lo mucho que está creciendo la ciudad y la provincia?

—En realidad —afirma el doctor Arruti— tampoco contamos con una amplitud extraordinaria y, sin mucho tardar, habrá que ir pensando en situar secciones en los puntos extremos de la ciudad como el Antiguo, Gros y Amara.

—¿Tienen ya algo en cartera sobre el particular?

—En concreto nada, en el pensamiento sí, pero sobre estos puntos aún es prematuro hablar, vuelvo a repetir, que la cuestión está sobre la mesa. No obstante seguimos el lema de "Vísteme despacio que tengo prisa", hoy se inaugura la nueva ampliación, para las próximas, ya veremos.

MAYOR LIZARBE

HOY 11 A 2,30 DE LA MADRUGADA

GRAN VERBENA EN EL PASEO NUEVO

DOS ORQUESTAS

PRECIOS POPULARES

Mañana, festival pro niños nigerianos

A las seis de la tarde de mañana, domingo, y dentro de los actos de la "Semana del Niño", se celebrará un festival infantil procampaña UNICEF, en la plaza de la Trinidad.

La idea ha surgido del grupo Teatro-Estudio San Sebastián, del Antiguo. La comisión de juventud ha aceptado la idea programando el acto en la "Semana del Niño".

En realidad, la inquietud ha nacido al conocerse el problema que padecen los niños de Biafra. La prensa ha difundido estos días noticias sobre los niños que mueren de hambre en Nigeria. El problema es ciertamente grave y merece el apoyo de todos. A ellos va dirigido especialmente el festival.

El Teatro Estudio San Sebastián intervendrá en la primera parte del programa con la obra "Asamblea general", de Lauro Olmo y Pilar Enciso. Los diversos personajes serán interpretados por Luchy Zabaleta, Marian Alvarez, Maite Calzada, Paquito Badiola, José Luis Pérez, Angel Gómez, Angel Marco, Lorenzo Azpiroz y Marcelo Flores. Todos bajo la dirección de Manolo Gómez.

Radio Popular de San Sebastián colabora en la representación.

En la segunda parte intervendrán Mirian Tellería, baile español; el quinteto "Euskalbillera", que interpretará "Engañada" y "Oración negra"; los payasos Tito y Canuto, el dúo femenino "Erlak Bikotea", de Pasajes; el conjunto músico-vocal "The Dani's"; el ilusionista José Antonio Alcorta y la coral "Euskal-Billera", esta última con "Festara", "Umeaka eta ama", "Cantemos al mar", "Estoy solo" y "El pescador". Actuará también el tenor Víctor Manuel Muñoz, acompañado al piano por José Javier Adrián.

La presentación correrá a cargo de la locutora Charo Arteaga.

TOLOSA: hoy comienzan los Festivales de España

INUSITADA EXPECTACION. Hoy sábado darán comienzo en nuestra villa los Festivales de España, que tan inusitada expectación han despertado en toda la provincia, y los cuales han sido organizados bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, Diputación de Guipúzcoa, Ayuntamiento de Tolosa y Centro de Iniciativas y Turismo de Tolosa.

El acto oficial de apertura tendrá lugar en el cine Leidor, que será marco majestuoso de todos los espectáculos, en la primera sesión de las 7,30 de la tarde, se iniciará con el "Pregón de los Festivales" a cargo del renombrado escritor, don Jesús María de Arozamena, presidente de la Sociedad Nacional de Autores. A continuación, la Compañía Titular del Teatro Español de Madrid, pondrá en escena la obra de Molière "Las mujeres sabias". Y tras ese comienzo oficial, esta misma noche, en función de 10,45, se ofrecerá una segunda representación de esta misma obra.

Con esta interesante velada de esta tarde y noche, se abre pues el programa de los "Festivales de España" en Tolosa, que continuará mañana domingo, en sesiones de 6,30 y 10,45 con el grandioso espectáculo del ballet de Mariemma; el día 7 con el Festival autóctono vasco", y el día 8, con la "I Antología de la Zarzuela", presentada por la Compañía Lírica "Amadeo Vives".

Auténtica reiteración de acontecimientos que ponen a Tolosa, una vez más, en primer plano de la actualidad provincial.

JUBILACION DEL DOCTOR MERINO. — Recientemente la Dirección General de Sanidad dispuso la jubilación del médico titular de esta villa, don Miguel González Merino, que durante 16 años ha ejercido con auténtica vocación y ejemplaridad, habiéndose granjeado en el curso de los mismos, el efecto y estimación de todos los tolosanos.

Como testimonio de cuanto señalamos queda el acuerdo de la Corporación Municipal, que en su última sesión dispuso constara en acta su gratitud y la del vecindario tolosano hacia el prestigioso doctor. También la clase médica de Tolosa le ofreció el pasado jueves una cena-homenaje que tuvo lugar en un restaurante de la localidad, y en el curso de la cual, se hizo entrega al homenajeado de un artístico pergamino en prueba de reconocimiento y de amistad.

Desde esta atalaya local de UNIDAD formulamos nuestros más sinceros votos por que el doctor González Merino pueda disfrutar de su merecida jubilación durante muchos años.

FARMACIA DE TURNO. — Hy corresponde cubrir el servicio nocturno a la farmacia de G. Rodríguez, con despacho en la calle Mayor, 7. Teléfono 651521.

FIESTAS EN EL BARRIO DE SAN ESTEBAN.—Programa de los actos y festejos organizados por la comisión de vecinos del barrio de San Esteban, comprendidas todas sus zonas, y que con el permiso oficial de las autoridades de la villa, se celebrarán mañana domingo y el próximo lunes, para conmemorar la festividad de la Invención de San Esteban.

Mañana domingo, día 4, a las 8 de la mañana, lanzamiento de cohetes y a continuación diana a cargo de una agrupación musical improvisada, que recorrerá todas las zonas del barrio.

A las 9,30, misa en la iglesia de los PP. Franciscanos, en sufragio de los socios y vecinos fallecidos.

A las 10, gran carrera de cross

A las 11, junto a la casa Iru Aldeta, tendrá lugar el XII Campeonato de Toka, para el que los organizadores cuentan con hermosos trofeos de la Sociedad Montañera San Esteban y el mar Iru-Aldeta.

A las 4 de la tarde, en la plazoleta exterior de Columna Sagardía, y a cargo de dos selecciones infantiles del barrio, gran partido de fútbol "Trofeo Comisión".

A las 5, junto al bar Iru Aldeta, tendrá lugar la primera gran tirada de bolos "Trofeo Bar Iru Aldeta", participando en ella cuantos aficionados lo deseen.

De 6 a 9, gran festival de baile, amenizado por una renombrada orquesta.

Lunes, día 5, a las 4 de la tarde, fiesta infantil para los niños, con carrera de sacos, etc.

De 7 a 9 de la tarde, gran sesión de bailables, que finalizará con un alegre pasacalles.

SERVICIO ESPECIAL DE VENTA DE PAN.—Dentro del turno establecido para el servicio especial de venta de pan en domingo, mañana corresponde cubrir dicho servicio a la panadería de Echezarreta, con despacho en la calle Antonio Elósegui, 33.

ADORACION NOCTURNA.—Parroquia de Santa María, a las 10 de la noche, el turno tercero la Inmaculada Concepción. Intención general la vigésima del artículo 27 del reglamento.

CARTELERA.—Cine Leidor: "Festivales de España", 7,30 y 10,45: "Pregón de los Festivales", a cargo de don Jesús María de Arozamena Compañía Titular del Teatro Español de Madrid, con la obra "Las mujeres sabias", de Molière.

Salón Iparraguirre: 7,30 y 10,30: La pantera negra". (Mayores de 18 años.)

LASA

EIBAR

Se ha solicitado una subvención extraordinaria para la Escuela de Armería

FARMACIA DE GUARDIA.—Corresponde prestar su servicio de guardia a la farmacia de don Francisco J. Val sita en el paseo de Urquizu. Mañana domingo la de Ruperto Larrañaga, sita en la calle de Ibarrecruz.

NOTA DE LOS ASUNTOS TRATADOS POR LA CORPORACION MUNICIPAL EN SESION DEL PLENO MUNICIPAL.— Se aprueba el acta de la sesión anterior. Se aprueban por unanimidad elevándolos a acuerdos, los siguientes dictámenes: De la Comisión de Hacienda: Devolución fianza a don José Bouzas Bouzo. De Hacienda y enseñanza y Cultura: Solicitud subvención extraordinaria a la Escuela de Armería. De Fomento y Obras: Pasa nuevamente a la Comisión de Obras. Dictamen de dicha Comisión en relación modificación de varios artículos de las ordenanzas municipales de edificación para ser estudiado de nuevo.

Punto tercero: Se acuerda solicitar de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Guipúzcoa, la inclusión de varias obras municipales en el Plan Provincial de Obras.

Se aprueba dictamen de la Comisión de festejos y asimismo del pliego de condiciones por el que ha de regir la concesión de explotación de los servicios de la plaza de toros, facultando al señor alcalde para que lleve a cabo todos los trámites del expediente hasta su formalización.

Previa declaración de urgencia, por no figurar incluidos en el orden, son tratados los siguientes acuerdos:

Se aprueba expediente de ruina de la casa núm. 10 de la calle Dos de Mayo.

Se acuerda variar el horario de las sesiones del Pleno que en lo sucesivo tendrán lugar a las doce horas, en lugar de a las 19,30 toda vez que el horario actual se estableció como consecuencia de una petición de varios señores, en la que se aseguraba que así convenía más al público en general y, esta idea se ha visto desmentida por cuanto a excepto de dos o tres primeros días, no acude nadie a las sesiones.

TIRADA DE PICHON FEDERATIVAS.— Durante los próximos días 12, 13 y 14 de agosto, se celebrarán en el campo de tiro de Arrate, las tiradas de pichón federativas, con 200.000 pesetas en premios y 9 preciosos trofeos de plata.

PANADERIAS DE TURNO. — Siguiendo el turno de festivos, corresponde elaborar pan a las panaderías de la señora de Gárate en la calle de Estación y la de don Mariano Aizpurua, en carretera de Elgueta.

SANCION.— Por el Excm. señor gobernador civil de esta provincia ha sido sancionado el vecino de esta villa José A. Gómez Campo, co nla multa de 1.000 pesetas por promover escándalo e insultar a los clientes de un establecimiento público de esta villa.

RESULTADOS DE LA ASAMBLEA DE LA S. D. EIBAR. — A las ocho de la tarde de ayer y en el cine Capitol, se celebró la asamblea extraordinaria de la S. D. Eibar, en la que se hizo presentación de la nueva junta directiva, quedando la misma constituida de la siguiente forma:

Presidente: José González Ortiz de Zárate; vicepresidente José A. Gárate. Tesorero, Manuel Torrella Lafuente. Secretario, Ignacio Alcorta Benco. Vice-tesorero-contador, Jaime Aguirre Arrillaga. Vocales: Félix Arrizabalaga, Alberto Arriola, Tomás Aguirre, Enrique Ansola, Pedro María Baroja, Félix Barraondo, Víctor Barahona, Antonio Corral, José Cortaberría, Fernando Izaguirre, Javier Iturralde, Julián Jainaga, Julián Martínez Ayuso y Javier Uncetabarrechea.

A continuación se dio lectura de algunos datos comparativos con la temporada pasada por la cual se prevé un aumento en el capítulo de gastos de 700.000 pesetas aproximadamente, presupuesto que no incluyen a nuestros equipos juveniles del Urko y Arrate.

Asimismo se llegó al importe de la cuota como socio, las cuales y aprobadas por unanimidad quedaron establecida sde la siguiente forma: Caballeros, 50 pesetas, señoritas 25 pesetas y niños 5, es decir que las cuotas de los niños se han reducido 5 pesetas, entre las cuotas de señoritas y niños, se han creado otra para jóvenes en la edad de 14 a 17 años, siendo esta de 25 pesetas. Al mismo tiempo el señor presidente hizo saber que todos aquellos socios, que se hallarán retirados por jubilación, que podrían ser poseedores de una tarjeta acreditativa e intrasferible, con la cual podrán presenciar todos los encuentros gratis. Para ello deberán pasar por las oficinas del club, con la correspondiente documentación.

TEATRO AMAYA. — 5, 7,30 y 10,15: "LAS DOS CARAS DEL DOCTOR JECKYLL". (Mayores 18.)

CINE CAPITOL. — 6 y 9,30: "YOUNG SANCHEZ" y "EL SOLITARIO PASA AL ATAQUE". (Mayores 14.)

Por otra parte damo sa conocer el precio de las localidades para la próxima temporada: Niños, 10 pesetas. General, 30; señoritas entreda única a preferencia, 25; caballero preferencia, 50; suplementos de entrada a tribuna: Tribuna lateral, 25; tribuna central, 50.

Por otra parte damos a conocer los jugadores que componen el cuadro azulgrana para la próxima temporada: Murguiondo; Arguiñano, Muñoa, Aranegui, Iceta, Berriozábal, Castillo, (nuevos fichajes) Beitia, Lacasa; Larrañaga; Urain; Vergara, Cenarruzabeitia, ascienden del Urko: Castañón; Mayora; Ceballos; Moreno, Beistegui; Compostizo y Meiriño.

CANO

VERGARA

ACTUACION DE "LOS BRAVOS". — Esperábamos un llenazo del frontón municipal ante el anuncio de la actuación de "Los Bravos", basándonos en la insistencia de los rumores callejeros de que se habían agotado las entradas para este festival en el que además intervenían "Los Pikos" de San Sebastián y "Los Bostak" de Villafranca.

Mucha juventud en las sillas centrales y vacías las laterales, hasta el momento en que los organizadores accedieron a abrir las puertas y dejar entrar a todos cuantos escuchaban estupendamente de fuera del recinto pelotístico sin desembolso ninguno.

Puestos a observar el público, mucha gente se quejaba del excesivo potencial de sus altavoces, dañando los tímpanos y perjudicando a los cantantes, que lo hacían muy bien, pero tal era el estruendo que no se podía apreciar la voz de Mike que hubiera sido mejor palpada con menor volumen en sus altavoces. De todas maneras, la comisión organizadora no tuvo el éxito esperado por esta agrupación de tanta fama.

FALLECIMIENTO SENTIDO. — A la edad de 70 años, falleció don Narciso Beguiristain, conocido por el sobrenombre de "Miquelete". Los funerales se vieron concurridísimos de familiares y amigos del finado, muy apreciado en nuestra villa.

FELIZ ALUMBRAMIENTO.—Con entera felicidad dio a luz un niño, doña María Carmen Beitia, esposa del industrial Ramón Aguirrezábal, habiéndole impuesto los nombres de José Luis. Enhorabuena.

MISAS EN SUFRAGIO. — Mañana domingo, en la iglesia del convento de los padres dominicos se celebrarán misas en sufragio del alma de don Germán Ibarra Irastorza, a las 10.30, a las 12 y a la 1 de la tarde. Y a las 6,30 en San Pedro.

Mañana lunes, en el santuario de la Virgen de Aránzazu se celebrarán dos misas y en San Pedro a las 7 de la mañana, también se oficiarán misas por las mismas intenciones, por ser el primer aniversario de su fallecimiento.

OREGUI EN VERGARA. — En nuestro deambular callejero hemos podido apreciar la presencia de Oregui (Ignacio), portero de la U. D. Las Palmas, quien ha venido a su pueblo natal para pasar unos días entre sus familiares. Una feliz estancia le deseamos a nuestro amigo Ignacio.

CARTELERA DE ESPECTACULOS. — Hoy sábado: salón Novedades: "001, operación Caribe". Cinema Vergara: estreno de "Agente secreto", ambas para mayores de 18 años. Sala de fiestas Ariznoa, hoy baile por la orquesta "Ariznoa".

S. A. M.

INFORMACION DE GUIPUZCOA

IRUN

Mañana, cuestación de la Cruz Roja

PANADERIAS DE TURNO

Para el próximo domingo día 4, las panaderías de turno serán, la de don Juan Lasa, en su despacho de la calle Bidasoa, 8, y la de don Hilario Albisu, en Primo de Rivera, 5.

ENTREGA DE PREMIOS

Hoy, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en la sociedad de Buenos Amigos, en la calle Escuela, la entrega de premios y proyección de cortometrajes, entre los que destaca "Pelotari". Estos actos se celebran con motivo del primer concurso fotográfico, que ha organizado la popular sociedad irunesa.

MAÑANA, CUESTACION DE LA CRUZ ROJA

Mañana, tendrá lugar en esta ciudad la cuestación que anualmente se celebra a beneficio de esta gran institución. De todos es sabida la labor benéfico-social que esta institución desarrolla dentro de sus limitados recursos, por lo que se confía en una aportación general para mejora de esta institución.

En un breve resumen damos a conocer las obras realizadas por la Cruz Roja:

En su trabajo diario con inyecciones, curas, servicio de odontología y otorrinología y consultas, las intervenciones alcanzan: 14.331.

Aparte de esta cifra podemos señalar que para las atenciones benéficas se destinaron 44.588 pesetas, y por los servicios gratuitos de asistencia, por las tropas socorristas y ambulancias, la cantidad de 20.319 pesetas.

Aparte de ellos se han realizado cursillos de socorrismo del que se han beneficiado 150 ciudadanos y por otra parte, asisten a los cursos de dos años de duración, 23 señoritas de la localidad para la obtención del título de damas auxiliares voluntarias.

Todas estas cifras, estas ayudas y deseos se han conseguido gracias a la aportación de todos cuantos piensas que en esta entidad caritativa y humana, la ayuda es imprescindible para socorrernos los unos a los otros. Confiemos en que mañana ocurra lo que todos desetamos: que la cifra de 72.000 pesetas recaudadas el pasado año, sea superada.

NOTA DE LA COMISION ORGANIZADORA DE LA SUBIDA A SAN MARCIAL

La comisión organizadora de la "I Subida Automovilística a San Marcial", nos envía la siguiente nota:

EN VERANO, SOLAMENTE UN CALZADO, Y ES DE... CALZADOS ANTONIO.
Galerías Comercial, 15. - Irún.

Esta comisión, formada por León Arrieta, Lorenzo Fuentes, Carlos Urdangarain, José Antonio Garrido, Luis Campo, Julio Ortega, Miguel Campo y Joaquín de León, agradecen el apoyo recibido por parte del concesionario de Renault, Ayuntamiento, Casino de Irún, Restaurante Toki-Alay, Cruz, etc., como así mismo al público en general que ha contribuido al éxito de la prueba.

INSTITUTO "PIO BAROJA"

Los alumnos que deseen cursar sus estudios de bachillerato y preuniversitario como alumnos oficiales en este instituto el curso 1968-69, deberán solicitar su admisión en los impresos que podrán retirar de la secretaría del Instituto a partir del día 2 de agosto.

Los plazos para presentación de solicitudes son:

Curso primero: del 1 a 31 de agosto.

Restantes cursos: del 10 de agosto al 10 de septiembre.

EL POLIGONO DEL CARMEN ¡¡CON AGUA!!

Afortunadamente este tira y afloja del agua en el polígono del Carmen, ahora, toda la vecindad posee una abundante cantidad de agua. Tras cuanto se ha escrito, discusiones y protestas, en la actualidad el polígono del Carmen, posee agua.

Y esto no es una obra de caridad, sino una obligación, en cualquier ciudad.

FIESTAS EN VERA DEL BIDASOA

Hoy sábado y mañana domingo, se celebrarán diversos e interesantes festejos en la localidad vecina de Vera del Bidasoa.

Hoy, por la tarde y noche, bailables y fuegos artificiales. Mañana interesante partido de pelota en el gran frontón recién construido, entre Piérola y Arriarán II, contra Barberito y Echave X.

Por la tarde, concierto de acordeón y seguidamente bailables.

ARREGLOS EN ANACA

El barrio de Anaca, continúa en una segunda fase siendo arreglado, tras la reunión del alcalde con los vecinos del barrio. Diversas calles, entre villas, están siendo objeto de una concienzuda reparación.

Parece que este barrio, uno de los más bonitos de Irún, está siendo objeto de una dedicación que durante años ha brillado por su olvido.

CARTELERA

Amaya, hoy, a las 6 y 9,30, (doble). "Lady L" y "El día y la hora" (mayores de 18 años.)

Amaya, mañana infantil, a las 3: "Flipper y los piratas."

Avenida, infantil, a las 4: "El alegre mundo de Laurel y Hardy" y "Soraya, reina del desierto", a las 7.30 y 10,45, "Brazos de terciopelo, (mayores de 18 años.)

Bellas Artes, 7,30 y 10,45. "Sylvia", (mayores de 18 años.)

Bidasoa, 7 y 10,15: "Agente 007 contra doctor No" y "Los crímenes del museo de cera", (mayores de 18 años.)

Principal, 7 y 10,15, "Oro para el César" y "Cuatro balazos", (mayores de 14 años.)

Uranzu, 6 y 8, "Carabina de plata", (todos).

GRANDES PELICULAS

La cotizada estrella Ann Margret y el nuevo galán Michael Parks, el "Adán" de "La Biblia"; encabezan el reparto de "Brazos de terciopelo", sensacional drama universal internacional en Technicolor, que comienza a exhibirse hoy en el Avenida. Narra el film, las dificultades de un joven para librarse del asedio de una mujer casada que antes fue novia suya.

El Bellas Artes, por su parte, nos anuncia para hoy, la emocionante producción Paramount "Sylvia", retrato a contra luz de una pecadora, con Carroll Baker, George Maharis, Viveca Lindfofs y Peter Lawford

CINE AMAYA

Hoy, a las 6 y 9-30, el cine Amaya presenta el gran doble «Lady L.», con Sofía Loren, Paul Newmann y David Niven, en eastmancolor, y «El día y la hora», emocionante película, con Simone Signoret y Stuart Withman. Un gran doble, emocionante y ameno.

Mañana, a las 5, 7-30 y 10-30, «Al ponerse el sol». En Eastmancolor. La gran película del mejor cantante español: Rafael, en un film de Camus. Y a las 3, en infantil, la gran película, en technicolor, de aventuras, «Flipper y los piratas.

FARMACIAS DE TURNO

Corresponde hoy a la del señor Larrache.

Mañana, a la del señor Calabuig

SOCIEDAD

VIAJES. — Salieron para Almería las señoritas María Lourdes y María Milagros Apestegui.

A Valladolid, don José Miguel González.

A Toro (Zamora), los señores de Ballestero (don Aurelio).

J. M. DIEZ

BOMBERO

Necesita empresa importante.

Conocimientos elementales de motores de explosión.

EXIGIMOS:

Edad: no más de 40 años o con el servicio militar cumplido.

El servicio será nocturno.

OFRECEMOS:

Buena remuneración.

Dirigirse al apartado 15.

ZARAUZ

ZARAUZ

Mañana, la travesía Guetaria - Zarauz

DE SOCIEDAD.— De Madrid, el señor embajador del Líbano, y familiares.

— De Mondragón, don Simón Madinabeitia, acompañado de su bella esposa doña Begoña Esnal, e hija Mary José.

— De Madrid, los señores marqueses de Campoo.

— Del mismo punto, el señor embajador de Argelia, con sus familiares ,al Euromar.

GRAN SALA de FIESTAS
EUROMAR
Hoy noche, baile cocktail.
CLIMATIZADA Y JARDINES

— De Vitoria, don José Ignacio Valle Manchola, acompañado de su gentilísima esposa doña Asunción Ros, e hijos, Iñaki, Enrique, Gonzalo, Asun, Mikel Mitentxu y Gorka.

— De Barcelona el jefe de empresa don Michel Hunanult, alojándose en hotel Euromar.

— De Madrid, los señores marqueses de Nervat.

— Del mismo punto, el señor embajador de Turquía, con sus familiares, al Euromar.

— De Málaga, los señores duques de Bournanville, e hijos.

DANCING NAYA
Hoy y mañana, y en sesión continua, baile hasta la madrugada, con rigurosísima reserva de mesas.
Moderno sistema de aire acondicionado.
— ZARAUZ —

LA INAUGURACION. — En golf, en los terrenos de nuestro Real Club, con supremacía femenina en el medal play con handicap a 18 agujeros, ya que nos dio la victoria brillante por cierto de la marquesa de Laguardia, con sus estupendos 59 neto, a la que siguió la marquesa de Artaona, éste del golf donostiarra, que logró 62 neto; terceros en discordia el zarauztarra Roca de Togoré con el mismo resultado que la marquesa, pero con una segunda vuelta y de ahí la clasificación; cuarto o quinto, Jaime Pérez de Zarauz y, Gaitán de Ayala, ambos con 63, si bien el lugar preferente fue para el zarauztarra por su mejor segunda vuelta; terminando la lista con un 64 neto a cargo de Patricia Muro de San Sebastián.

MIMO'S CLUB
Hoy y mañana, y en sesión continua, baile hasta la madrugada, con reserva de mesas.
— ZARAUZ —

Y para hoy tenemos un prometedor cuatro bolas también con handicap y a 18 agujeros, de cuyos resultados tendrán ustedes razón detallada, terminando con un efusivo ¡enhorabuena, señora y bella marquesa de Laguardia!, ya que usted ha comenzado con auspicios risueños para nuestros colores la temporada.

NOTA.— Me la envía la Delegación Comarcal de Sindicatos y dice así: "El Ministerio de Educación y Ciencia concede becas-salario" a los trabajadores o hijos de trabajadores por cuenta ajena, sean de la rama general o de la mutualidad agraria. Estas becas serán exclusivamente para cursar estudios universitarios y deberán presentarse antes del 14 de agosto. Para detalles e instrucciones se informarán en la Delegación Comarcal Sindical, en Zalbide, 16 bajo, de 9 a 3 diariamente".

PELOTA A MANO MAÑANA. —Festival número siete de la temporada de profesionales a mano por parejas, muy interesante, ya que no tiene desperdicios el lance inicial de la tarde, a ventilar entre Barberito I-Elguea contra Arrián III-García Ariño II. Seguirá otro de los auténticamente shalsheros a jugar entre Campañón y Martínez, éste último en gran forma, como lo demostró el pasado miércoles en nuestro frontón, que jugarán contra Galarza y Aldazábal, para cerrar el ciclo de lances con otro duelo Napa-rra-Tellechea que irán respaldados respectivamente por Carretero e Inchaurrondo. De lo que ocurra en el Cinema zarauztarra ,tendrán ustedes un detalle el lunes próximo en UNIDAD.

BAILE.— Gran sala de fiestas Euromar: Hoy, noche, baile cóctel, con aire acondicionado y jardines. Mañana: Tarde y noche, baile y cóctel.

— Gaztedi Club: Hoy y mañana, baile hasta la madrugada en sesión continua y con reserva de mesas.

— Plaza de España: hasta la madrugada, mañana tarde y noche, y el lunes hasta la madrugada, baile amenizado por la gramola del Ayuntamiento, banda de txistularis y las orquestinas Surf y Gala.

GAZTEDI CLUB
Baile, en sesión continua, hasta la madrugada, hoy y mañana.
Reserva de mesas.
— ZARAUZ —

— Mimo's Club: hoy mañana en sesión continua y con reserva de mesas, baile hasta la madrugada.

— Dancing Naya: Moderno sistema de aire acondicionado hoy y mañana baile hasta la madrugada con rigurosísima reserva de mesas y en sesión continua.

CONCURSO DE PINTURA.— Mañana, III Gran concurso de pinturas teniendo como tema Zarauz. Estará bajo la dirección técnica de Galería-Estudi... Cuantos deseen tomar parte en este original concurso pictórico deberán presentarse este día en Zarauz para pintar su tema en algún rincón de la villa, a libre elección, presentando sus cuadros por la tarde en la sala de exposición de Torre-Lucea. Con los cuadros seleccionados se organizará una exposición de días, a cuyo cierre, se concederán a los expositores los premios siguientes: Primero, 4.000 pesetas; segundo, 2.000; y tercero 1.000. Se distribuirán asimismo, lotes de pintura de la casa [illegible] a los concursantes en el certamen.

PROXIMA INAUGURACION
DANCING NAUTICO
Aire acondicionado
LA SALA CHIC DE ZARAUZ

TRAVESIA GUETARIA - ZARAUZ.—Mañana, ante una enorme curiosidad y comenzando a las doce del mediodía en que dará el pistoletazo de salida en el puerto de Guetaria, se iniciará la travesía natatoria entre querido y hermano pueblo y nuestra villa, para llegar al puerto zarauztarra y de cuya prueba les daré cuenta detallada en estas páginas. Organiza la estupenda prueba, el Club [illegible] mar bajo la dirección de don [illegible]car Elizalde. Con que el tiempo acompañe, la jornada ha de resultar expectacular y [illegible]ma.

CINE.— Teatro Cinema: [illegible] y 10,15, "Tierras lejanas" technicolor. (Todos). [illegible] 5, 7,30 y 10,15, "El triunfo de los gladiadores", en tecni[illegible] y cinemascope. (Todos). [illegible] 7,30 y 10,15, "El Cachorro" (todos.)

— Cine Antoniano: [illegible] 10,15, y el lunes a las 7,30 "Veinte mil leguas de viaje submarino", en cinemascope y [illegible]nicolor. (Todos.)

— Cine Modelo: 7,30 y [illegible] "Giulietta de los espíritus", technicolor y cinemascope (mayores de 18 años). Mañana 7,30 y 10,15, y el lunes a las [illegible] y 10,15. "Esposa ingenua" (mayores de 18 años.)

LANCA[illegible]

★ ★ TELEVISION ★ ★

Domingo

: ¡BUENOS DIAS
: CONCIERTO.
: HORIZONTES.
: EN DIRECTO: Transmisión, desde Barcelona, del campeonato de España de natación con aletas. Realización: José Luis Mendizábal.
: CLUB MEDIODIA



Presentan: Marisol González y Mairo Beut, dentro del programa creado, escrito y dirigido por: Ramón Baireiro. Realización: Gustavo Pérez Puig.
: EL DIA DEL SEÑOR.
: PERFIL DE LA SEMANA.
: TELEDIARIO.
: ESPAÑA EN EL MUNDO
: EL VIRGINIANO: "Sin misericordia". Intérpretes: Charles Bickford, James Drury, Clu Gulager, James Gregory, Katherine Walsh, Lorraine Gary. Director: Don McDougall.
: MUSICAL 68. Realización: Enrique Martí Maqueda
: DIA DE FIESTA.



...rta Franskel cuando vino ... España la primera vez

: EL SUPER AGENTE 86: "Lo importante es competir". Intérpretes: Dom Adams, Bárbara Feldon, Edward Platt. Director: Bruce Bilson.
: UHF. DIBUJOS ANIMADOS: MR. MAGOO: "El capitán Kidd".
: CINE AMATEUR.
: UHF. A VISTA DE PAJARO: MALIMBA, VI "De vuelta a Africa".
: DEPORTE: NUEVO HUMANISMO: "La mujer y el deporte".
: BALONCESTO. Transmisión en directo, desde el Pabellón de los Deportes, de Vigo, del encuentro España-Grecia, correspondiente al III Campeonato Europa Junior. Realización: Enrique Montes.
: UHF. PROGRAMA MUSICAL.
: TELEDIARIO
: SESION DE NOCHE: "Pampa Bárbara". Intérpretes: Francisco Petrone y Luisa Vehil. Directores: Lucas Demare y Hugo Fregonese.
: UHF. EL HOMBRE, ESE DESCONOCIDO.
22,30: UHF. ENVIADO ESPECIAL.
: UHF. LA HORA 11: "Un alma para Julia". De Vittorio Calvino. Intérpretes: María del Puy, Fernando Delgado, Estanis González, Arturo López. Dirección y realización: Eugenio García Toledano.
: TELEDIARIO.

Lunes

14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15,00: TELEDIARIO
15 30: ESPAÑA AL DIA. Información sobre Valencia, Murcia y Baleares.
15,40: NOVELA "NACE UN HIDALGO" De Carlos Muñiz. Reparto: Don Quijote, Ricardo Merino. Sancho, José Sepúlveda. Cervantes, Javier Loyola. Juez Pedro Sempson. Catalina, Victoria Rodríguez. Dirección y realización: Pedro Amalio López.
16,10: JIM WEST "LA NOCHE DEL JUEGO MORTAL"
18,30: TELEVISION ESCOLAR EN VACACIONES. HOY: Recreo deportivo: Escenificación (ballet). Educación física (fútbol)
19,00: CLARIN. Presenta: Charo Tijero. Realiza: Gabriel Ibáñez.
19 35: LOS LIBROS. Hoy están invitados, José María Alonso Gamo, y Damaso Sanz. Presentan: José Artigas y Merche Rodriguez.
19,45: VENTANA AL MUNDO "EL BANQUETE DE LA VIDA".
20,30: UHF. DIBUJOS ANIMADOS "EL REY LEONARDO"
20,40: DIBUJOS ANIMADOS "LA BODA".
20 55: AYER DOMINGO
20,55: UHF. PANTALLA GRANDE
21,25: UHF. CRONICA 2 "VIZCAYA"
21,50: TEV ES NOTICIA
22,00: UHF. AQUI ESPAÑA "ALMANSA". Guión y dirección: T. Carande.
22,05: ESTA ES SU VIDA. Presenta: Federico Gallo. Realiza: Eugenio Pena.
22,15: UHF. LIBROS QUE HAY QUE TENER "La barraca", de Vicente Blasco Ibáñez.
22.30: UHF. PABLO Y VIRGINIA ROBO EN LOS GRANDES ALMACENES". Intérpretes: Conchita Montes y Carlos Mendy
22 45: UN MILLON PARA EL MEJOR. Programa concurso de TVE, que realizan Fernando García de la Vega y Enrique de las Casas. Presenta: Joaquín Prat.
23,00: UHF. HITCHCOCK. "EL MOTIVO MAS ANTIGUO DEL MUNDO"
23,45: TELEDIARIO

Martes

14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15.00: TELEDIARIO
15,30: ESPAÑA AL DIA. Información sobre Galicia, Asturias y provincias vascongadas.
15,40: NOVELA "NACE UN HIDALGO" de Carlos Múñiz.
16,10: CONQUISTANDO EL OESTE: "Paria". Intérpretes: Barry Sullivan, E. Prine. Director: Paul Stanley.
18,30: TELEVISION ESCOLAR EN VACACIONES "Mundo curioso". Los habitantes del delta del Níger.
19.00: AVENTURA JUVENIL. Guión: Juan José García. Dirección: Carlos Serrano.
19,35: CAMPO Y CIUDAD "Situación actual de la jardinería en España". Coordinación: César Fallola. Realización: Adriano del Valle.
19,45: PROTAGONISTA, EL HOMBRE: "El auxiliar de farmacia". Guión: José J. Marroquí. Presenta: Federico Gallo.
20,15: DIBUJOS ANIMADOS: Huckleberry Hound.
20 30: TELE CLUB.
20,30: UHF. EL MUNDO DEL DEPORTE. Reportajes de todos los acontecimientos deportivos de la semana.
21.00: UN TEMA PARA DEBATE "La violencia"
21.15: UHF. CRONICA 2: "VALENCIA".
21.30: TELEDIARIO.
21.50: HILO DIRECTO. Presenta: Federico Gallo.
22.00: UHF. LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO. Elogio y nostalgia de Toledo.
22,05: ESTUDIO 1: "La casa de los siete balcones". de Alejandro Casona. Reparto: Ramón, José Bódalo. Genoveva, Mary Carrillo. Amanda, Irene Daina. Uriel, Manuel Gallana.
22.30: UHF. EL PRISIONERO: "La chica llamada muerte". Intérpretes: Patrick McGoonam, Justine Lord, Kenneth Griffith. Director: David Tomblin.
23,30: UHF. MUSICA EN LA INTIMIDAD. Ismael Martinez (guitarrista de 8 años), interpreta varios números. La pianista Teresa Llacuna, interpreta música de Scarlatti y Granados.
23,45: TELEDIARIO.

Miércoles

14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15,00: TELEDIARIO
15 30: ESPAÑA AL DIA. Información sobre Andalucía y provincias de Ultramar.
15,40: NOVELA "NACE UN HIDALGO" de Carlos Múñiz.
16,10: DAKTARI: "MUERTE BAJO EL SOL". Intérpretes: Marshall Thompson, Cheryl Miller, Yale Summers, El león "Clarence" y la mona "Judy. Director: Paúl Landres.
18,30: TELEVISION ESCOLAR EN VACACIONES. —Recreo deportivo: El Cross". —Música y canto "El ritmo".
19,00: NUESTRA GUITARRA. Guión: Segundo Pastor y Domingo Almendros. Realización: Domingo Almendros.
19,35: AULA TV. La profilaxis del idioma. Primera parte. Por el profesor Lorenzo Criado.
19,45: MIS HOMBRES Y YO: "Lo importante es la obra". Intérpretes: Patricia Crowley, Mark Miller, Jeff y Joe Fithian. Director: M. Cherry.
20,15: DIBUJOS ANIMADOS: SDNEY: "Un gran problema".
20,30: HOMBRES Y TIERRAS: "De Pakistán a Bali".
20,30: UHF: DIBUJOS ANIMADOS: I. Golpe en el expreso. II. Tijeras.
20,45: UHF: VOCES DE COLOR. Jimmy Church, Lilian Hall, The Tams, Godd Rockin Hoopy, Herbett Hunter, Hy Tones, Thomas Henry y Jackie Wilson.
21,00: LA TORTUGA PRESUROSA.
21,15: UHF: CRONICA 2: "Zaragoza".
21,30: TELEDIARIO.
22,00: CONTAMOS CONTIGO. Presenta: Laura Valenzuela. Idea original de Enrique de las Casas. Realización: Fernando García de la Vega.
22,00: UHF: VIAJE SIN PASAPORTE: Los mares del Sur.
22,30: UHF: TIEMPO PARA CREER.
22,45: LOS INVASORES. Junta Cumbre (primera parte). Intérpretes: Roy Thinnes, Diana Hyland, Edward Frank. Director: Don Medford.
22,45: UHF: ULTIMO GRITO. Guión y dirección: Pedro Olea. Realización: Ivan Zulueta.
23,15: UHF: CUESTION URGENTE: "Delincuencia Juvenil (segunda parte).
23,45: TELEDIARIO.
23,45: UHF: PETER GUNN: "Cuiden a Timothy". Intérpretes: Graig Stevens, Hope Emerson. Director: Blake Edwards.

Jueves

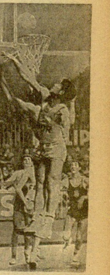
14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15,00: TELEDIARIO
15 30: ESPAÑA AL DIA. Información sobre Cataluña, Aragón y Navarra.
15,40: NOVELA "Nace un hidalgo".
16,10: DANIEL BOONE: "La Bruja". Intérpretes: Fess Parker, Ed Ames, Julie Harris. Director: Joel Ollansky.
18,30: ANTENA INFANTIL. Programa infantil con: Locomotoro, Valentina, el capitán Tan, tío Aquiles y los popularísimos Osobuco, la Osa Mayor y Osobuquito.
19,35: AULA TV. La profilaxis del idioma", segunda parte.
19,45: LA ESPAÑA VIVA. Actualidad de los pueblos y ciudades de España.
20,15: DIBUJOS ANIMADOS: Mr. Magoo.
20,30: UHF. DIBUJOS ANIMADOS: "Porky Pig".
20,30: TELE-CLUB: La ventana abierta".
20,50: A TODO GAS.
21,00: POR TIERRA, MAR Y AIRE. Un programa de divulgación militar. Guión: Francisco Summers. Dirección: Luis García Rollán. Presentador: Angel Losada. Realizador: Adriano del Valle.
21,15: UHF. CRONICA 2: "Sevilla".
21,30: TELEDIARIO.
22,00: HILO DIRECTO.
22,00: UHF. TEATRO DE SIEMPRE, presenta: "El abanico de lady Windermere". De Oscar Wilde. Reparto: Lady Windermere, Elena María Tejeiro; lord Windermere, Pablo Sanz; señora Erlyne, Luisa Sala; duquesa de Berwich, Asunción Villamil; lord Berlington, Víctor Valverde; M. Dumby, Vicente Vega. Realización: Federico Ruiz.
22,15: UHF DETRAS DEL TELON: "El admirador". Guión: Jaime Salón. Realizador: Gustavo Pérez Puig. Reparto: Marta, Gemma Cuervo; Carlos, Fernando Guillén; María, Mercedes Prendes; Galindo, Joaquín Pamplona; pamaquinista, Juan Lizarraga; taquillera, Juan Azorín;
22,45: LA HORA DEL MUNDO. Bélgica, por Vicente Cebrián. Realizador: José Luis Monter.
23,30: UHF. LUZ VERDE. "Los maletillas" (primera parte). Con la colaboración de Palomo Linares. Un espacio de Natalia Figueroa, con guión de Joaquín Parejo-Díaz. Dirección: Agustín Navarro.
23.45: TELEDIARIO.

Viernes

14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15.00: TELEDIARIO
15 30: ESPAÑA AL DIA. Información sobre Castilla la Nueva y Extremadura.
15,40: NOVELA "NACE UN HIDALGO"
16,10: LA CASA DE LOS MARTINEZ.
18,30: TELEVISION ESCOLAR EN VACACIONES. Félix, el amigo de los animales: "La serpiente"
19,00: CONCURSO NACIONAL JUVENIL DE MAGIA. Realizador: Gabriel Ibáñez.
19,30: PANORAMICA "SANTUARIOS DE FRANCIA"
19,45: ASTRO Y LUNO "EL GENIO PERDIDO"
20,00: BALONCESTO. Transmisión directa, desde el Pabellón de los Deportes de Vigo, del encuentro semifinal del III Campeonato de Europa Junior. Realizador: Enrique Montes.
20,30: UHF. DOCUMENTO HOLANDA, PAIS DEL AGUA
20,45: UHF. LA FAMILIA ADAMS "EL CANDIDATO DE LOS ADMS". Intérpretes: Carolyn Jones, John Austin, Ashley Joslyn. Director: Jerry Hopper.
21,25: UHF. CRONICA 2 "MURCIA"
21,30: TELEDIARIO
22,00: POESIA E IMAGEN
22,00: UHF. LA SEGUNDA CADENA INFORMA
22,15: ANTOLOGIA DE TELECOMEDIAS "LA ZARPA". De Narciso Ibáñez Serrador. (De la serie "Historias para no dormir"). Reparto: Luisa, Irene G. Caba. Arturo, Tomás Blanco. Ricardo, Manuel Galiana. Ricardo, Rafael Arcos y Maitre, Luis Morris. Guión, dirección y realización: Narciso Ibáñez Serrador.
22,15: LUCES EN LA NOCHE "CLAUDE NOUGARO"
22,45: UHF. ATENEO
23,15: GRANJERO ULTIMO MODELO "ANIVERSARIO DE BODA". Intérpretes: Eddie Albert, Eva Gabor, Harold Hayer. Director: Richard L. Bare.
23,15: UHF. LA HORA DE DICK POWELL "COLOSO"
23,45: TELEDIARIO

Sábado

14.00: PANORAMA DE ACTUALIDAD
15,00: TELEDIARIO
15 30: ESPAÑA AL DIA. Información de Castilla la Vieja y León
15,40: FIN DE SEMANA. Informadores de caza y pesca: Fernando Junco y Fernando Huerta. Asesor de deportes náuticos: Carlos Conejero. Guión de esta especialidad: Guillermo Rancés. Comentarios: Jaime de Foxá y Félix Rodríguez de la Fuente. Presentadora: Marisa Medina. Dirección y realización: Domingo Almendros.
16.30: SESION DE TARDE: "En un país lejano".
18,00: TENEMOS LA PALABRA. Dirige y presenta: Juan Mayor de la Torre. Realiza: Gabriel Ibáñez.
18,30: TODOS SOMOS JOVENES.
19,00: HABLA CONTIGO JESUS URTEAGA.
19,05: BIBLIOTECA JOVEN. Guión: Aurora Díaz Plaja. Presentan: María Luisa Seco y Fernán Tejela. Realización: Ricardo Acedo.
19,30: CLAN FAMILIAR. Presenta: Joaquín Soler Serrano
20,00: BALONCESTO.



Final del torneo del tercer campeonato de Europa junior

20,15: UHF. EN BUSCA DE...: "La frontera remota".
21,15: UHF. CRONICA 2: "Guipúzcoa".
21,30: TELEDIARIO.
22,00: HILO DIRECTO. Presenta: Federico Gallo.
22,00: UHF. ESTUDIO EN NEGRO: "Dusko Goykovic".
22,15: NOSOTROS.
22,30: UHF. CINE CLUB: "¡Bill, qué grande eres!". Intérpretes: Dan Dailey, Corine Calvet y Colleen Towsend.



Director: John Ford.
23,30: JUDO, ABOGADO DEFENSOR: "El petrolero". Intérpretes: Carl Betz, Stephen Young.
0,30: TELEDIARIO

Campingros

Presenta en San Sebastián el más completo y variado surtido en artículos para campo, playa y jardín

Campingros

LA CASA DEL SCALEXTRIC

Secundino Esnaola, 12 SAN SEBASTIAN

TEATRO - MUSICA - CINE - VARIEDADES - RADIO - TELEVISION

ALGO QUE SAN SEBASTIAN NO TIENE

La temporada 1967-1968 en las salas de arte y ensayo

La sala especial ha venido a cubrir un hueco importante en la exhibición cinematográfica, estableciendo un puente entre el cine-club y las salas comerciales. Era necesario, por cuanto una buena parte de la producción mundial quedaba ignorada para el público español, especialmente el estudio, el profesional, el aficionado. Dentro de la política iniciada en 1962 para el desarrollo de la cinematografía nacional, las salas especiales han sido, lo son, una base fundamental.

La situación de los cine-clubs es bien conocida. El material que anulmente importan no es suficiente para abastecer las necesidades culturales, encontrándose actualmente atravesando un período de crisis económica, estructural y orgánica que impide la agilidad en el movimiento cíclico de sus películas. La Filmoteca Nacional colabora con los cine-clubs, pero no influye en el desarrollo cultural cinematográfico. Y las manifestaciones internacionales que se celebran en España son insuficientes para llegar a todos los lugares. Hacía falta, pues, un sistema que permitiese importar películas de calidad, supuestamente minoritarias, y exhibirlas en el mayor número posible de ciudades en unas condiciones altamente favorables. La orden ministerial de 12 de enero de 1967 puso en marcha esta vieja aspiración, y en el mes de junio de ese mismo año comenzó el Publicinema de Barcelona a funcionar como sala especial.



«MAMMA ROMA»

Al cabo de un año puede observarse con cierto optimismo el desarrollo del sistema, todavía en plena evolución y a falta de una experiencia que solamente el tiempo puede dar. El éxito de "Repulsión" de Román Polanski, tanto en Barcelona como en Madrid, hizo sospechar se había descubierto la panacea económica del cine, pero poco después los castillos en el aire se fueron desvaneciendo, y hoy, al cabo de un año, las salas especiales empiezan a encontrarse con problemas de mantenimiento, dándose la circunstancia de que mientras por unos sitios van abriéndose, por otros comienzan a cerrarse. Como suele ocurrir casi siempre, la novedad, la falta de conocimiento, la desorientación, producen un espejismo cuyas consecuencias pueden ser fatales. No obstante, repito, el desarrollo en este primer año es positivo y puede pensarse en un futuro esperanzador y optimista.

En este tiempo se ha organizado la distribución, creándose dos empresas especializadas: Cidensa y Barcino Films. La primera, en Madrid, y la segunda, en Barcelona, independientemente de que otras casas distribuidoras importan algunas películas para las salas especiales. Cidensa tiene la exclusiva de las denominadas "salas de arte y ensayo" mientras que Barcino distribuye al resto, sin ostentar la exclusividad de distribución. Hasta el momento se han estrenado poco menos del medio centenar, pero hay ya preparadas otras tantas películas para la próxima temporada.

A decir verdad, todas las obras presentadas en las salas especiales tienen un interés cinematográfico. Unas veces por su extraordinaria calidad, como "La kermesse heroique", de Jacques Fyder; otras, por la oportunidad, "Mamma Roma", de Pier Paolo Pasolini, y otras, por la dificultad de acceso a ellas, "Beata", de Anna Sokolowska. Sin embargo, ha faltado el criterio riguroso, creándose una situación desorientadora para el público que pensó, en un principio, se iban a proyectar en esta clase de salas películas de una extraordinaria calidad mezcladas con las morbosas, gravemente peligrosas y rozando la prohibición. En esto sí que las salas especiales no tienen la culpa.

Se produce el desánimo por una falta evidente de cultura cinematográfica. La minoría española que comprende, entiende y aprecia el cine es, sin lugar a dudas, una auténtica minoría. Sería largo introducirse en la investigación de este estado de cosas. Baste saber que ahora se ha iniciado la preocupación por el cine, siendo paulatino el incremento de la bibliografía especializada, la enseñanza en los colegios, la universidad y centros culturales, pero los resultados no podrán obtenerse hasta dentro de algún tiempo. Así es difícil, hoy por hoy, mantener la exhibición exclusivamente con películas de una gran calidad teniendo que recurrir a constantes cambios de programas y a lanzamientos impropios.

Prácticamente se está cubriendo todo el territorio nacional, y cuenta con salas especiales o de arte y ensayo Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Valladolid, Oviedo, Las Palmas de Gran Canarias, Santa Cruz de Tenerife, Palma de Mallorca, Gijón, Albacete, Alicante, Salamanca y Zaragoza. En estos días están a punto de inaugurarse una en Murcia y otra en Burgos. Salvo en Madrid, Barcelona, Las Palmas y Tenerife, en las demás ciudades solamente funciona una de estas salas.

Muchas de las películas exhibidas eran esperadas desde hace años y otras han supuesto un auténtico descubrimiento. A las citadas anteriormente añadiré "Ensayo de un crimen", de Luis Buñuel, del que pronto podrá verse "Viridiana", película española Gran Premio en el Festival de Cannes, sobre la que existe una auténtica expectación masiva, aunque por razones claramente no cinematográficas; "The servant" de Joseph Losey; "Barbarroja", de Akira Kurosawa; "Hiroshima, mon amour", de Alain Resnais, obra fundamental que marca el comienzo de una nueva dimensión estética cinematográfica "Saturday night and sunday morning" de Karel Reisz, muestra del cine libre inglés, que pasó casi inadvertida; "The Knack", de Richard Lester, su mejor película; Der junger Törless, de Volker Schlöndorff, representante del nuevo y joven cine alemán; "Los comulgantes", de Ingmar Bergman; "Jules et Jim", de François Truffaut; Four in the morning", de Anthony Simmons; "Marat Sade" impresionante relato de Peter Brook; Kwaidan, deliciosas narraciones de Masaki Kobayashi; "La soledad del corredor de fondo", de Tony Richardson, y "Breve encuentro" vieja película de David Lean, que no ha perdido todavía un cierto encanto expresivo.

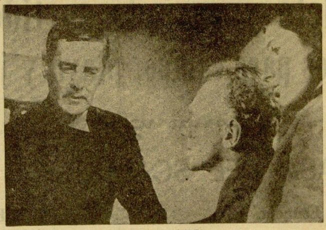
Se ha descubierto, además de las muestras indicadas del cine libre inglés, del nuevo alemán y la nouvelle vague, el novo cine brasileiro con "Dios y el diablo en la tierra del sol" de Blauber Rocha, y el cine yugoslavo con "Rondeau" de Zvonimir Berkovic. El cine sueco, de gran calidad, pero parado en el tiempo con un clasicismo irritante. Se ha ofrecido en dos obras de Alf Soberg: "Domaren y Froken Julie". Y a esta lista hay que añadir "Le soir... ou jamais"; de Michelle Deville; Deville; "Sedotta e abbandonata"; de Prieto Germi; "Una larga ausencia", de Henri Colpi; "Zazie dans le Métro" y "Le feu follet", de Louis Malle, y "La tête contre les mur", de George Franju.

Dreyer no ha sido aún programado en toda su magnitud, pero se ha iniciado con Dies irae, y se espera pronto su obra fundamental Ordet. Película antigua, inmortal, Le mystere Picasso, de Henri Georges Clouzot ha sido otra de las grandes oportunidades que las salas de arte y ensayo han deparado al público español. Puede observarse la gran calidad de los programas, pero cabría citar muchos otros títulos que están en el ambiente y que corren el peligro de perder actualidad. Sin pretender hacer una selección exhaustiva, recurro a Blow up, de M. Antonioni, y a Belle de Jour, de Luis Buñuel, como ejemplos característicos, Y, sobre, todo a el cine checoslovaco, prácticamente desconocido y el que actualmente cuenta con los títulos más importantes del cine moderno.

El cine español ha formado parte también de algunos programas de las salas especiales. Recuerdo una obra menor. Cada vez que..., de Carlos Durán y otra que ha perdido todo posible impacto popular, precisamente por haber sido lanzada en ellas, como es el caso de El último sábado, de Pedro Balañá. Este error perjudicará notablemente no sólo comercialidad probada (Nueve cartas a Berta), no merece se le encasille en el reducido espacio de la sala para minorías selectas, a la cual no se asoma el simple aficionado excepto cuando se presiente algo "raro".

Las salas especiales están atravesando su primera etapa, en la que ha habido que improvisar muchas cosas, entre las que se cuenta el público. Es de esperar que en una próxima temporada se recoja la experiencia de la anterior y se logre ir cubriendo las lagunas que la exhibición comercial deja en blanco, por diversas razones que no son del caso. Pero, por otra parte debería establecer un acondicionamiento entre salas especiales y cine-clubs, habida cuenta de que en varias ocasiones las primeras han provocado el cese de gestiones para la importación de determinados títulos. También es cierto que existe una colaboración, como es por ejemplo, la recomendación de la Federación Nacional de Cine-Clubs a favor de los programas del cine Galileo, en Madrid, y el ofrecimiento de Cidensa para que los socios de los cine-clubs tengan un importante descuento en las salas de arte y ensayo.

El resultado de este primer año es muy positivo, pero creo que lo es más por la experiencia recogida que por la importancia del material exhibido, teniendo en cuenta que, en general, ha sido de una gran calidad. Faltas de todo, las salas especiales han dado un paso importante en el desarrollo de la cultura cinematográfica, pero no estará de más se realice, con urgencia, una revisión de las estructuras actuales para potenciar aquélla y establecer los lazos de unión precisos entre la Filmoteca Nacional, los cine-clubs, las salas especiales y de arte y ensayo, los certámenes, festivales, manifestaciones en general y las personas y entidades que tiene a su cargo la formación cultural de la juventud.



«LOS COMULGANTES»

MIRAMAR

"ASSASSINATION"
("SOLO SE MUERE UNA VEZ")

En la pequeña pantalla, hace unas temporadas, se ofreció una serie de telefilms bajo el título "El hombre que nunca existió", a lo largo de cuyos episodios se mostraba la labor que en distintos puntos llevan a cabo los agentes secretos, pero no a lo "James Bond", sino los "serios" y normales, porque los hombres y mujeres que pertenecen a esta organización, corren riesgos, peligros, de los que no siempre salen bien parados y victoriosos, como sucede con el personaje creado por la fértil imaginación de Ian Fleming.

"Sólo se muere una vez", cuenta con una historia bien trazada y con una realización digna de encomio, en la que Hal Brady puso en juego todos sus grandes conocimiento cinematográficos. El resultado de su buena labor fue risueño, puesto que el film consigue, desde los primeros fotogramas, captar la atención, curiosidad e interés del espectador, de forma muy especial, de los aficionados a esta clase de narraciones. La odisea del protagonista cuenta en múltiples momentos con una buena dosis de suspense en la que la emoción y la intriga juegan igualmente papel primordial.

En el reparto actúan, con sentido artístico elogiable, Evelyn Stewart, Fred Beir, Peter Dante y Bill Vanders.

"Sólo se muere una vez", convence y distrae al público.

M. L.

¡DESPEDIDA IRREMISIBLE!...
¡Hoy y mañana, en el TEATRO PRINCIPE!
Tarde, a las 7,30 — Noche, a las 11: ¡¡TRAS HABER SUPERADO TODOS LOS RECORDS TEATRALES JAMAS CONOCIDOS EN SAN SEBASTIAN!!... Y CON LA MISMA OBRA DEL DEBUT, ¡¡¡LOS 19 DIAS DE ACTUACION!!!...
La Gran Compañía de Comedia de
PACO MARTINEZ SORIA
dice adiós por este año a SAN SEBASTIAN con la NUEVA VERSION de
EL ABUELO CURRO
¡UNA CREACION DIVERTIDISIMA, SENSACIONAL, ASOMBROSA DE
PACO MARTINEZ SORIA
que recordarán toda la vida! ¡¡VEANLA!!...
(Es autorizada para MAYORES DE 14 AÑOS.) — Localidades a la venta también para mañana, DESPEDIDA.
DESDE EL LUNES
¡¡OTRO EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO TEATRAL!! ¡¡OTRO AUTENTICO SUCESO QUE CONTINUARA CON LOS LLENOS DEL COLISEO DEL ROMPEOLAS!!
Presentación de la Compañía de Comedia
ISMAEL MERLO — VICKY LAGOS
con
MARA GOYANES y RAMON REPARAZ
con el ESTRENO de la divertidísima comedia
Cita los sábados
Original de JAIME SALOM
con música y canciones de LUIS AGUILE. Premio "BARCELONA 1967" a la mejor comedia y a la mejor dirección.
¡¡Una magnífica obra y una Compañía extraordinaria, en UNA CREACION FORMIDABLE!!...
(May. de 18 años.) — Localidades en taquilla. Telf. 11.247.

Cartelera

TEATRO

✿✿✿ **PRINCIPAL.** — Compañía de Antonio Garisa. A las 7,30 y 11: "Vamos a por la parejita".

✿✿ **PRINCIPE.** — Compañía Paco M. Soria. A las 7,30 y 11 noche: "El abuelo Curro".

CINES

✿ **ACTUALIDADES.** — Desde las 4,30 (cont.) último pase 9.50: No-Do y "Roma de mis amores" y "Un vampiro para dos".

✿✿✿ **AMAYA.** — A las 4,45, 7,30 y 10,30: No-Do y "La hora 25".

✿✿✿ **ASTORIA.** — A las 5, 7,30 y 11: No-Do y "Porgy and Bess". Versión original, con subtítulos en español.

✿✿✿ **BELLAS ARTES.** — Desde las 4,45 (cont.) último pase 10,45: "El diablo bajo la almohada".

✿ **DUNIXI.** — De 5 a 10,15: No-Do y "Rocha, el hijo de Sansón".
A las 10,45: No-Do y "La habitación en forma de L". (Mayores 18 años.)

✿✿✿ **KURSAAL.** — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do y "Demasiados secretos para un hombre solo".

✿✿✿ **MIRAMAR.** — A las 5,15, 7,30 y 11: No-Do y "Assassination" (Sólo se muere una vez).

✿ **MONTE IGUELDO.** — A las 6,45: No-Do, "Tom y Jerry" (cort.) y "El campeón".

✿✿✿ **NOVEDADES.** — A las 4: "Los chicos con las chicas". (Todos.) A las 5,30, 7,30 y 10,45: No-Do y "Fireball 500".

✿✿✿ **NOVELTY.**—A las 5-15, 7-30 y 10-45: No-Do y "Tormenta sobre San Petersburgo".

Galerías CENTRAL
LE INVITA A VISITAR SU NUEVA SECCION DE CONFECCION, ESPECIALIDAD EN GRANDES TALLAS
MIRACRUZ, 10, PRIMERA PLANTA

✿ **PEQUEÑO CASINO.** — Desde las 4,15 (cont.), último pase 10,45: "El valle de los tigres".

✿ **REX - AVENIDA.** — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y "Eva en la selva".

✿✿✿ **SAVOY.** — A las 5, 7,30 y 10,46: No-Do y "Arabella".

✿ **TRUEBA.** — Desde las 5.15 (cont.) último pase 10,30: "Mary Poppins".

✿ **VICTORIA EUGENIA.** — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do y "Recluta con niño".

PELOTA

FRONTON URUMEA. — A las 4-15, grandes partidos de pelota a remonte.

LUZ Y SONIDO

LUZ Y SONIDO. — Museo de San Telmo, a las 9,30 de la noche.

BAILES

ACADEMIA DE BAILE. — Zubieta, 9. Teléfono, 18.580.

ZORONGO 66. — Baile, 7 a madrugada.

TIFFANY'S. — De 6 tarde a madrugada. Show de jazz.

BOITE DE LA PISCINA DE GUDAMENDI. "Merece su visita".

LA PERLA TABLAO. — Atracciones internacionales 11 a madrugada.

DANCING NAYA (Zarauz). — Hoy y mañana, y en sesión continua, baile hasta la madrugada, con rigurosísima reserva de mesas. Moderno sistema de aire acondicionado.

GRAN SALA DE FIESTAS EUROMAR. — Hoy noche, baile cocktail. Climatizado y jardines.

GAZTEDI CLUB (Zarauz). — Baile, en sesión continua, hasta la madrugada, hoy y mañana. Reserva de mesas.

MIMO'S CLUB (Zarauz). — Baile hasta la madrugada, en sesión continua.

ALAI CLUB 77 (Zarauz). — Baile, diario, de 7-00 a madrugada.

AGUERRIA (Hendaya. - Playa). — Grandes atracciones, de 10-00 noche a madrugada.

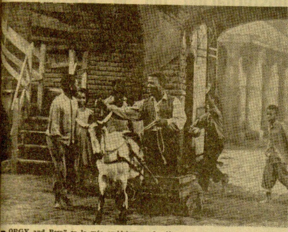
VERBENA

GRAN VERBENA EN EL PASEO NUEVO. — Hoy, de 11 a 2,30 de la madrugada. Dos orquestas. Precios populares.

✿ Apta para todos.
✿✿ Apta para mayores de 14 años.
✿✿✿ Apta para mayores de 18 años.

TEATRO - MUSICA - CINE - VARIEDADES - RADIO - TELEVISION

ısica, canciones, gran espectáculo



PORGY and Bess" es la más ambiciosa producción de Samuel Goldwyn, la inmortal ópera negra de Du Bose y Dorothy Heyward, a la que el gran compositor George Gershwin entregó la mejor de las partituras musicales que escribiera en ırga y frutífera carrera. Otto Preminger realizó la película, con guión cinematográfico N. Richard Nash, captando las cautivadoras escenas de la apasionante historia de r de una pareja negra con las cámaras de 70 milímetros y en technicolor. Las primeı figuras de este gran espectáculo musical fueron encarnadas por el más brillante reto de actores y actrices de color: Sidney Poitier, Dorothy Dandridge, Sammy Davis 'earl Bailey. La banda sonora de esta producción ganó el "Grammy", el Oscar de la ıstria del disco, como el mejor "sound track" del año. "Porgy and Bess" es, por tanto, un grandioso espectáculo en el que la música y las canciones forman un todo fuera de serie

, emoción y peligro en un espectáculo estremecedor



FRANKIE AVALON, que empieza a ser considerado en Hollywood como el más directo sucesor de Dean Martin y Frank Sinatra, en la modalidad de actor y cantante, es el principal protagonista de "Fireball 500", que dirigió el brillante realizador ıam Asher. Junto a Frankie Avalon comparten honores estelares tres estrellas de ıera fila: Annette Funicello, Fabian y Chill Wills. Esta película, llena de suspense ıoción, nos narra los peligros de las carreras de coches estilo americano; esto es, coches de gran turismo, fue filmada de forma magistral y de una forma más realista, ıendo al descubierto toda la emoción y peligro que este deporte tiene. "Fireball 500" ı las delicias de los espectadores, no sólo por la forma magistral y emocionante en está rodada, sino por presentar en España este nuevo deporte, que estamos seguros se convertirá en uno de los favoritos en nuestra patria

ıOY | CINE SAVOY | HOY

ESTRENO EN ESPAÑA

¡UN CLAMOROSO EXITO MUNDIAL!

ıda la fragancia pícara y risueña de los "años veinte", en una comedia deliciosa y divertidísima



FILMS, S.A.

VIRNA LISI
JAMES FOX
MARGARET RUTHERFORD

DIRECTOR MAURO BOLOGNINI

EASTMANCOLOR WIDESCREEN

JANO.

ARABELLA

ıRRY THOMAS - TERRY THOMAS - TERRY THOMAS
EN EL MAITRE — EL GENERAL — EL DUQUE

ıAS CIEN AVENTURAS QUE PUEDEN ENVOLVER A UNA MUCHACHA JOVEN Y BONITA... CUANDO ESTA DECIDIDA A TODO MENOS "ESO". (Autorizada para mayores de 18 años.)

RADIOS

RADIO NACIONAL

ONDA MEDIA

20,05: La llamada del mar. — 20,30: Cultural: "Ceciliana". — 21,05: Guipúzcoa, actualidad. — 21,15: Gong. — 21,30: Radiogaceta de los deportes. — 22,30: Suplemento de Clarín. — 22,40: Nuestra Zarzuela: "La Tempranica". — 0,05: Medianoche en la bahía. — 1,30: Recuerda...

MODULACION DE FRECUENCIA

Segundo programa (90 mcs.)

16: Alta fidelidad. 17: El genio musical de España. — 18: Atención, niños. — 18,48: "Concierto para instrumentos japoneses". — 20: Concierto de la Orquesta Sinfónica de la RTVE. — 21,10: Segunda audición. — 22,30: La obra de Falla. — 23,15: Grandes compositores: Berlioz.

Tercer programa (92,1 mcs.)

Educativo: 8 a 13 horas.
Cultural: 13 a 24 horas.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

A las 17,45: Españoles en Europa. — 18,15: El jazz. — 18,35: La hora Francis. — 19,35: Cascada. — 20,10: Bailables. — 21,05: De cara al mar. — 22: Diario hablado. — 22,15: Temas españoles .— 22,20: Escaparate Abascal. — 22,35: Teatro lírico español: "El tambor de granaderos" y "La Alsaciana". 23,30: Las mil y una melodías — 0: Diario hablado. — 0,05: Canciones tras la medianoche. — 0,30: Cierre.

PROGRAMAS DE TELEVISION

CADENA I

6,00 horas — TENEMOS LA PALABRA. Guión: Juan Mayor de la Torre. Realizador: Babriel Ibáñez.
6,30 horas — TODOS SOMOS JOVENES. Guión y coordinador: Romano Villalba. Realizador: Eduardo Stern.
7,00 horas — HABLA CONTIGO: JESUS URTEAGA. Guionista: P. Jesús Urteaga. Realizador: Manuel Aguado.
7,05 horas — AMIGOS DEL ESPACIO. Guionista: Sebastián Estradé. Dirección y realización: José Castanyer.
7.30 horas — CLAN FAMILIAR. Un programa concurso de entretenimiento. Presenta: Joaquín Soler Serrano. Realizador: Pepe Palau.
8,00 horas — BALONCESTO. Retransmisión en directo, desde el Pabellón de Deportes de Vigo, del encuentro España - Finlandia. Realizador: Enrique Montes Monleón.
9,00 horas — TELECRONICA.
9,30 horas — TELEDIARIO.
10,00 horas — HILO DIRECTO. Presentador: Federico Gallo. Realizador: Eugenio Pena.
10,15 horas — NOSOTROS. Presenta: Manolo Martín Ferrand. Director: Oscar Banegas. Realizador: José María Quero.
11,30 horas — JUDD EL DEFENSOR. "La sombra de un asesino. Director: Leo Penn. Intérpretes: Carl Betz y Harold Gould.
00,30 horas — TELEDIARIO.

en cualquier momento y en cualquier lugar

TV DE WALD

VENTA Y SERVICIO TECNICO OFICIAL EN: ELECTRONICA INDUSTRIAL ANTOLINEZ
AV. FELIPE IV n.º 1 SAN SEBASTIAN — TELFS. 3225 LINEA 172 Y 26718

CADENA II

8,15 horas — EN BUSCA DE... "Hombres tras rejas". Reportaje sobre las cárceles americanas. La población penal. La ejemplaridad de la prevención y del castigo. Reos de confianza que trabajan como vaqueros en Texas.
9,15 horas — CRONICA 2: "Alicante". Guión: Isidro Vidal Martínez. Dirección: Juan Blanco y Jorge Víctor Sueiro.
9,30 horas — TELEDIARIO.
10,00 horas — AVANCES.
10,02 horas — ESTUDIO EN NEGRO. "Slade Hampton y Arvanitas". Guión: José María Gastón. Dirección: José Carlos Garrido.
10,30 horas — CINE CLUB. CICLO DE ADAPTACIONES LITERARIAS. "Bus Stop", de Joshua Logan. Intérpretes: Marilyn Monroe, Arthur O'Connell, Ray Bray y Henry Conried. Guión: William Inge, sobre su obra teatral del mismo título. Dirección: Joshua Logan.

Excepcionales programas cinematográficos

Salón Novedades
Una película de emocionante acción
Fireball 500
Technicolor
Frankie Avalon

Cine Novelty
Un tema de palpitante actualidad
TORMENTA SOBRE SAN PETERSBURGO
Geraldine Chaplin
Ira Furstemberg
Goert Groebe

Autorizados mayores de 18 años

Directores de cine españoles

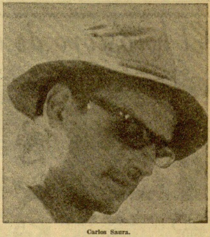
CARLOS SAURA

En 1966 obtenía Carlos Saura el "Oso de Plata" a la mejor dirección, en el Festival Internacional Cinematográfico de Berlín, con su película "La caza". Este año nuevamente se le ha concedido el mismo galardón —también en el Festival berlinés— por Pippermint frappé. Este reiterado galardón viene, pues, a confirmar a Saura como uno de los realizadores españoles más capaces entre los que actualmente están operando una feliz evolución en nuestra cinematografía.

Procedente, como casi todos los componentes del "joven cine", de la Escuela Oficial de Cinematografía, cuyo título obtuvo en 1957, su primera obra importante es el mediometraje Cuenca. En ésta, como en su primera película larga, "Los golfos" (presentada en 1960 en Cannes), se aprecian ya algunas de las características fundamentales de toda su obra: búsqueda de lo real, preocupación social y un amoroso cuidado por la fotografía esto último lógica consecuencia de su primitiva vocación de fotógrafo artístico.

En 1961 presenta su segundo largometraje: "Llanto por un bandido", sobre la vida del famoso bandolero José María Tempranillo. Saura había intentado acaso realizar un film comercial, cuyo trasfondo constituía un profundo estudio de hombres y circunstancias. A pesar de los indudables atractivos del film, el éxito de público no llegó, y su director se vio condenado algún tiempo al ostracismo, fenómeno común entre nuestros directores jóvenes.

Hasta 1965 no realiza su tercera película, gracias al apoyo del nuevo productor Elías Querejeta. "La caza" es un hito importantísimo en la historia cinematográfica de Carlos Saura. Con "La caza" obtiene su primer premio, y le muestra un da este año en Berlín por haber sido suspendida su proyección en Cannes ante los sucesos ya conocidos, fue estrenada comercialmente en España en 1967. Saura ya pisa su camino, aún cuando se aprecian en este film influencias de su paisano, el aragonés Luis Buñuel. Persisten sus características: realismo, preocupación social, cuidado estético, pero se han agudizado y depurado. El ojo de Saura se ha hecho más escudriñador, ha adquirido oficio —buena prueba de ello es el resultado obtenido con José



Carlos Saura.

camino a seguir. Evidentemente es una película no fácil de dirigir, morosa, de enorme belleza plástica, con un meollo mucho más denso de lo que el espectador poco avisado puede suponer. El ritmo del film va in crescendo hasta el tremendo final de sangre y de muerte, como casi un tratado de la violencia y el rencor humanos agazapados en el alma, ocultos tras una apariencia vulgar.

Pippermint frappé, presenta- Luis López Vázquez, un actor de películas adocenadas cuyas posibilidades no sospechábamos—, ha fijado más su pensamiento.

Aún no conocemos su obra más reciente, Stress es tres, tres, protagonizada, igual que la anterior, por Geraldine Chaplin, que representará a España en el Festival de San Sebastián. Pronto podremos comentaria.

L. Q.

Una comedia musical, moderna y divertida

SOR YEYE

Un guion cinematográfico perfectamente concebido por Sánchez Silva

SOR YEYE

La religiosa de las complicaciones divertidas

Technicolor

AUTORIZADA para todos los públicos

Muy pronto en nuestra ciudad

KURSAAL

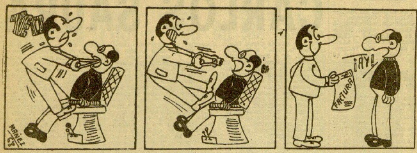


2.ª SEMANA

¡EXITO!

MAYORES 18 AÑOS

Juegos y pasatiempos



El horóscopo de mañana

ARIES (marzo 21 a abril 19). — Este debe ser un día muy sociable para usted; de modo que termine su trabajo lo antes posible. Usted es altamente creativo.

TAURO (abril 20 a mayo 20). — Es aconsejable que le añada algunos detalles a su hogar para que otros se sientan más cómodos. Tire todo lo anticuado

GEMINIS (mayo 21 a junio 20). — Reúnase con sus asociados y felicítelos por el buen trabajo hecho en el pasado. Use su sentido común.

CANCER (junio 21 a julio 22). — Hable con esa persona hábil que usted conoce y obtenga la información necesaria para su avance. Use métodos modernos.

LEO (julio 23 a agosto 22). — Ocúpese de los negocios personales que son importantes ahora. Usted ha estado descuidando la vida social. Entretenga en su hogar.

VIRGO (agosto 23 a septiembre 22). — Si no se distrae podrá manipular fácilmente sus asuntos privados. No le confíe sus planes a otros. Las ideas son robadas fácilmente.

LIBRA (septiembre 23 a octubre 22). — Un día bueno para salir del círculo familiar y reunirse con sus buenos amigos. Aproveche la oportunidad para hacer nuevas amistades.

ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21). — Haga planes para sus actividades cabalmente para que pueda realizarlos en gran escala. No desperdicie su tiempo.

SAGITARIO (noviembre 22 a diciembre 21). — Busque ideas a través de las conversaciones con personas influyentes. Sea más tolerante. Muéstrese activo.

CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19). — Su intuición le dirá lo que hará su vida y la de sus aliados más interesante. La precisión es muy importante.

ACUARIO (enero 20 a febrero 18). — La reconciliación con personas hostiles podrá lograr mucho hoy. Sea justo. Lleguen a un entendimiento rápidamente.

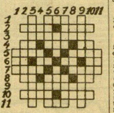
PISCIS (febrero 19 a marzo 20). — Ahora es el momento de ocuparse de ciertos problemas y aclararlos rápidamente. Ocúpese de hacer ejercicios. Cuide su salud.

SI SU HIJO NACE HOY...

La persona nacida hoy tendrá capacidad especial para caer en gracia y agradar en general. Una buena educación le permitirá dar buen uso a ese don.

CRUCIGRAMA

CRUCIGRAMA NUM. 6.968



HORIZONTALES. — 1: Rostro. 2: Silba. Rezan. 3: Árboles de popa. 4: Río de Italia. Espacio de tiempo. Contracción. 5: Destino. Marcharos. 6: Contracción. Símbolo químico. Artículo. Nombre de letra. 7: Cerro de poca altura. Percibir por la nariz. 8: Negación. Aire popular canario. Cierta carta de la baraja. 9: Matadores de toros. 10: Uní con hilos. Ciertos juguetes circulares. 11: Sonido.

VERTICALES. — 1: Cierto condimento para las comidas. 2: Cierta clase de martillo. 3: Cierta fruta. Parte de los vehículos. 4: Matrícula de coche española. Anade. Pronombre. 5: Faceta. Parte del ojo. 6: Altar. Se atreva. 7: Parte delimitada. Valle de los Pirineos. 8: Dios egipcio. Fonéticamente, hebra. Al revés, letra griega. 9: Unir en matrimonio. Macilentos. 10: Conjuntos de algo determinado. 11: Existir.

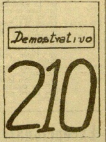
Solución al número 6.967

HORIZONTALES. — 1: Col. 2: Topo. Imán. 3: Metales. 4: Le. Ota. Al. 5: Coro. Esas. 6: Am. Re. Er. Me. 7: Lata. Amar. 8: Sa. Asa. Es. 9: Saturar. 10: Cala. Alos. 11: Non.

VERTICALES. — 1: Cal. 2: Lomas. 3: Comer. Tasar. 4: Pe. Ora. Al. 5: Coto. Atan. 6: Atan. Asu. 7: Lila. Aran. 8: Me. Era. Al. 9: Pasas. Meros. 10: Lamas. 11: Ser.

JEROGLIFICO

Número 6.968



¿Qué aspecto tiene el terreno?

Solución al número 6.967: Un comprador.

CHISTES

—¿Por qué apuñaló a su suegra?
—Tenía el cuchillo en la mano, oí de pronto la sirena de la policía y me dije "Felipe, ¿dónde esconderías tú el cuchillo?" Y se lo metí a mi suegra escondido entre dos costillas.

—Vengo a devolverle la pistola que le compré ayer.
—¿Es que no funciona?
—No es eso; es que mi mujer y yo ya hemos hecho las paces

—¿Te han vacunado?
—Sí.
—¿Y te han prendido?
—No, pero me andan buscando.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Los anuncios por palabras se recogen en nuestra Administración, San Marcial, 8; teléf., 10-0-24, desde las 10-00 de la mañana hasta las 11-00 de la noche. - También en todas las agencias de publicidad.

AUTOMOVILES

ALQUILERES AUTOMOVILES DIAGO. Alquiler sin chófer, coches nuevos. Paseo de Colón 10. Teléfono 14-1-63.

ALQUILERES

ALQUILO septiembre, en Ondarreta, apartamento lujo, amueblado. Teléf., 20-6-31

BELLEZA

INSTITUTO GOEY. Pedicura. Masajes. Cutis. Turcos. Depilación eléctrica. Cera. San Marcial, 30, entresuelo.

COLOCACIONES

HACE falta oficial de pastelería, competente, y ayudante. Condiciones, convenir. Escribid, Oficina de Colocación núm. 1.531.

SE NECESITA Empleada de hogar y niñera. Dirigirse a la calle Irún, 3- 1º c. Rentería.

SE ofrece chofer 1ª especial 23 años. Teléfono 12-5-88.

SE necesita representante para la provincia Guipúzcoa, para la venta de productos de gran consumo. Escribir C/. Deeobaldos nº 6 1º. Pamplona- Sr. Armendáriz.

FINCAS

SE VENDE piso pequeño en José María Salaverria 3. Llamad de 5 a 7. Teléfono 25-7-49.

VARIOS

ARANAZ. alquila máquinas de escribir. Ronda, 1. Teléfono, 13-0-03.

GUIA MEDICA

CORAZON y PULMON

DR. L. EIZAGUIRRE. Corazón. Aparato respiratorio. Puerto, 16, 1.º Teléfono, 12-4-50.

APARATO DIGESTIVO

DR. P. GOROSABEL. Estómago. Hígado. Intestinos. Rayos X. San Martín, 50. Teléfono, 16-4-23.

ODONTOLOGIA

DR. J. ERAUSO. Médico odontólogo. Urbieta. 20, 2.º

PIEL y SECRETAS

DR. F. FOMBELLIDA. Piel. Venéreo. Sífilis. Iparraguirre, 13.

DR. DAÑOBEITIA. Piel. Venéreo. Sífilis. Operación fimosis. San Marcial, 33, 2.



—¿Conocemos a alguien que tenga un ojo así?

PAMPLONA

Consternación por el asesinato de jefe de la Brigada Social de Guipúzcoa

(Por teléfono. De nuestro corresponsal LARRAMBEBERE.)

La opinión en general, condena, de la forma más enérgica, el alevoso asesinato del jefe de la Brigada Social de Guipúzcoa, don Melitón Manzanas González, que ha producido entre los navarros gran impresión.

Los periódicos de esta capital publican en sus primeras páginas amplios detalles del suceso, expresando su condena por la muerte violenta del jefe del cuerpo de policía.

EL PENSAMIENTO NAVARRO, al pie de la información, dice lo siguiente:

"No es preciso conocer la identidad, filiación y móviles del asesino para condenar con la máxima energía este crimen calculado y sin eximentes. No dudamos de que las circunstancias, todavía ignoradas —quién o quiénes, por qué y para qué ha proyectado y realizado tan siniestro atentado— van a ser esclarecidas, importa mucho a la paz, a la tranquilidad de los ciudadanos y al honor herido de los compañeros del señor Manzanas, muerto alevosamente. Nos sumamos cristianamente al dolor de la viuda e hija del filectores una oración por su nado inspector y pedimos a los alma."

REUNION DE CONSILIARIOS DE LA ACCION CATOLICA RURAL

Se han reunido en esta capital los consiliarios del movimiento juvenil de Acción Católica Rural de diversas diócesis españolas de la zona del Norte y un representante de Bayona. Después de presentar al pleno, una información de sobre las actividades llevadas a cabo en las diversas diócesis se pasó al estudio del tema que esta vez versa sobre el compromiso temporal de los militantes. Cada uno de los consiliarios presentó por escrito, un caso concreto de la experiencia real vivida por el movimiento juvenil.

CELEBRAN SU PRIMERA MISA DOS HERMANOS GEMELOS

En Mendigorría han celebrado su primera misa los hermanos gemelos, los padres Antonio y Juan Pérez, agustinos recoletos. El vecindario en masa se sumó a este acto realmente poco corriente de cantar su primera misa en un mismo día, dos hermanos nacidos en una misma fecha. El sermón estuvo a cargo del padre Antonio Pérez, tío de los misacantanos.

IV CURSO DE LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLA

En la Universidad de Navarra ha quedado inaugurado el IV Curso de Lengua y Literatura española para extranjeros. Entre los asistentes al curso se encuentran alumnos de Inglaterra, Irlanda, Bélgica, Italia, Nigeria, de Francia, etc. Se nota descenso en el número de estos últimos que en años anteriores constituían el grupo más importante.

COMPLEJO DEPORTIVO EN LOS ARCOS

En Los Arcos se va a construir un complejo deportivo para esta importante villa navarra, en el que se podrán practicar el deporte adecuado en las cuatro estaciones del año. El presupuesto de las obras será aproximadamente de cuatro millones y medio de pesetas.

FUERTE TORMENTA EN BERBINZANA

Una gran tormenta descargó ayer sobre el término de Berbinzana, con un fuerte pedrisco, arrasando casi completamente los viñedos.

Las pérdidas se calculan, en principio, en diez millones de pesetas.

ACCIDENTE MORTAL

Ha causado en esta ciudad gran impresión el doloroso accidente ocurrido en la ... de Pamplona a San Se... en término municipal d... sa, cuando se dirigía a ... tal de Guipúzcoa, el ... rio de la Diputación y ... particular de don Mi... vier Urmeneta, don Jos... rre Zaratiegui, acompa... sus hijos, María Teres... y Angel María de 11 años ... tomóvil chocó violent... contra un camión re... muerto el señor la Torr... ridos graves sus dos h... cadáver ha sido trasla... Pamplona.

FARMACIAS DE TURNO

PARA HOY

Sr. Estébanez, Aralar, ...
Sr. Liso, barrio San P...
Sr. E. Lorca, plaza de ... tillo, 25.
Sr. Sagardía, Bergamín...
Sr. Sánchez Ostiz, S... turnino 12.
Sr. A. Yárnoz, Gayarre...

De once de la noche adelante

Sr. Estébanez, Aralar, ...
Sr. E. Lorca, plaza de... tillo 25.
Sr. Sagardía, Bergamín...
Sr. A. Yárnoz, Gayarre...

ESTELLA EN FIESTA

ESTELLA, 2. (Crónica de Kalei-kale).— Dice un viejo adagio que lo bueno, si breve, dos veces bueno. Ni más ni menos ha ocurrido hoy en la vetusta Izarra con el comienzo oficial de las tradicionales fiestas que honran la memoria de Nuestra Señora la Real del Puy y el apóstol San Andrés.

Decimos breve puesto que en realidad hoy se ha celebrado el pregón de las fiestas sin que en ella haya aún tomado parte activa la totalidad de la sociedad estellesa ni mucho de los forasteros que hemos acudido.

Y no somos nosotros quienes decimos que haya sido bueno, sino todos.

A las doce en punto del mediodía, don Miguel Lanz, alcalde de la ciudad declaró la apertura oficial, tras la que la banda de clarineros interpretó el saludo de la ciudad, una bellísima y ancestral melodía inspirada en temas de la época en la que Estella era paso obligado en el Camino de Santiago. Los danzaris, otra antigua institución folklórica ejecutaron el típico baile de la era, recorriendo la ciudad y prendiendo el ánimo de cuantos lo presenciaban.

Las pruebas deportivas, proliferan siempre, no han faltado tampoco en este primer día de festejos, celebrándose campeonatos de natación para niños y mayores en el paseo de los Llanos y en aguas del límpio Ega.

Y por la tarde el Excelentísimo Ayuntamiento acompañado de escolta de gigantes y cabezudos, grupo folklórico, gaiteros, clarineros, maceros y banda de música, se trasladó a la real basílica del Puy donde se cantaron las solemnes vísperas y salve por la Coral Estellesa.

Una vez finalizadas, ... gar la famosa "baja... Puy", una curiosa c... única en España. La Co... municipal al atravesar ... lles, lo hace a expensa... velocidad que los moz... acompañan quieran ... Los grupos de danzaris, ... etc, situados al princip... comitiva, se detienen ... cantando mientras las ... des pacientemente espe... aquellos continuen la ... Tanto tiempo dura la ... mo cosas haya dejado ... el Ayuntamiento por ... en todo el año. Por ... el vecindario incita a ... pecedores a marcharse ... dolos con agua desde ... nes. Esta ceremonia su... de una a dos horas o m... dos los casos, siempre ... opina que el Ayunta... debido de esperar más ... tar más cosas que las ... gremente" ha oído, ... rrió esta tarde tras cie... minutos de espera.

Terminó el día con el ... a los niños de fuegos ... y a los mayores con ... en la plaza de los Fue...

Como decíamos al ... breve todo. Se ha ini... que hasta el día 6 ... atención de la provin... rra principalmente, ... ten las vascongadas.

Hoy, sábado, tendrá ... primer encierro del a... participación femenin... ruedo, y se preparan ... nuevos acontecimiento... que procuraremos ... es que extasiados por ... y el aroma de las ... sarmiento no nos olvid...

CARTELERA

TEATRO

GAYARRE. — A las 7,30 y 10,45: "Primavera en la plaza de París". (Mayores de 18.)

CINE

PRINCIPE. — A las 5-00, 7,30 y 10,30: "El halcón y la presa". (Mayores 18.)
CARLOS III. — A las 5-00 7,30 y 10,30, "La bahía de las esmeraldas". (Todos.)
ARRIETA. — A las 5-15, 7-30 y 10-30: "Kiss, kiss... bang, bang". (Mayores 18.)
REX. — A las 5,15, 7,30 y 10,30, "Ese mundo cruel". (Mayores 18.)
OLITE. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "Mátame tengo frío" (Mayores 18.)
ALCAZAR. — 5,15, 7,30 y 10,30 "Siete espías en la trampa". (Mayores 18.)
AVENIDA. — A las 5-15, 7-30 y 10-30: "Retorno al pasado". (Mayores 18.)
GUELBENZU. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "40 grados a la sombra". (Mayores 18.)
CHANTREA. — Desde las 5,30: "Fantomas contra Scotland Yard". (Apta para todos.)
XAVIER. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "El aprendiz de Clow". (Apta menores.)
AITOR. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "El enigma del ataúd". (Mayores 18.)

TESTIGO EN VIETNAM

POR EL GENERAL CARLOS INIESTA

El general don Carlos Iniesta Cano, antiguo di... de la Academia General Militar y actual gobernador ... litar de Madrid, ha presidido la misión militar es... que recientemente visitó Vietnam del Sur, invitada ... las autoridades del atormentado país.

Formaban parte de la misión el general de Ai... don Carlos Franco, director de la Escuela Superior ... Aire; el contraalmirante don Ignacio Martel Vi... profesor del Centro de Estudios Superiores de la D... sa Nacional, y el general de brigada del Ejército de ... rra, don Francisco Coloma Gallego, jefe de la co... de enlace con la misión norteamericana en Madrid.

La agencia Pyresa ha solicitado del general I... Cano una impresión de cuanto vio durante su viaje ... ilustre soldado ha escrito tres artículos que bajo ... tulo

"TESTIGO EN VIETNAM",

podrá usted leer a partir del lunes en nuestro pe...

TODAVIA NUMERO INSUFICIENTE

GUIPUZCOA HAY TRES MIL DONANTES DE SANGRE

...mente se celebró en la asamblea anual de la ...n de Donantes de San... Guipúzcoa, acordándose carácter provincial de ...ación, en lo sucesivo se... régimen de sorteo ha... ...caído para el próximo ...lebración en la delega... Vergara.

...có el celebrado en la ... de Elgóibar. En él se ...e en acto público, las ... de oro de la asociación ... entregados títulos de ... honor por más de 100 ... a don Federico ... Demetrio Vallejo y ... Iraegui, inaugurándo... tiempo los locales de ...gación.

...guido se dio lectura al ... de la cuestación cele... ...ía 3 de septiembre pa... ...jo la misma, un be... 119.400,31 pesetas cuyo ...:

... 3.687,50; Anzuola, Azcoitia, 9.025; Bea... Deva, 8.294,30; Eibar ... Elgóibar, 8.040; Herna... Irún, 4.000; Oñate, Orio, 2.172; Placencia, ...teria, 14.145; Tolosa, Vergara, 13.546,10; Za... ...10; Zumárraga, 5.738 ... 1.978; Ayuntamiento ...s. 5.000; Ayuntamien... ..., 2.600; hospital pro... ...000; Caja de Ahorros ... 5.000; donativos anó... ...500; bancos radicantes ..., 750; recaudado en ...torías y sociedades re... 306.241,20; total de in... 24 767,75. Gastos habi... ...37,44. Beneficios obte... ...400,31.

... ingresos hay que au... ... cantidad de 5.300 pe... ...dadas en Mondragón. ...bleistas fueron infor... ... que, con anterioridad ...ación se recibió de la ... Ahorros Provincial de ... la cantidad de 50.000 ... que no se incluyeron en ... de aquella. También que últimamente y por la citada Caja de Ahorros Provincial se llevó a cabo la entrega de otras 50.000 pesetas, recibiéndose asimismo de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián otra entrega de 5.000 pesetas. Se informó que el número de donantes de sangre existentes en Guipúzcoa ha alcanzado la cifra de 3.000, aún insuficiente. Es necesario sobrepasar la cifra de 4.500. Se informó que el número de frascos servidos en el año 1967 y en el transcurso del actual, alcanza la cifra de 1.214, distribuidos entre el sanatorio de Amara, hospital provincial, residencia sanitaria, Cruz Roja, hospital municipal de Irún, clínicas radicantes en la ciudad y provincia y doctores transfusores.

En cumplimiento del acuerdo tomado en la sesión anterior, como fruto de la cuestación celebrada, la asociación ha adquirido un autobanco, que se transportó a la villa de Zarauz en ocasión de esta asamblea. Dicho autobanco acudirá de forma periódica a las diversas delegaciones provinciales. Este vehículo se halla equipado con todos los adelantos modernos para el fin que con él se persigue.

Fuera del orden del día, y como en las asambleas anteriores celebradas en San Sebastián y en Eibar, se insistió en que una de las metas de la asociación ha de ser la entrega de sangre a todos con carácter gratuito, lo que se viene haciendo con los donantes y familiares de los mismos y con aquellos necesitados carentes de fortuna. Para lograr tal fin y poder prescindir del cobro de las 300 pesetas por frasco, cantidad hoy necesaria de cobrar ya que representa el importe de los frascos, líquidos mantenimiento y conservación de la sangre, así como servicio técnico y enfermeras, la asociación necesita para llegar a dicha gratuidad, la ayuda de todos los guipuzcoanos.

Se puso también de manifiesto que se había tomado el acuerdo de crear las insignias de oro y títulos de miembro de honor, los cuales no se pueden conceder más que a aquellos que siendo donantes, se hagan acreedores a esas recompensas por el número de sus donaciones de sangre.

Se propone también la creación de títulos de socios protectores de honor para que puedan ser otorgados a aquellas entidades que por su colaboración, interés o ayudas se hagan acreedoras al mismo.

Por unanimidad se acuerda otorgar dicho título a la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa por su ayuda a esta asociación; asimismo a la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, por las ayudas que ha venido prestando a las diversas delegaciones de Guipúzcoa, y, por último, a la Real Sociedad de Fútbol por su colaboración desde hace dos años a la propaganda y difusión, así como al interés que ha demostrado hacia la asociación.

Una vez terminaod el acto, al que asistió en calidad de invitado el presidente de la Asociación de Donantes Benévolos de Navarra, quien ostenta al mismo tiempo la presidencia de la Federación de Asociaciones Españolas, don Angel Goñi Berrondo, pronunció unas palabras para agradecer la invitación, comunicando a la Asociación de Donantes de Sangre de Guipúzcoa que en la próxima cuestación a celebrar en esta ciudad en la que colaborarán de nuevo las entidades que ya ofrecieron su participación, la Asociación de Navarra ostentará una mesa y acudirá a ella con el entusiasmo que le caracteriza.

Antes de cerrarse el acto, el delegado de Oñate hizo entrega de un cheque de 28.942 pesetas que representa la suma de las diversas donaciones económicas por parte de empresas radicantes en Oñate.

UNA CARTA

Cuando una misionera distribuye por primera vez la comunión

Para algunos la renovación conciliar no es más que una palabra de moda. Sin embargo, en la Iglesia del último tercio del siglo XX se están renovando de verdad muchas cosas y, sobre todo, se están preparando los caminos para una radical renovación, que quizá solamente sea vivida y conocida por los cristianos y los hombres del siglo XXI. Pero aquel tiempo nuevo de la Iglesia se está gestando ahora en este mismo verano de 1968. En el marco de la renovación conciliar ocupa un puesto eminente lo que se ha denominado —quizá con expresión sensacionalista— "la revolución de las monjas". A veces una simple carta, una anécdota, revela sobre esta renovación de las congregaciones religiosas femeninas mucho más que un erudito estudio de teología. Detrás de una carta, que llega de una misión lejana, una misionera nos descubre que el espíritu va "haciendo nuevas todas las cosas". La carta se centra en la anécdota de una emoción inédita: la primera distribución de la sagrada comunión Pero en torno hay un aire nuevo, una esperanza nueva. Una religiosa agustina recoleta misionera descubre sus sentimientos el día en que por primera vez ha distribuido la sagrada comunión.

"El día 7 salimos. A la hora prevista llegó un coche a la ciudad adonde íbamos a trabajar; la llegada fue emocionante: nos esperaba el pueblo en masa, en el atrio de la iglesia; las campanas repicaban, se oían cohetes; los niños, con banderas, iban cantando el "Magníficat"; letreros saludando a las misioneras, etc... Antes de la misa fuimos presentadas al pueblo por el párroco; nos comparó a los ángeles cuando anunciaron a los hombres el nacimiento de Cristo, si bien estamos lejos de eso. Como la misa fue vespertina ,en ese primer día no hicimos nada, con excepción del programa para comenzar al día siguiente.

Se trataba de revivir la fe, despertar para esta renovación de la Iglesia del Vaticano II, de la nueva liturgia, promoción humana, y así sucesivamente.

En el cursillo ya nos dieron 15 celebraciones preparadas. Por la mañana hacíamos para los niños y otras personas; a la noche era general para todo el mundo; quien presidía la celebración hacía la homilía y distribuía la comunión, por turno. A mí me tocó el 2. A la hora de la homilía fue el apuro...; la boca se me ponía tan seca que no me salían las palabras...; hice mi esquema para no salirme del asunto y me salió mejor de lo que pensaba; Dios hablaba: yo sólo era el instrumento de que El se servía...; luego llegó la hora de poner a Cristo por primera vez en mis manos y distribuir la sagrada comunión a unas cien personas, más o menos. No se puede imaginar qué emoción tan grande sentí... Pensaba que temblaría, mas no fue así.

Tuve la dicha de llevar la comunión a tres enfermos. Una señora enferma llevaba 2 años sin haber visto sacerdote. Me agradeció mucho; escribió una cartica a todas las misioneras diciendo la alegría tan grande que le habíamos proporcionado. No se imagina cómo esa gente sufre y qué fe tan grande tienen. El padre va cada 3 meses solamente un día; confiesa a la carrera, porque el tiempo no da para otra cosa.

Dimos conferencias y cursillos de enfermería, economía doméstica, higiene, liturgia, catequesis Formamos círculos bíblicos, éstos para estudiar las parábolas y llevar todo a una reflexión personal, a la vida práctica de cada individuo. Formamos círculos de casados y de jóvenes. ¡Qué reflexiones hacían aquellas gentes sencillas! Pido a Dios que la simiente lanzada produzca fruto!"

OFIM

Once mil quinientas pesetas recaudadas en San Sebastián para el hospicio de Vitoria

Don Federico Mola Sagasti, ha recaudado este año 11.500 pesetas para el hospital vitoriano.

Todos los años desde el fallecimiento de otro vitoriano popular en San Sebastián "El sopo", Mola Sagasti viene recogiendo donativos para hacer la entrega en Vitoria el 5 de agosto, festividad de la Virgen Blanca.

El hombre, poco a poco, robando horas al ocio, tras su jornada en el Ayuntamiento, sube infatigable cientos de escaleras de domicilios amigos para solicitar una limosna.

Según el propio señor Sagasti nos han informado, este año la cifra ha aumentado en dos mil pesetas. Colaboran en la benéfica obra alaveses y donostiarras, y en especial algunos empleados de los cines Alameda y On Bide de Rentería, la sociedad "Alzatarra" de Alza, así como la coral del citado barrio.

Nuestro más vivo elogio a un cometido de verdadera trascendencia social.

Clausura de cursos de reconversión en Eibar para trabajadores en desempleo

En la Escuela de Armería de Eibar, se procedió a la clausura de los cursos de reconversión para los trabajadores en desempleo, que se celebraban en dicha Escuela. Los cursos que finalizaron fueron en las especialidades de fontanería, mecánicos de automóvil y montadores de radio y televisión. Han tenido una duración de seis meses y han sido organizados y subvencionados por el Ministerio de Trabajo, a través de la Delegación Provincial del citado Departamento en Guipúzcoa.

A los mismos, han asistido un total de sesenta alumnos.

El acto de clausura fue presidido, en representación del delegado provincial de Trabajo, por el secretario provincial de Empleo, don Pedro Moreno a quien acompañaba el director de la Escuela de Armería, señor, Ormaechea y el secretario de la misma, señor Larrañaga.

El señor Moreno pronunció unas palabras para poner de manifiesto a los alumnos que habían finalizado el curso, los medios de que habían sido dotados para iniciar una nueva etapa en su vida laboral, con nuevos conocimientos y nuevas prácticas que les harían posible iniciar ese nuevo camino con todas las garantías de éxito y que, por tanto, correspondía ahora a ellos utilizar las enseñanzas recibidas en su propio beneficio profesional.

Trece muertos en la catástrofe aérea de Milán

MILAN, 3. — (Efe). — A trece se eleva el número de víctimas del accidente aéreo registrado ayer en las proximidades del aeropuerto milanés de La Malpensa, al estrellarse un avión con 95 personas a bordo, al darse por muertas las dos personas desaparecidas.

En la mañana de hoy el balance del accidente se establece en 13 muertos y 82 supervivientes, aunque algunos de ellos resultasen heridos, de los 85 pasajeros y 10 tripulantes que se encontraban en el aparato en el momento de ocurrir el accidente.

Varios funcionarios oficiales, entre ellos un representante personal del presidente del Consejo, Giovanni Leone, se trasladaron en la mañana de hoy al lugar del accidente, donde aparecen los restos carbonizados del «DC-8» y donde se intenta recuperar el cadáver de una de las víctimas.

En cuanto a las causas del accidente, que se produjo en un momento de temporal, las primeras hipótesis se centran en torno a que fue una corriente de aire descendente, la que obligó al avión a perder altura y estrellarse contra el suelo.

Hasta el momento se han abierto tres encuestas para esclarecer las causas del accidente: una, del Ministerio de Transporte y de la Aviación Civil; otra, de las autoridades judiciales de Varese —en donde se estrelló el avión—, y otra, de la compañía.

Comentarios de los periódicos bilbaínos

(Viene de la pág. 3.)

términos "esto pasa de castaño oscuro". La frase es popular, pero también lo es la indignación. La hemos palpado. Empieza a ser clamor. Como es clamor mundial, pidiendo una acción decidida, porque, con razón, se empieza a sentir el hiriente sarcasmo de los que se han creído en posesión de una especial investidura para llevar a cabo el crimen."

"Hay que decir basta" —sigue diciendo LA GACETA DEL NORTE—, y estamos en el deber de echar astillas sobre la hoguera de la indignación general ,sin la más liviana concesión a las posturas intermedias, porque estamos obligados, a la vista de los hechos, a disciplinar los sentimientos que nos llaman a la no violencia. Es muy lógico que el ciudadano pida que se le libre de esta alucinante pesadilla que produce la amenaza. Estamos ante una anormalidad de la gubernamental regla de convivencia que reclama la urgente y drástica represión."

"Sucesos como el de ayer tienen el sello de lo alevoso y deleznable, y producen en la gente sensata un acerbo sinsabor. Por eso a nadie tiene que extrañar que se reclame la mano dura. Un viejo adagio dice que los medicamentos no curan, lo puede curar el bisturí."

"Si hay quienes estén dispuestos a jugar en la ruleta del crimen, que sepan que han de apostar con todas las consecuencias Que lo sepan. Que tengan ante sus ojos la prueba evidente de que puede perder en serio Pasó quizá la etapa del "wait and see", de los ingleses: es decil, del "esperar y ver". Convendrá actuar. Y escarmentar. Defenderse."

"El asco a la violencia —termina LA GACETA DEL NORTE— se extiende por el mundo cada vez con mayor fuerza, y cuando en nuestra patria estamos acostumbrados a vivir en paz, estos brotes es lógico que exacerben mucho más. Los sucesos del miércoles, en Vitoria, y de ayer, en Irún, con víctimas que se dedicaban al cumplimiento de su deber, tienen que dar lugar al comentario, orientando los focos hacia la imagen del orden y de la seguridad garantizados, como deseo vivo de una sociedad que no quiere arriar la bandera de la paz."

España, Guinea y las Naciones Unidas

No cabe duda de que, tras las grandes acciones de la historia, existe, casi siempre, alguna fuerza que intenta desvirtuarlas, hacerles perder color y sentido. Así, en la próxima independencia de Guinea Ecuatorial, es evidente que el peso, la responsabilidad y el acierto de las negociaciones previas, del planteamiento y desarrollo de la Conferencia Constitucional, y, finalmente, de los actuales últimos pasos hacia la plenitud de la soberanía de la Guinea Ecuatorial, corresponden íntegramente a España. Pues bien, no faltan ahora quienes pretenden atribuir el éxito de la independencia de Guinea a la gestión de las Naciones Unidas. A propósito de esta maniobra, ciertamente nada clara, salió al paso el procurador en cortes, don Luis Gómez de Aranda, quien aludiendo a estas pretensiones, dijo, ante el pleno de nuestra Cámara Legislativa: "...hemos de afirmar nuestra plena y legítima soberanía histórica y actual sobre Guinea y que la concesión de la independencia es un acto libre y soberano del Estado español, del pueblo español en estas Cortes representado, un acto de nuestra propia voluntad, de acuerdo con nuestro tradicional criterio sobre la libertad y la autodeterminación de los pueblos".

Una cosa es aceptar fielmente el cumplimiento de los compromisos internacionales y de las resoluciones y recomendaciones de las Naciones Unidas; otra, muy distinta, confundir interesadamente las competencias y las facultades de cada quien. Pocas naciones más leales que España a los mandatos y a las recomendaciones de la ONU. Pero pocas naciones, también, más conscientes de los límites de su soberanía y del sentido de la propia independencia. El acto de concesión de independencia a Guinea Ecuatorial por parte de España tiene un alto valor, precisamente por no venir impuesto desde fuera, por responder a la dialéctica española típica en sus relaciones con los pueblos a los que llevó su lengua, su cultura y su espíritu. De la mayor oportunidad han sido, pues, las palabras del señor Gómez de Aranda, palabras que han tenido la capacidad de poner las cosas en su sitio, de centrar la perspectiva de la cuestión guineana con justicia, con equidad, con claridad. España, como Estado soberano, como pueblo libre, como nación digna, confiere a Guinea, libremente su independencia, como antes le concedió su autonomía, como la convirtió en trozo entrañable, sin discriminación alguna, de la amplia patria española. Ningún interés económico proyectado hacia el futuro, ninguna maniobra han de disminuir esta clara realidad. Y sobre ella, sobre su veraz consistencia ha de montarse, honradamente, la futura amistad de dos pueblos libres, de dos países que alcanzan su plenitud, precisamente, siendo amigos y hermanos.

NUEVA PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN

DOMINGO, 4 de agosto de 1968 — A las 5,30 de la tarde

UN NOVILLO

desecho de tienta y defectuoso, de la ganadería de "El Pizarral de Casatejada", en el rejoneador

D. RAFAEL PERALTA

6 TOROS 6

los valientes matadores:

JULIO APARICIO — PEDRIN BENJUMEA

MANOLO CORTES

LOCALIDADES: Taquillas de la Empresa, Garibay, 4.

LA PERLA

San Sebastián — Sala de Fiestas

de 11 a madrugada

Presenta hoy, SABADO, un extraordinario PROGRAMA con el Maravilloso ballet de Español

TEO SANTELMO

La colosal cantante donostiarra

MARIAN CONDE

La revelación del Arte Español — ¡¡dos únicos días!!

LA POLACA

y su cuadro flamenco.

Aire acondicionado — Reserva de mesas. Tel. 10.893 25.408

"TABLAO"

Debut del formidable Ballet

ANTONIO SAN CLER

FRONTON URUMEA

Partidos para mañana, domingo, día 4, a las 4-15 de la tarde

Primero, a remonte: LECUMBERRI y ARANGUREN contra RAUL y MATEO.

Segundo, a remonte: IRIARTE I y ECHAVE I contra IRAIZOZ II y ERRO.

Tercero, a remonte: URTEAGA y ARERGUI contra SALAVERRIA y GOICOECHEA I.

Partidos para el lunes, día 5, a las 4-15 de la tarde

Primero, a remonte: IRIGOYEN y ARBIZU contra PAGOLA y ECHENIQUE.

Segundo, a remonte: ECHAVE III y A. LECUMBERRI contra URRESTARAZU y TOLOSA.

Tercero, a remonte: GOICO e IRAIZOZ I contra GOICOECHEA y MAZQUIARAN.

HOY, SABADO DESPEDIDA DEL SHOW - JAZZ

FRANCE SCHULHAUSERA

EN LA Boite. - Discotheque.

TIFFANY'S

(AIRE ACONDICIONADO)

Los Deportes en unidad

Osasuna y "Sanse", en marcha





Incluso antes que algunos clubs de primera división, Osasuna y San Sebastián han comenzado sus entrenamientos. Ambos equipos militarán en el III Grupo de la Tercera División. Los navarros, a las órdenes de Juanito Ochoa, con la intención de lograr el ascenso a Segunda División. Los donostiarras, bajo el mando de Expósito, cumpliendo su deber de ser cantera del primer equipo realista y en busca, también, de una buena clasificación en la tabla.

En la fotografía superior podemos ver al grueso de jugadores de Osasuna, momentos antes de comenzar la primera sesión. — (Foto Gómez).

En la inferior, los muchachos de Expósito. Nada menos que treinta y tres habían sido convocados. Estos son sus nombres: Acedo, Aguirrezabalaga, Alcorta, Altuna, Artola, Arzamendi, Arcona, Azcue, Barral, Baztán, Corcuera, Cortaberria, Chinchurreta, Echaniz, Echeverria, Egure, Elcoro, Emparanza, Garmendia, Hernáez, Illarramendi Imaz, Iparraguirre, Irigoyen, Larrañaga, Lozano, Lustres, Muñoz, Patús, Sein, Soroa, Uranga y Urbieta. — (Foto Aparicio).

BALONCESTO

CAMPEONATO DE EUROPA JUNIORS

La victoria de España, única sorpresa en la primera jornada

VIGO, 3. — El solemne acto de inauguración tuvo lugar a las siete y media de la tarde. Los equipos participantes en el campeonato de Europa juniors de baloncesto, al frente de las banderas de sus respectivos países, y los 16 árbitros internacionales que juzgarán los diferentes encuentros, desfilaron ante el público que casi llenaba el flamante centro deportivo municipal de la ciudad viguesa, con capacidad para 4.300 personas sentadas y 1.200 de pie. En la tribuna presidencial, con el presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Anselmo López, se encontraba el alcalde de Vigo, señor Portanet. Tras el desfile se interpretaron los himnos nacionales de los diferentes países participantes, comenzando por el de Rusia, actual campeón de Europa, y finalizando por el español.

Con anterioridad a esta ceremonia inaugural, en la sesión de la mañana, se habían disputado los dos primeros encuentros del torneo. Grecia ganó a Finlandia por 64-54 (35-25 en el primer tiempo), dentro del grupo B, en el que juega España. Y Polonia venció a Austria, tras un reñido encuentro por 82-76 (30-33 en el primer tiempo), en encuentro del grupo A. Por la tarde, e inmediatamente antes de la ceremonia inaugural, Italia, no sin dificultades, venció a Turquía por 60-56 (30-32 en el primer tiempo), dentro del mismo grupo A.

Y llegamos al encuentro de España, primero en disputarse tras la inauguración oficial. Nuestro equipo no salía precisamente como favorito. En los encuentros disputados en los anteriores torneos de la Copa de Europa juniors, los checos nos habían derrotado. Pero en esta ocasión, España, con un formidable conjunto de muchachos (el torneo no admite jugadores que hayan cumplido los 20 años), ha sabido superar su desventaja en estatura, para conseguir por rapidez y clase una victoria que le permite augurar, si las cosas siguen así, el paso a la fase final.

Desde los comienzos del encuentro, el cuadro español, que formó inicialmente con Santillana, Cristóbal, Costa, Cabrera y Sagi-Vela, se puso por delante en el marcador con un vertiginoso ataque en 1-3-1 que contrastaba con la zona 2-3 de los checos. El marcador se puso en un 24-8 favorable a España, y más tarde, en un increíble 35-10, que obligó a los checos a forzar un "pressing" por todo el campo, con el que lograron reducir algo las distancias. Pese a ello, el primer tiempo terminó con 38-24 a nuestro favor. Y el equipo español, forzado por el incesante ritmo que imprimió al encuentro, tuvo que efectuar diversos cambios que no mermaron la eficacia de nuestro equipo, porque España ha demostrado hoy, ante todo, poseer un gran conjunto, del que destacó en los rebotes Cristóbal, fabuloso en defensa y ataque, y los "pequeños" Cabrera y Costa, con 1,80 y 1,77, respectivamente, luchando con contrarios superiores a los dos metros, haciendo auténticas diabluras con el balón.

En el segundo tiempo, España no redujo la velocidad de su juego. La táctica planteada por el entrenador Díaz-Miguel dio admirables frutos y los checos se vieron impotentes para contener los ataques españoles, que levantaban al público de sus asientos, especialmente en las jugadas de Cabrera, la estrella, en combinación con Costa, realmente prodigiosas. Pérez, Cabrera y Sagi-Vela salieron por personales, y el banco español se movió en su totalidad. El resultado final, 78-50, es francamente positivo, porque el equipo checo está considerado como uno de los mejores, aunque inferior, sin duda, a Rusia y Yugoslavia, los dos grandes favoritos. Pero de jugar así, España tiene mucho que decir en este torneo, que ha comenzado para nosotros con los mejores auspicios. Se han cumplido los propósitos de los señores Samaranch y Sa..., quienes enviaron sendos telegramas de aliento a nuestro equipo antes del partido. Y el baloncesto se enriquece con figuras como Cabrera (salido del mini-basket) y Costa, que darán mucho que hablar en el futuro.

España formó así en este primer partido: Santillana (...), Goizueta (2), Cristóbal (...), Pérez (2), Costa (20), Cabrera (15), Sagi-Vela (6), Udaeta, Tudanca (2), Grau, Torres, Estrada.

POR TRES AÑOS

BORONAT RENUEVA SU CONTRATO CON LA REAL

Al igual que lo hizo Gaztelu hace un par de días, esta mañana ha renovado contrato por tres años con la Real Sociedad, Marco Antonio Boronat.

Es de suponer que esta noticia alegrará a los seguidores realistas, pues es de todos reconocida la valía del extremo para el que la próxima temporada puede ser la necesaria confirmación.

Se va, pues, completando la lista de componentes de la plantilla donostiarra y se espera que en estos días renueven sus contratos los jugadores que faltan por hacerlo.



EXISTEN CONVERSACIONES

Marcelino en tratos con el Español

Y asegura: "Si este año no soy titular en el Zaragoza, me marcho a otro sitio"

El Español teme por su hundimiento, en lucha de rivalidad regional y más concretamente con el Barcelona y por ello, parece decidido a efectuar un gran sacrificio económico que le permita codearse con los mejores.

No vamos ahora a dar la noticia sobradamente conocida de los anteriores fichajes que refuerzan a los españolistas para la próxima temporada, como son Lico y Glaria, aparte de la recuperación obrada en Marcial, que renqueaba físicamente, pero a lo que vamos a hacer referencia es a un nuevo refuerzo que, parece ser, pretenden: Marcelino, el del "gol de Rusia", tras quien ya parecieron marchar antes de ahora.

Las gestiones son llevadas dentro del más absoluto secreto, aunque se conocen algunos detalles del mismo, barajándose las cifras de cuatro millones para el Zaragoza, lo que nos parece que se ajusta más a la realidad que lo que pide el jugador para sí: dos millones de pesetas.

Sobre esta base parece peligrar la operación, pero se cree que el jugador terminará cediendo en sus pretensiones, al estar convencido de lo que más le conviene es un rápido cambio de aires, lo que deja traslucir a las claras, en las siguientes declaraciones:

—¿Cuándo volvéis a los entrenamientos, en el Zaragoza?

—El día 5 es la presentación en La Romareda.

—Por aquí se asegura que estás en tratos con el Español. Que vas a fichar...

—¿Ah, sí? Pues la verdad es que yo no sé nada. Me gustaría mucho, pero la primera noticia me la das tú.

—Se había hablado anteriormente...

—Sí, eso es verdad. Ya lo dije una vez. Ahora he leído noticias, aunque nada concreto.

—¿Cómo fueron los anteriores contactos?

—Indirectamente, me hablaron del Español y del Atlético de Madrid. Eso fue antes de renovar mi contrato con el Zaragoza.

—¿Y ahora?

—Tengo dos años más de contrato.

—Pero no juegas...

—¡Ah! Ese es otro asunto.

"ESTA TEMPORADA SERE TITULAR"

Ya se sabe. Olsen no tiene muchas simpatías por Marcelino. A pesar de lo que el argentino diga Marcelo está en una situación violenta. Sus relaciones con el entrenador no son demasiado cordiales.

—Son normales. Yo lo respeto a él y él me respeta a mí. Nada más.

—No te alinea.

—Bueno, eso es al margen. Los tres últimos meses estuve lesionado. Tardé en recuperarme y la temporada terminó.

—¿Estás en forma en estos momentos?

—Yo, creo que sí.

—¿Y el entrenador?

—Ya lo verá en los próximos entrenamientos. Yo, procuraré convencerlo.

—Bustillo es tu máximo peligro, ¿no?

—Bustillo es un jugador con gran porvenir.

—¿Sin confirmar?

—Un delantero tarda en formarse dos o tres años.

—¿Está todavía verde?

—Más o menos.

—Tú, ¿eres mejor?

—De eso no quiero hablar. Sólo te diré una cosa: esta temporada seré titular en el Zaragoza.

—Muy seguro lo dices.

—Tengo sitio en cualquier equipo de España. Eso no me preocupa. Y en el Zaragoza puedo jugar. Si por alguna circunstancia no lo consigo, me iré del equipo.

—¿Estás decidido?

—Claro. Pero no creo que tenga que llegar a ese extremo. Tengo veintiocho años. He sido uno de los máximos goleadores del fútbol nacional.

—Eso se pierde...

—O te lo hacen perder. Sin embargo, en cuando vuelva al equipo, no me moveré.

"SOY EL MISMO"

Marcelino ha pasado tiempo inactivo. Bastante. Bustillo por contra en poco tiempo se ha consolidado.

—¿No lo crees así?

—Alguien había de jugar estando yo lesionado, ¿no?

—¿Estás gastado, como dicen algunos?

—Los que dicen eso, tiene envidia o no les interesa que yo juegue. Yo soy el mismo de siempre.

—Con más años...

—En un jugador, contar veintiocho años, no es nada. Se está en la plenitud de juego y forma.

—Dicen que eres excesivamente "vedette".

—Me parece que esa acusación la habrán tenido que escuchar todos los jugadores destacados del país. Si un hombre destaca, siempre hay quien intenta sacarle defectos.

"EL ESPAÑOL ESTA ENTRE LOS EQUIPOS FUERTES"

Marcelino ha hablado claro. Ha dicho que piensa marcharse si no vuelve al equipo.

—¿Dónde irías?

—Ya te he dicho que eso no me preocupa. Tengo equipos. Todo sería hablarlo.

—¿Con el Zaragoza?

—Claro, arreglaría mi libertad con ellos. No me interesa a mi edad, ni con mi categoría, estar sentado en un banquillo. Te repito que en estos momentos, tengo sitio en cualquier club español.

Marcelino tiene una de las fichas más altas en el Real Zaragoza

—¿Es así?

—A mí no me importa lo que ganan los demás. Yo gano lo que merezco, ¿no? ¿A ti te regalan el dinero? Pues, a mí tampoco.

—¿Cuál crees que sería tu cotización?

—No me preocupan esas cosas. No sé.

—El Español ha pagado sus buenos millones por Lico...

—El Español está entre los equipos fuertes. La verdad es que ahora me gustaría estar en sus filas, si fuera posible. Tiene una buena plantilla.

—¿Y el Zaragoza?

—También, también.

El día 5, comienzan de nuevo los entrenamientos en La Romareda.

—¿Estás plenamente convencido de que ese día Marcelino estará en Zaragoza?

—Eso, nunca se puede asegurar. Si supiera que en el Zaragoza no me dan la oportunidad que merezco, no me importaría marcharme. Al Español o a cualquier otro club.

EL ATLETICO DE BILBAO LIQUIDO LA TEMPORADA CON SUPERAVIT

BILBAO. — El Atlético de Bilbao ha celebrado la asamblea anual. El acto tuvo lugar en uno de los salones del hotel Aránzazu. El presidente del club, don Julio Eguskiza, dio cuenta a la asamblea de la marcha del ejercicio de la temporada 1967-68, que se ha liquidado con un superávit de pesetas 761.969,92.

En la memoria se dio cuenta, entre otras cosas, de las bajas en la plantilla de jugadores a Senarriaga y Arroyo, así como de José María Orúe, al que la junta directiva le ha nombrado socio distinguido del club, anunciándose asimismo que en el homenaje que se le tributará al Atlético se enfrentará probablemente a un equipo italiano.

CARRERAS DE CABALLOS

GRAN PREMIO DE LA DIPUTAC[ION] PROVINCIAL DE GUIPUZCO[A]

El programa de mañana ha quedado completo. A la clase de caballos participantes entre los cuales se encuentran los mejores "tres años" hay que añadir que en la carrera de potrillos, éstos son ganadores, dando a la carrera un mayor interés por lo que supone esta confrontación con vistas a los próximos criteriums.

En el Gran Premio Diputación Provincial de Guipúzcoa, la presencia de Donagua, uno de los favoritos del Gran Premio de Madrid, así como la representación de la cuadra Ipintza y con ellos Gribú de la Yeguada Urdiñ Oriya, como participantes con mayores probabilidades, hacen de la carrera lo que es, un Gran Premio.

El Premio Peña Hípica Donostiarra cuenta con un magnífico lote de participantes que hace muy difícil el pronóstico. Son 14 caballos a tomar la salida que han de deparar una bella carrera.

La carrera que cuenta con más participantes es el Premio Deva, con 18 caballos y bajo la fórmula de hándicap, lo cual hace que el pronóstico esté muy repartido.

Con este número de caballos participantes los dividendos tienen que ser golosos, ...mente en la quíntuple y gemela.

NUESTROS PRONOS[TICOS]

Premio Las Fraguas: ... Modernissima.

Premio Nemesio ... Hombre: Garama-Fuc...

Premio Deva: La Co... pelia.

Gran Premio Diputa[ción]: ... nagua-Adar II.

Premio Peña Hípica ... Relicario.

I I

TIRO AL PL[ATO]

CAMPEONATO INTERPROVINCIA[L] EN LLORET DEL ...

Se convoca a todos los a[fi]cionados para este co[ncurso] a una reunión que ten[drá lugar] el próximo domingo día ... corrientes a las 12 ho[ras en el] campo de tiro de Ulía.

El presidente de la Fe[deración] Guipuzcoana de Tiro ...

Mañana, a las 5,30 de la t[arde]

HIPODROMO DE LASAR[TE]

Gran Premio de la Diputa[ción] Provincial de Guipúzcoa

APUESTAS URBANAS. — Delegación de Carreras (... C.A.T.), bar Iraeta, bar Iruña y bar Pepe.

TREN ESPECIAL. — Salida de Amara a las 16,45. Re[greso de] Lasarte, a las 20.

AUTOBUSES. — Especiales: salida de la calle de Her[nani, fren]te al Ayuntamiento. - Servicio ordinario a Lasarte ... buses y trolebuses, con salida de la plaza de Guipú[zcoa cada] 10 minutos.

...A META EL CAUCASO

...na expedición española intentará la doble escalada ...e los difíciles 4.694 metros del Uchba

...os montañeros que forman el grupo subirán ...mbién los 5.633 metros del pico Elbruz

...ñismo español, el al... ...e ha situado ya en ...internacional destaca... ...o nos limitamos hoy ...s escaladas en nues... ...geografía, por duras ...que sean, sino que, ...cia, nuestros depor... ...fronteras e incluso ...para enfrentarse con ...las primeras cumbres ... Ahora, una expedi... ...tizada por la Federa... ...ñola, parte el 2 de ...el vuelo AF-512, a las ..., vía París, para vi... ...a Moscú, Mineral... ...y en autocar, hasta ...allí, hasta las monta... ...nos cincuenta kilóme... ...recorrerán a pie, sin ...porteadores o, al me... ...ntar con ellos apro... ...e, aunque se tra...rá ..., sobre el terreno, al... ...en e te sentido. La ...Cáucaso, sus cimas ...difíciles.

...Y PROYECTO

...x Méndez, presidente ...eración Española de ...o, quien alumbró es... ...1956. Hace un cua... ...iniciaron los prime... ...os, con su colega de ...Borovikov y el se... ...derativo Gippenreiter, ...daron su ayuda que ...pasado mes de octu... ...drid, durante la reu... ...ial de Alpinismo, a ...la cual facilitaron ...mentación, fotogra... ...fía

...n año completo que ...su preparación un ...veinte montañeros, ...a la selección defi... ...la que se ha exigi... ...do, ser miembro del ..., participar en toda ...entrenamiento, su... ...reconocimientos mé... ...mentes, un historial ..., etc., hasta que una ...la citada Federación ...designó los nombres ...de los expediciona...

...s antecedentes espa... ...aquellos lugares: un ...de padres alemanes, ...co Elbruz (5.641 me... ...nte la segunda gue... ...l y, en fecha poste... ...rieron otros tres de... ...Ahora, el proyecto es... ...Me lo desmenuza ...Félix Méndez, que fi... ...nte de la expedición. ...a principal —me di... ...Uschba, llamado "el ...el Cáucaso" en razón ...ificultades. Por ellas, ...riza a subir a cuan... ...intentarlo. Tiene dos ...de 4.694 metros, y va... ...amba". También as... ...s al Elbruz, menos di... ...que, si se considera ...o Asia aquella zona, ...o más alto del con... ...or fin, tenemos pen-sados otros, pero dependen de las autorizaciones que nos concedan, ya que aún no las tenemos. Nos las darán una vez en Itkol, y serían para el Schtschorowsky, de 4.259 metros; el Ulhu-Kava, de 4.303; el Tschtya-Tau, de 4.303 y el Pik Kawcha, de 4.037.

—Aunque sea en agosto, ¿qué temperaturas son previsibles?

—En las cumbres, del orden de los 20 grados bajo cero, con fuertes vientos.

—¿Qué material lleváis?

—Todo nuevo excepto las tiendas, por las dificultades económicas que determinan, incluso, que tengamos que poner cierta cantidad de nuestro bolsillo particular. El presupuesto para un mes y quince personas asciende a 1.200.000 pesetas. Tenemos ayudas y subvenciones de la Delegación Nacional de Educación Física, entidades, organismos, algunas casas comerciales —que ya se han decidido a prestarnos un apoyo importante—, etc., hasta unas novecienta mil pesetas. El resto...

OTRAS GRANDES EXPEDICIONES

Ya decíamos antes que el montañismo y el alpinismo español goza de una experiencia importante. Recordemos la expedición nacional a los Andes del Perú en 1961, que dirigió el propio Félix Méndez, la de 1963 cumplida por montañeros catalanes a la misma zona, la de los Andes argentinos —con la ascensión al Aconcagua— de los castellanos en 1965, el recorrido Alaska-Tierra de Fuego realizado 1966 y 1967 por Venancio López de Ceballos, la de 1967 de los deportistas vasconavarros a los Andes peruanos, los montañeros gallegos que fueron a Kenya y Kilimanjaro en 1965, los catalanes que fueron en 1967 a los Montes de Hoggar, y ahora, el Cáucaso. ¿Y los proyectos?

—Para 1959 preparamos dos expediciones catalanas, una a los Andes de Bolivia y la otra, al Hindu-Kusch, en Pakistán. Más remota, para 1971, guardo el proyecto del Himalaya, pendiente de los necesarios permisos, que antes daban con cuentagotas y ahora están cerrados a cal y canto.

LOS QUE VAN AL CAUCASO

La selección definitiva para el Cáucaso la integran Félix Méndez Torres, como jefe de la misma, tiene 41 años, es funcionario del Ayuntamiento madrileño y representa al Club Peñalara; el subjefe es Jaime García Orts, 36 años, sastre, de Cumbres; médico-cirujano, Mariano Arrazola Silf, de 44 años, neurólogo, que vive en San Sebastián; científico - botánico: Salvador Rivas Martínez, de 33 años, catedrático en Barcelona, que estuvo ya, como el anterior, en la expedición a los Andes de 1961; jefe de escaladores: Carlos Soria Fontán, de 29 años, decorador, por el Club Alpino Español;; secretario: Moisés Castaño Gómez, de 35 años, empleado de Banca, por Cumbres; Transportes, Carlos Muñoz-Repiso Izaguirre, de 27 años, que trabaja y estudia quinto curso de Derecho, de la OJE; relaciones públicas: César Augusto Pérez de Tudela, de 28, abogado, por Peñalara; campamentos; Luis Méndez Rodrigo, de 38 años, industrial y técnico electricista, por Cumbres; topografía: Luis Bernardo Durand, de 23, delineante de obras públicas que estudia para ayudante, por Navacerrada; material de escalada, Manuel Oronoz García, de 27 años, mecánico tornero, por Peñalara; comunicaciones: Antonio Márquez Rascón, de 26 años, maestro industrial, de OJE; alimentación: Fernando Domingo Torres, de 27 años, lampista, por Peñalara; fotografía, Joaquín de la Cámara González, de 47 años, ingeniero industrial, del mismo club; y Agustín Faus Costa, comentarista, de 41 años, representante y colaborador de prensa, por la Deportiva Excursionista. Todas las edades y las más diversas profesiones aunadas en un grupo homogéneo de cara a la montaña.



Un grupo de los expedicionarios al Cáucaso, durante una fase de entrenamiento en los Pirineos.

TODO 1968

Este año además, registró otras numerosas salidas, a Yugoslavia, Checoslovaquia, Italia, Francia, Suiza, Bulgaria, Turquía Grecia, etcétera. En Francia se lograron una medalla de oro —por primera vez—, tres de plata y una de bronce, en el Rallye de Esquí Alpino. En septiembre, se acudirá al I Congreso Iberoamericano de Chile y, en octubre, a la reunión de la U.I.A.A., en Londres, en la que ya suma España varias vocalías; tres en la comisión de Socorro Alpino, una en la de Material de Seguridad y, otra, en la de Protección de la Naturaleza.

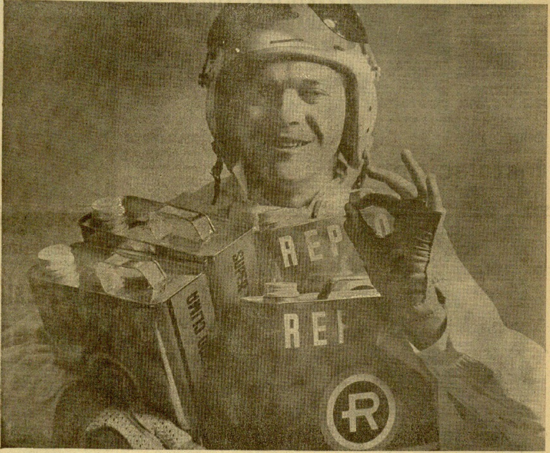
De momento, lo más importante es el Caucaso y, de pasada los contactos que puedan tenerse con los federativos rusos en Moscú, en orden a conocer su organización, de un lado, y a estudiar la escala de dificultades se discutirán luego en la reunión de Londres sobre una propuesta de nuestro presidente y los signos convencionales que Félix Méndez. Pero dejemos todo esto para el regreso de los expedicionarios. El Cáucaso es el objetivo inmediato, y sobre todo, el Uchba, las dos cumbres del Uchba. (Pyresa).

José María F. GAYTAN

...AMILIA OLIMPICA



...a (Barcelona). — Los cuatro hermanos Amat: Pedro, ...rancisco y Juan, jugadores de hockey del Club Egara ..., han sido seleccionados para participar en la Olim... ...Méjico, porque se les puede considerar la "familia olímpica". — (CIFRA.)



le será difícil encontrar REPSOL
(Los que entienden de coches lo prefieren)

Lo prefieren porque saben que REPSOL protege y prolonga la vida de los motores.
Lo prefieren porque saben que REPSOL es el aceite multigrado de mayor adaptación a las variantes del clima español.
Lo prefieren porque REPSOL no admite adulteración.
Lo prefieren porque saben que REPSOL es anticorrosivo, antifricción, antioxidante, inalterable, etc.......
Lo prefieren porque saben que se obtiene



mediante cuidadosa destilación al vacío, refinado con furfural, desasfaltado con propano, desparafinado, tratado con ácido, filtrado con tierras decolorantes y controlado a través de pruebas rigurosas.
La excepcional calidad de REPSOL exige este complicado proceso. La próxima vez que cambie el aceite a su coche póngale REPSOL que es, sobre todo, garantía de seguridad.
Y tenga presente que......

sobre ruedas...con REPSOL

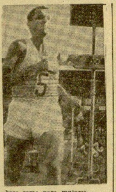
Un producto de Refinería de Petróleos de Escombreras, S.A. (Cartagena)

Los Deportes en unidad

Nunca vio Anoeta tan fabuloso campeón

RON CLARKE, ATRACCION FUERA DE SERIE

San Sebastián va a ser escenario de uno de los acontecimientos atléticos más importantes que han tenido lugar en nuestro país. Se trata de la actuación de Ron Clarke, un atleta cuya sola presencia da carácter de extraordinario a cualquier concentración deportiva. Para algo es el recordman mundial de los cinco mil y diez mil metros y de dos, tres y seis millas.



Atleta de portentosas cualidades, pocas veces decepciona en sus actuaciones, pues sus cronos de "un mal día" son superiores a muchos records nacionales. Ron Clarke se ha ganado un prestigio que siempre tendrá entre los amantes del atletismo.

Su presencia en Anoeta va más allá de lo que podían pedir los más exigentes y es seguro que atraerá a gran número de espectadores, aunque sólo sea por premiar el esfuerzo realizado por el atleta australiano, a quien el viaje a San Sebastián —según propias manifestaciones— no favorecía en su preparación.

En torno a la prueba de cinco mil metros, centro sin duda del festival, hay un interesante programa, tanto para hombres como para mujeres.

Nuestro atletismo —que se encuentra en uno de los primeros lugares del país— celebra hoy, pues, una gran reunión, que es sin duda, el mejor homenaje que se podría hacer a la memoria de Ricardo del Campo.

OPINION

Instalaciones

LOS dinámicos dirigentes de la sección de atletismo de la Real Sociedad mostraban ayer cierta preocupación por la impresión que podría causar a Ron Clarke el estadio de Anoeta.

El gran atleta australiano ha conocido en sus catorce años de actividad deportiva los más grandes coliseos del atletismo mundial. No es aventurado afirmar que pocas veces habrá corrido ante menos de veinte mil espectadores, habida cuenta de la afición y los programas que hay en algunos países del extranjero. Ron Clarke arrastra siempre a una gran masa de aficionados y curiosos, deseosos de ver en acción a este hombre superdotado, que gracias a ello y a su meticulosa preparación no necesita hacer un esfuerzo especial para lograr marcas que —al margen sus posibilidades— pueden ser consideradas de categoría.

Se comprende, pues, la preocupación de los organizadores del festival de hoy. Si desde su llegada a nuestra ciudad se han cuidado todos los detalles relativos a la familia Clarke, en cuanto a alojamiento, visitas..., nada se ha podido hacer con el histórico Anoeta.

Es de todos conocido que el estadio no reúne un mínimo de comodidades para el público. Sigue sin tribunas, sin gradas.

De siempre se ha solucionado la papeleta de los grandes acontecimientos —que los ha habido— con unas desmontables que han cumplido su provisional papel, para ser retiradas a continuación. En esta ocasión muy probablemente no se disponga ni de eso.

Resulta lamentable que el dinámico espíritu de nuestros organizadores deportivos —capaces de traer a la provincia acontecimientos que parecían imposibles de lograr— se vea frenado una y otra vez por la falta de instalaciones apropiadas.

El caso del atletismo no es, por desgracia, el único. Algo parecido sucede en balonmano, baloncesto, hockey sobre hierba, natación...

El progreso evidenciado por el deporte provincial no ha ido paralelo a la construcción de instalaciones deportivas. Se han logrado títulos de subcampeones de España jugando sobre "un trozo de carretera con sus baches correspondientes"...

La necesidad de nuevas instalaciones y el acondicionamiento de las existentes, hacen obligada una nueva llamada a nuestras autoridades y dirigentes deportivos para que intensifiquen sus esfuerzos con el fin de que se lleve a cabo la construcción, al menos, de las imprescindibles.

Nosotros —que siempre desde aquí hemos criticado el exceso de "celo deportivo", el llevar a extremos la frase "Contamos contigo"—, debemos señalar la necesidad de instalaciones, que debe plantearse como un problema más de nuestra capital y provincia.

P. GABILONDO

EN BARCELONA

COMENZO AYER EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE NATACION CON ALETAS

PARTICIPAN CINCO NADADORES GUIPUZCOANOS

Por primera vez en España se está disputando un campeonato de natación de atletas —comenzó ayer—, en la piscina de San Jorge, de Barcelona.

Las pruebas son las ssiguientes:

100 metros libres.
200 metros libres.
400 metros libres.
1.500 metros libres.
100 metros espalda.
Y milla marina.

Dichas pruebas son para masculinos y femeninas. Cada participante puede tomar parte sólo en tres pruebas y al final se disputará en mar abierta o en un lago la prueba de 9.000 metros para todos aquellos que quieran concursar. Cada equipo consta de cinco nadadores y de un delegado federativo.

EL HORARIO PARA HOY Y MAÑANA

DIA 3. — A las diez y siete horas, la milla marina en la escollera del puerto de Barcelona.

DIA 4. — A las once de la mañana, en la piscina de San Jorge se celebrará, transmitido en directo por TVE, las pruebas citadas anteriormente, más las siguientes:

50 metros y 4 por 100 metros libres, relevos por equipos y los 50 metros libres infantiles.

EL EQUIPO GUIPUZCOANO

Hace pocos días nos llegó la noticia de que se iba a celebrar el primer campeonato de España con aletas. Guipúzcoa no contaba con ello y se temía que no podría asistir al campeonato de España.

A última hora, pero con tiempo suficiente, el vicepresidente de la Federación Guipuzcoana removió medio San Sebastián y consiguió el mejor equipo que podíamos esperar. Los nadadores son cinco, los cuales participarán en las siguientes pruebas:

Juan María Andonegui, de 21 años: 100 metros espalda, 100 metros libres y 200 metros libres.

Benito Navajas, de 18 años: 200 metros libres, 100 metros espalda libres y relevos 4 x 100.

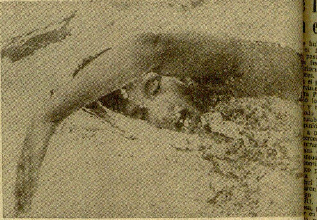
Don José Manuel Dublang, de 18 años: 400 metros libres, 100 metros libres y relevis 4 x 100.

Ignacio Dublang, de 16 años: 100 metros espalda, 100 metros libres y relevos 4 x 100.

Javier Osorio, de 18 años: 200 metros libres, 400 metros libres y relevos 4 x 400.

Como se puede apreciar es un magnífico equipo y esperamos que mantenga a Guipúzcoa en el lugar que le corresponde durante estos primeros campeonatos de España. Le desamos mucha suerte.

J. A. V. A.



LINCOLN. — En los campeonatos americanos se están batiendo gran número de records mundiales. En la fotografía que hoy les ofrecemos vemos la instantánea del logrado por Eadie Wetzel, que logró un tiempo de 2'08" en los 200 metros libres femeninos. La marca anterior en posesión de Pam Krouse, era de 2'09"7.

PESCA SUBMARINA

Segundo gran concurso en Ondarreta

El alegre barrio Ondarreta está de enhorabuena, pues se halla en fiestas y por segunda vez ha organizado un concurso de pesca submarina que comenzará a las nueve y media de la mañana; la zona será la siguiente: desde el pasillo frente al Club de Tenis hasta las rocas del faro de Igueldo, pudiendo tomar parte en él todos los pescadores de los clubs que posean las licencias federativas y marítimas del año en curso. Este concurso estará regido con la colaboración y supervisión técnica de la Federación Guipuzcoana de Actividades Subacuáticas. No será necesario el uso de la boya, y se ruega a todos los participantes que se encuentren a las nueve de la mañana al final del pasillo para hacer sus respectivas inscripciones.

De antemano sabemos que asistirá gran público a presenciar esta prueba y deseamos suerte a todos los participantes y que al final todos se puedan



Alvarez, figura guipuzcoana de la pesca submarina

limpiar las manos de escamas. El peso que deberá tener la pieza puntuable es de 300 gramos y la puntuación será la siguiente:

a) 500 puntos por cada pieza recogida y un punto por gramo.

b) La suma total de puntos de los pescadores de cada club decidirá cuál es el club vencedor.

JAVIER

DARA COMIENZO A LAS DOCE

La travesía Zarauz - Guetaria, auténtica prueba de fondo

La I Travesía Zarauz-Guetaria, de mañana a las doce debe reunir en torno a sí desde su comienzo el mejor ambiente está será la garantía de mantención y de que vaya a más.

Por otra parte la zona costera guipuzcoana no ha tenido hasta ahora un acontecimento natatorio de altura por lo que al igual que el Marathón —desde luego sin posibilidades de comparación— ha llegado a interesar a todas las escalas esta exhibición acuática puede ser el complemento ideal deportivo. El Club Euromar que organizaba hasta ahora solamente sus festivales sociales, adopta esta nueva competición que eleva en grado sumo su labor. La distancia puede calcularse quizás entre 2 o 2,5 kilómetros. Con lo que se establece en una prueba de auténtico fondo.

A las inscripciones lógicas de los clubs guipuzcoanos, se unen las de los vizcaínos del Landachueta, entre los que se cuentan Angel Cabello, María Esther Moraga nadará sólo este año, retirándose después. Ello supone un mayor aliciente para esta I Guetaria-Zumaya y la posibilidad de ver en acción a dos fenómenos, bien en travesía o piscina, en acción. Además, y esto entre el terreno de la noticia de última hora, parece ser que un par de bravos zarauztarras se echarán a la prueba, con lo que Zarauz se incorpora también deportivamente a este género de competiciones Jáuregui, el responsable del Club Euromar, dá punto final a los preparativos y no tenemos duda alguna acerca de que mañana en la apertura haya agradables sorpresas que ensalzen más esta travesía. Deseo este compartido por todos los que vivimos el mundillo guipuzcoano de esta disciplina. La organización ha dispuesto asimismo un autocar que tendrá su salida desde la plaza de Guipúzcoa a las 10 de la mañana

GOÑI-QUEREJETA

A rey muerto rey puesto, esto vale para la revalorización de la nadadora María Eugenia Querejeta, la cual ha llevado el entorchado guipuzcoano en los recientes campeonatos vasco-navarros.

La "ausencia" y retirada, al menos de momento, de María Eugenia Goñi sitúa la actuación de la primera en un plano destacadísimo provincial. La señorita Querejeta, modelo de entrega y pundonor, nadó días pasados de un modo exhaustivo y pleno de éxitos.

CAMPEONATOS VASCO-NAVARROS EN GUIPUZCOA

Guipúzcoa, ha sabido hacer honor a su dilatada experiencia en organizaciones deportivas y una demostración tangible ha sido la pasada competición regional. Tolosa, se ha volcado en ella, y piensa hacerlo en los próximos absolutos, lo que hará será tenida en cuenta por la Federación Vasco-Navarra para ofrecerle y solicitarle a la F.ª E. N. otros festivales de auténtica primera línea. En natación, quién trabaja y por supuesto denota interés y organización, recibe siempre su premio.

Esperamos, pues, que Tolosa y su instalación sea la puerta que tanto necesita la natación guipuzcoana, para salir del estancamiento en que se encuentra.

MAS INSTALACIONES EN IGARONDO. — En un entreacto de las pruebas vasco-navarras atendimos los comentarios que hacía el arquitecto del complejo Igarondo. Por sus palabras supimos que en breve la misma se complementará con una esbelta torre de saltos, acorde con las actuales características que las mismas tienen. Nos parece estupendo, pues para cualquier competición donde estén los saltos incluidos, es del todo preciso. Además siempre viene bien como aliciente para los usuarios de la piscina que tengan afición y se amplie así en el futuro el exiguo plantel que tenemos en esta provincia. Mientras llega la cubrición de la de 25 metros puede considerarse como muy ... do el climatizado, lo cu... longaría la duración de ... porada de baños, como ... en varios países europeos.

ACERTADA LABOR

El colaborador del ... HIERRO de Bilbao, C... amenizó e informó los ... natos, con esa sencillez ... dad de palabra que ... cooperación e interven... un acierto más dentro ... ganización. Es de justicia ... larlo, puesto que un ... suma mucho a la hora ... resúmenes.

XI TRAVESIA DEL ... MUELLE DE ARR...

En el transcurso de ... dos Campeonatos Va... rros, nuestro Emilio A... matutino bilbaíno LA G... DEL NORTE, nos info... bre la marcha de la ... prueba Contramuelle ... luce, organización de... ce dicho rotativo. As... vimos ocasión de ver ... taciones cursadas a ... hemos de citar lo c... las misma; naturalme... so sabe hacer las cosas ... no extraña que la m... prueba sea una de las ... ciadas por los nadadores.

TRAVESIA DEL PA... DE YESA

En el calendario re... guraba ya para junio ... ta prueba, pero hemo... por medio de la Deleg... varra, que se encu... pendiente de establec... Esta travesía como s... bien lo indica, se c... aguas del pantano ... tre Navarra y Aragón ... menos entre Javier y ... Rey Católico.

La impresionante ... de este embalse, es ... inigualable acrecent... tras año, la partic... nadadores.

CICLISMO REGIONAL

SE CELEBRAN PRUEBAS EN OYARZUN Y VILLAFRANCA

En Pamplona, el campeonato navarro de fondo

La jornada "chirrindulari" de mañana comprende dos carreras, una para aficionados de segunda y otra, para juveniles. Aquélla se disputa en Oyarzun, organizada por S. C. R. y D. Larta, sobre un recorrido de 72 kilómetros, con salida a las nueve de la mañana y cuyo recorrido es el siguiente:

Oyarzun, Ugaldetxo, Alcíbar Oyarzun, Ventas de Astigarraga, Rentería, Lezo, alto de Jaizquibel, Fuenterrabía, Mendelu, Ventas de Irún, Gurutze, Oyarzun, Ugaldetxo, Larzábal, Arkale, Gurutze, Oyarzun, Ventas de Astigarraga, Rentería, Larzábal, Ugaldetxo, Oyarzun. Meta.

La carrera juvenil tiene como escenario Villafranca y sus alrededores y se denomina I Prueba Altamira, para juveniles de la categoría B.

Son 58 kilómetros de recorrido que discurren por el siguiente itinerario:

Villafranca, Malkako, Lazcano, Ataun, Caseta, (viraje), Lazcano, Villafranca, Zaldivia, (viraje), Villafranca, Beasain, La cadena, (viraje), Beasain, Villafranca, (viraje), Malkasko, Lazcano, Olaberría, Yurre, Beasain y Villafranca. Meta.

Mientras tanto, en Pamplona, organizado por la Unión Ciclista Navarra, se disputa el campeonato navarro de fondo, sobre 119 kilómetros y reservado a aficionados de primera y segunda.

El recorrido es el siguiente:

Villava, Pamplona, Noain, Monreal, Venta de Judas, Lumbier, Atoz, Burguete (cruce), Espinal, Erro, Zubiri, Huarte, Pamplona, Villaba, Meta.

Estando anunciado su comienzo para las 9,30 de la mañana.

Los Deportes en unidad

...n Retegui y Soroa ...ntra Berasaluce y Azcárate

...OMIENZA EN VITORIA ...FERIA DE LA BLANCA

...ita" sustituye a Arriarán III en Zarauz

...URACION DE FRONTON CUBIERTO EN VERA

Mañana comienza en Vitoria la Feria de la Blanca. Se hace notar la presencia de los mejores, pero también —sin duda más— salta a la vista una ausencia: la de Ogueta, de cuya reaparición estaban pendientes todos los aficionados. Lástima. Sin embargo, examinadas las causas del accidente y las consecuencias que hubieran podido producirse, hay que hacer constar que nos felicitamos todos de que el gran José Mari Palacios saliese con bien del trance, aunque lamentamos su incomparecencia en la cancha del Vitoriano.

Salvado este handicap —por otra parte, Ogueta se halla ya casi totalmente recuperado, aunque deba descansar algunos días— el programa confeccionado es de los mejores que se pueden presentar en estos momentos.

Para empezar, mañana, en festival nocturno, jugarán Retegui y Soroa contra Berasaluce IV y Azcárate. Se trata de un estelar con mucho atractivo. La pareja vizcaína, con Hilario todavía no en plena forma, tendrá que bregar mucho para parar y mandar. El delantero navarro y el zaguero de Elduayen forman un dueto muy peligroso, difícil de batir.

Habrá un segundo partido.

INAUGURACION DE UN FRONTON CUBIERTO EN VERA DE BIDASOA

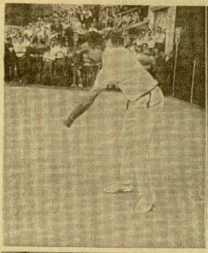
Acontecimiento en la bella localidad de Vera de Bidasoa. Se celebrará mañana, a las doce, la inauguración de un frontón cubierto, acto que está rodeado de un gran ambiente y se desarrollará en olor de multitud. En el feliz suceso intervendrán cuatro magníficos pelotaris profesionales: jugarán Piérola y Arriarán II contra Chicuri y Echave X.

EN ZARAUZ SUSPENDE ARRIARAN III

El festival de mañana por la tarde, en Zarauz, ha sufrido una variación. Ha suspendido Arriarán III, y le sustituye Garitaonaindía, quedando el estelar como sigue: Barberito I y Elguea contra Garita y García Ariño II. El cartel ha quedado bien y el encuentro será muy reñido, lo mismo en los cuadros delanteros como en la zaga, en la que se batirán con fuerza los dos excelentes zagueros vizcaínos.

Los otros dos partidos que completan el programa, son asimismo interesantes.

ARBULU.





Soroa y Azcárate, frente a frente, mañana, en la inauguración de la feria de la Blanca, de Vitoria.

EN MARQUINA. — (A las doce y media.) Eguía-Recalde II contra Elzaguirre - Chasio. — Echano - Olabarría contra Castro II - Pradera.

EN ANOETA. A las 10 de la mañana.—Echániz y Otamendi (C. D. Ategorrieta) contra Ayestarán y Sarasúa (C. D. Añorga. Adúriz y Herrerá-Dávila (S. Donosti-Gain) contra Ayerbe y Arrieta (C. D. Zarauz). Urresti y Alcorta (S. Ollagorra) contra X X

EN VILLARREAL. A las 10 de la mañana.—Bergareche e Igoa (J. D. Mondragón) contra Beltrán e Iturbe (S. D. Goyerri).

...reaparición ...igoyen ...l Urumea

...ayer tarde emoción ...ntón Urumea como ...s, y es que los par... ...«de calle» por a ...l de los bandos ga-

...mero de los partidos ...n Olaverri y Erro ...a y Echave II, sa... ...zagueros del trece y ...dio, respectivamente, ...ritos los primeros. ...de acuerdo con es... Pagola y Echave II, ...ir de la igualada a ...a su mejor juego y ...grandes facilidades ...trarios adquirieron ...ventaja (5-24) con ...ente desagrado del ...la falta de compe... ...o que reaccionaron Erro y un tanto que ...s contrarios, trajo ...a aproximación (23 ...ero no pasó de aquí ...rque volviendo a in... ...llos Olaverri y Erro, Echave II se fueron 46 tantos cuando sus ...tenían 31.

...mayor comentario ...pero destacaremos a ...res por su juego y

...segundo partido to... ...Irigoyen y Tolosa ...lzu y A. Lecumbe... ...los zagueros del do... ...y figurando como ...los primeros.

...primeros tantos se Zubelzu y A. Lecum... ...aumentaban en un la ventaja (1-6). Lue... continuación de esta ...ena, la lucha se ha... ...mpetida, y se igua... ...ndos a 6, 8, 9 y 10, ..., a partir de este Irigoyen y Tolosa; el ...uy potente y acerta... ..., con gran regula... ...s se fueron distan... ...la desesperación de ...os, los cuales no pu... ...r que Irigoyen y To... ...lasen los 40 tantos ...tenían 25.

...manera la reapa... Irigoyen, que, si si... ...espera buena cam...

...rcer partido se en... Urrestarazu y Echa... ...Goicoechea e Irai... ...mal que aquí la ...se hizo más inte... ...ras entusiasta labor ...pelotaris, el en... ...ganado por Urres... Echave III, siendo el ...nal de 35-52.

...S PARA MAÑANA

...A. — (A las doce). ...del frontón cubier... ...Arriarán II contra ...ave X.

...AUZ. — (A las cuatro Barberito I - Elguea ...rán III-Ariño II. — Martínez contra Ga... ...bal. — Naparra-Ca... ...a Tellechea-Inchau...

...ORIA. — (A las once ...) Retegui - Soroa ...saluce IV - Azcára... ...II - Elorza contra Berasaluce.

...O. — (A las once.) Berasarte - Ascasíbar ...ala - Ugalde. — Lo... ...iz contra Arregui - ... — Juveniles: Laz... ...ndo contra Echandi... Aficionados: Gallego ...ntra Rodríguez her...

...ARTE. — (A las diez ...ana.) Juveniles: Gal... ...ri (Hernani), contra ...Cuado (Belaunza). — ...beberría-Leonet (To... ...a Elola - Sarasola - Garmendia - Alzu... ...so), contra Ascasíbar- Vergara). — Leutza - ...a (Aguinaga), contra ...peleta (Intza).

MAÑANA, EN LA CONCHA

Ultima jornada de la IX Liga de Trainerillas

LA VICTORIA DEL OARSO SUPONDRIA UN EMPATE A PUNTOS CON SAN PEDRO

Mañana domingo se va a celebrar en la bahía de la Concha la última jornada de la IX liga de trainerillas que ha venido desarrollándose organizada por el C. A. T. y la Federación Guipuzcoana de Remo.

Para muchos la mencionada liga había perdido su interés al creer como cosa hecha, la victoria final para la tripulación sampedrotarra, pero en el ánimo de todos los que, día a día, hemos seguido las regatas estaba presente el peligro que para el leader suponía Oarso pues hay que tener en cuenta que a lo largo de las cinco jornadas, han sido únicamente 10 segundos los que ha conseguido San Pedro sobre Oarso.

Con la victoria de Oarso, el pasado domingo en Pasajes de San Juan, las cosas han dado un cambio radical.

La regata de mañana ha de ser sin duda de gran emoción. La victoria de Oarso en esta regata supondría un empate a puntos, lo cual podría llegar a originar un problema pues la fórmula que el otro día anotábamos sobre la posibilidad de hacer un cómputo de tiempos, ya que desde el principio de la regata se consideraron únicamente los tiempos a efecto de la adjudicación de tiempos. La solución de este posible problema, está a cargo del C. A. T. y Federación Guipuzcoana de Remo, en el momento de redactar estas líneas, ambos organismos realizan conversaciones a fin de hallar una solución que sea del agrado de todos.

Si el tiempo colabora, mañana hemos de presenciar una gran final deportiva que puede ser claro preludio de las tradicionales regatas que pronto han de comenzar.

A continuación de la regata se procederá al reparto de premios con asistencia de las autoridades de Marina, Federación Guipuzcoana y Centro de Atracción y Turismo, organizador de la liga. Asimismo, los participantes celebrarán una cena de confraternidad, muestra evidente del espíritu deportivo que ha venido presidiendo todas las regatas de esta IX liga que mañana va a finalizar.

BANCO MOVIL

El próximo día 10 dan comienzo en Sevilla los Campeonatos de España en outrigger en su categoría juvenil.

Guipúzcoa, que en categoría absoluta viene cosechando tantos éxitos, no puede hacer lo mismo dentro de la categoría juvenil.

Así es que hasta el momento son únicamente dos las tripulaciones inscritas para este campeonato.

Cuatro con timonel: C. R. O. Orio.

Dos con timonel: Koxtape de Pasajes de San Juan.

A pesar de la escasa participación, las esperanzas son buenas, ya que ambas tripulaciones realizaron magníficas regatas en el Trofeo Federación que coincidieron con los Campeonatos de España recientemente celebrados en Bañolas.

TXOPA

CONFIRMACION:

Oxford regateará en Orio el día 25

Se ha recibido en Orio una comunicación de Oxford por la que los dirigentes de la famosa embarcación aceptan las condiciones enviadas desde la villa guipuzcoana para regatear en sus aguas el próximo día 25.

Se confirma de esta manera la noticia que esperaban con impaciencia los muchos aficionados al remo de la región, que podrán ver en acción, por primera vez en nuestro país, a una de las tripulaciones más afamadas del mundo.

Los jóvenes integrantes de la tripulación inglesa viajarán con la intención de justificar su prestigio, ganado en sus históricas confrontaciones con Cambridge, por lo que se puede esperar un verdadero acontecimiento para dentro de 15 días en Orio.

COPA DE S. A. R. PRINCIPE DE ASTURIAS

EN LA PRIMERA REGATA VENCIO "MAELL" DEL C. V. ARCACHON

Regata que se recordará durante muchos años, debido a las dificultades que encontraron los cruceros participantes, en particular a partir de la una y media de la madrugada, cuando se encontraban a la altura de San Juan de Luz y comenzó a soplar viento WSW con una fuerza increíble, llegando a ser de 8-9 según la escala Beaufort, situación que duró algo más de media hora.

Más tarde también tuvieron que soportar otros dos golpes, que aunque de menos dureza pero sí mucho más difíciles, por haberse enarbolado el mar.

Puede considerarse como una regata propia de "titanes", que hace merecedores a los participantes de una distinción deportiva, que recuerde la fecha de los peligros y aventuras pasadas.

Solamente fueron 13 los cruceros que pasaron la línea de llegada instalada entre un mástil a la altura del monumento a los caídos en el Baleares y una baliza colocada frente al mismo.

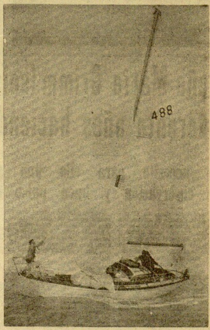
El primero que hizo su entrada fue el "Gallhiore III" que lo hizo a las 5-52-41; segundo, el "Nemo II" a las 6-27-30; tercero el "Maell" a las 6-40-29; cuarto, el "Atalante" a las 7-23-26; quinto, el "Parfadet" a las 7-29-33; sexto, el "Pernarvir II" a las 7-39-27; séptimo el "435" a las 7-40-12; octavo, el "Guñardin" a las 7-52-23; noveno, el "Espadón", a las 7-55-06; décimo, el "Morgane", a las 8-06-44; undécimo, el "Kikou" a las 9-00-12 y duodécimo, el "Alhuana" a las 9-06-37.

También hizo su entrada a las 6-12-33, un crucero valiéndose de su motor, por lo que no es tomada en consideración su llegada.

Dado que los cruceros son de tres clases distintas (II, III y IV) no se tienen en cuenta los tiempos reales de las llegadas para las clasificaciones, ya que son compensados según la clase.

Así tenemos que el crucero "Maell", cuyo propietario M. Arnal llegó en tercer lugar a las 6-40-29, debido a la compensación se alzó en vencedor de la I Regata Crucero Arcachón - San Sebastián, correspondiente a la copa de S. A. R. Príncipe de Asturias, que este año se presenta más interesante que nunca y que ayer de 33 embarcaciones que tomaron la salida, sólo llegaron al puerto donostiarra 13, refugiándose el resto por diversos puertos del litoral, Pasajes, Guetaria, Hendaya, Socoa, etc.

MAR



BOLOS Y TOCA

En Legazpia, eliminatorias del campeonato de España

Las fechas del campeonato de España de bolos, sistema bolatoqui, serán las de los días 11 y 18 del corriente mes. Sin embargo, en la zona de Goyerri han adelantado las fechas y será mañana cuando celebran las eliminatorias. Estas se celebrarán en sesiones de mañana y tarde, teniendo por escenario los terrenos de Muru y colegio del Buen Pastor, respectivamente. Puede decirse que ambos bolatoquis registrarán una gran animación.

EN AYETE

En el terreno de Ayete se celebrarán sendos concursos de bolos y toca, a los cuales han prometido asistir gran número de especialistas. En el barrio hay gran número de aficionados que, como es natural, serán testigos de las incidencias de los concursos, los cuales prometen buena competencia.

EN MOLINAO

En Molinao celebran las fiestas de Santo Domingo de Guzmán y con tal motivo mañana se celebrarán, entre otros actos, un concurso extraordinario de toca. Este dará comienzo a las nueve y media de la mañana, cerrándose las inscripciones al mediodía. Los tocalaris tienen día movido.

LA III REGATA CRUCERO SAN SEBASTIAN - BILBAO

REGLAMENTOS

Esta regata-crucero se celebrará mañana, de acuerdo con el reglamento de regatas de la I. Y. R. U., las ediciones al mismo de la Federación Española de Vela y las instrucciones de regata siguientes:

SEÑALES DE SALIDA

11-00 h.: Atención. Bandera T izada.

11-05 h. Preparación: Bandera P izada.

11-10 h. Salida: Las dos banderas arriadas.

LLAMADAS

Si cualquier parte del casco, tripulación o equipo del yate corta la línea de salida, o sus prolongaciones, cuando se dé la señal de salida, no se llamará individualmente, sino que se hará una señal acústica y se izará la bandera de la letra Z, la cual permanecerá desplegada hasta que todos los yates hayan vuelto enteramente del lado prescrito de la línea de salida, o de sus prolongaciones, y si no volvieran, durante un tiempo prudencial.

LINEA DE SALIDA

La línea de salida quedará establecida entre el mástil de señales situado en Punta Martinako-Sulua, en cuyo tope estará izado el grímpolón del R. C. N. S. S. y una baliza con bandera amarilla y círculo rojo.

Otra baliza con bandera azul estará fondeada en la parte interior de la línea de salida, próxima a tierra, y los yates tomarán la salida entre ambas balizas.

LINEA DE LLEGADA

La línea de llegada quedará establecida entre el mástil de señales, situado en el Real Sporting Club de Bilbao, y una baliza con la letra M del Código Internacional de Señales.

INSCRIPCIONES

Serán admitidas en la Secretaría del R. C. N. de San Sebastián hasta las 22 horas de hoy, día 3 de agosto de 1968.

verano en unidad

JESUS MARIA de AROZAMENA, pregonero de los FESTIVALES de ESPAÑA

ESTA ESCRIBIENDO SU PRIMERA COMEDIA EN EUSKERA



EL escritor donostiarra Jesús María de Arozamena es el encargado de pronunciar hoy, en sesiones de tarde y noche, el pregón de los Festivales de España de Tolosa. Arozamena está en San Sebastián. Acaba de llegar y pasará aquí casi todo el mes de agosto.

—Esto me ha cogido en pleno vuelo. He escrito el pregón en mi viaje de Lima hasta aquí. Llegué anteayer mismo. Tuve que desplazarme al Perú como director general de la Sociedad de Autores de España y miembro de la Confederación Internacional de Autores, para resolver un problema de los escritores de aquel país. Hago con gusto el pregón de los Festivales de Tolosa. Ni qué decir que tiene.

—¿Qué opina usted sobre los Festivales de España en Guipúzcoa?

—Me asombra que San Sebastián no lo tenga, desde luego. Aquí tenemos la Quincena Musical, pero eso no es. Está muy bien para quien viene de Madrid a pasar unos días, pero no para la mayoría. Interesa hacerlo a ritmo popular. Yo he visto en Vigo más de 3.000 personas en una actuación de Antonio en los Festivales de España.

—¿Y qué le parece lo de Tolosa?

—Formidable. Ha sido muy bien programado. Hay teatro clásico, ballet un tanto espectacular, como es el de Mariemma, e incluso el Festival de Danzas Autóctonas, cosa poco habitual en este tipo de organizaciones. No falta, además, una antología de la zarzuela, género que tanto gusta entre nosotros.

Hemos hablado largo con Jesús María de Arozamena: El está al día en los temas donostiarras El está al día en los temas donostiarras. Como cronista oficial de la ciudad y, sobre todo, como donostiarra de pura cepa, sigue la vida de Donosti palmo a palmo. No se le pasa nada.

En muy pocos minutos nos ha leído el pregón que leerá esta tarde en Tolosa. Está escrito con fluidez. Ensalza las virtudes del pueblo, pionero de la exportación y la industria, recuerda el aspecto monumental y artístico de la villa, su arraigada tradición, su esencia tan prendida de acento vascongado.

Hemos agotado el tema y nos vamos a otro. Le hemos preguntado cuál será su próxima obra sobre San Sebastián, porque suponemos continuará incansable realizando publicaciones sobre algo que él ama tan entrañablemente.

—Estoy escribiendo una comedia en euskera. Nunca lo había hecho. Se titulará «Etxekondria bere etxera dator» («La señora vuelve a su casa»). Antes había hecha en euskera una versión de «Mirentxu», de Guridi, pero es otra cosa. Esta comedia significa mucho para mí. Yo me considero un poco de la época de la censura. Entonces tenía que escribir algo que satisfaciera al público, dentro de un marco, como es lógico. De ahí mis guiones cinematográficos y mi teatro musical. Sin embargo, tenía otras aspiraciones, que ya comienzo a ver satisfechas con esta comedia en euskera.

Una vez acabado el problema de Arozamena, se centrará en buscar un grupo que lo interprete. Parece que anda a la zaga sobre los existentes en San Sebastián. Por lógica, si la comedia se desarrolla además en nuestra ciudad, tendremos que ver antes que nadie el estreno.

Hoy, Jesús María de Arozamena defenderá los intereses de un pueblo. Llegará a insinuar incluso que los Carnavales debieran tener apoyo oficial y ser elevados a mayor rango.

A.

Doña María Grimm (seis idiomas), cuarenta años haciendo siluetas

Se necesita para ello una gran capacidad de observación y buen pulso con las tijeras

Desde hace días, en el paseo de la Concha se arremolina la gente alrededor de una señora que con sólo unas tijeras y un poco de papel hace en unos segundos unas siluetas con un parecido asombroso al modelo. Hay mucho público observándola con qué maestría maneja las tijeras y qué caricaturas más perfectas hace.

Recordamos haberla visto otros años por San Sebastián con un caballero.

—Era mi marido, murió el año pasado, antes trabajábamos siempre juntos. El me enseñó a hacer esto y con él he aprendido durante muchos años. Ahora tengo que continuar sola.

—¿Cuántos años lleva dedicada a esto?

—Más de cuarenta años, ahora tengo 68, comencé con mi marido como le he dicho antes. Al principio lo hacía él solo, yo le ayudaba a preparar las cartulinas y a pegar las siluetas, más tarde fui aprendiendo hasta hacerlo sola.

Notamos que tiene un cartel donde pone que se habla español, portugués, italiano, francés, inglés y alemán. Le preguntamos si ella habla todos estos idiomas.

—Sí, los he aprendido en mis viajes. Yo soy alemana de origen, pero, al casarme con un español, adquirí la nacionalidad española. Hemos viajado por todo el mundo haciendo siluetas y en todos los sitios hemos tenido una gran aceptación últimamente antes de la muerte de mi marido estuvimos en Berna y Bonn.

—¿Cómo empezaron a dedicarse al arte de las siluetas?

—Al principio hacíamos dibujos con estilete y con un aparato de fotografía, pero lo tuvimos que dejar debido a las dificultades del transporte y de las aduanas. Mi marido vio una vez a una persona haciendo siluetas y pensó que él también podía ser capaz de hacerlas, lo intentó y desde entonces hasta su muerte se dedicó por entero a ello.

—Existe mucha gente dedicada a ello?

—Creo que en todo el mundo somos unos diez los que hacemos siluetas en lugares públicos y para la gente. Es probable que haya más personas con esta afición, pero que vivan de ello, creo que sólo la decena que antes he dicho.

Observamos entre las siluetas expuestas están las de Juan XXIII, John Kennedy y Churchill. ¿Cuándo hizo estos trabajos?

—Bueno, estas tres siluetas las hizo mi marido. A Juan XXIII hace unos seis años, en Roma, la de Kennedy se la hizo cuando éste era presidente en la Casa Blanca y a Churchill un verano en Londres, hará unos cinco años.

A lo largo de nuestra conversación, hemos tenido ocasión de observar cómo hacía estas siluetas. Es asombroso la maestría y la rapidez que tiene con las tijeras. Durante toda la operación observa al modelo mientras entre sus manos se deslizan las tijeras modelando la figura.

Observamos sus gestos, su cara, y nos parece una persona muy aguda. De joven debía ser una mujer muy bella, belleza que no ha perdido todavía. Habla más bien bajo, reposada; en sus ojos se nota la añoranza de sus años dedicada a este arte con su marido cuando nos recuerda sus viajes. Tiene la mirada dulce, a la vez que expresiva y aguda. Observamos que tiene un ojo como nublado. Al preguntarla nos dice que hace ya seis años que perdió el ojo, pero que ello no le influye en la hora de hacer las siluetas.

—¿Qué cualidades son necesarias para dedicarse a este arte?

—Sobre todo una gran capacidad de observación; después, un ligero conocimiento de las formas y una gran maestría con las tijeras. Es muy importante tener mucho pulso para ello y hacer el corte sin vacilaciones, de un trazo como si dijéramos. En resumen: observación y pulso.

Creemos que doña Mariana Grim, que así se llama nuestra artista, lo tiene, no hay más que ver sus obras, obras que, día a día, va haciendo por centenares, dando a cada una un rasgo propio, una característica peculiar salida de la maestría de sus manos.

Marisol ALVAREZ.

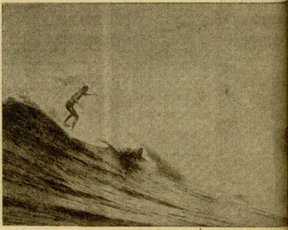


La periodista se somete a la experiencia. Y da fe de la extraordinaria habilidad de la artista. — (Foto Aparicio.)

ZARAUZ MARCA LA PAUTA

Primera competición de "surffing"

Se le anticipa una gran acogida a esta especialidad que empieza a verse en nuestras playas



El difícil deporte del surffing.

En la playa de Zarauz se ha celebrado hoy el primer encuentro - competición de la cornisa cantábrica de surffing. Este deporte casi desconocido hasta ahora en España, consiste en deslizarse sobre las olas hacia la orilla encima de una tabla de características especiales llamada "surf-board".

De todo ello nos habla don Oscar Elizalde, secretario del Club Euromar, organizador de este encuentro y primer club de surffing en España.

—Esta competición es una competición-exhibición la primera que servirá de base para otras en años sucesivos. A esta exhibición de surff acuden invitados "surffes" procedentes de Baquio, Sopelana, Zarauz, San Sebastián, Hendaya y Biarritz. Es un encuentro amistoso en el que seguramente resultarán vencedores los franceses, ya que llevan 14 años practicando este deporte, que en nuestras costas nació hace dos años en Zarauz por iniciativa de los miembros de este club y la donación del señor Barandiarán para comprar los dos primeros "surf-board", que son las bases de este deporte en Zarauz.

—¿Qué características tiene el "surf-club" de Euromar?

—Este año, la sección de surff del club es una sección ya constituida por pocos miembros por ahora, porque pretendemos primeramente formar a unos cuantos para luego poder hacer de monitores el verano próximo y así ir difundiendo este deporte. El Ayuntamiento de Zarauz nos ha cedido una parte de la playa que la elegimos a voluntad, según las olas, y siempre que no molestemos a la zona de baño protegida (bandera verde) y tenemos nuestras propias banderas que señalan esta sección.

—¿En qué consiste este primer encuentro de surffing de la cornisa cantábrica?

—Se prevé la participación de unas 35 personas, de las cuales son 14 de Biarritz, 4 de Hendaya y 10 de nuestro club. De los "surffes que vienen de Francia, dos de ellos son campeones de allí y el presidente del club de Biarritz, el señor Moraiz, uno de los mejores surffes de España y de Europa, que será juez de este encuentro. Se espera que este primer encuentro sea vistoso, que estimule al público veraneante y zarauztarra en la práctica de este deporte. Esperamos que este primer gran encuentro de surffing de la cornisa cantábrica, dé pie a otros sucesivos en esta costa.

—¿Historia de este deporte?

—El surff nace en Hawai, no como deporte, sino como prueba de habilidad y de valor entre tribus de esta isla del Pacífico para la sucesión al trono. Estos indígenas se lanzaban en las playas sobre unos troncos alisados y planos sobre unas olas que en enero y febrero alcanzaban la escalofriante altura de 12 a 15 metros. La velocidad que se llega a desarrollar sobre estas tablas es de 70 kilómetros por hora. Este deporte nació después gracias a la técnica americana, con esta prueba de habilidad y de valor, peligrosa en estas aguas, hicieron un deporte aplicando la técnica de las tablas, construyendo unas tablas más ligeras.

—¿De qué material están fabricadas estas surf-board?

—Generalmente, son construidas con fibra de vidrio o plástico, fibra de plástico reforzada que da ligereza y duración al material. De sostenimientos son muy baratas, vale con reparar los pequeños "bollos" que se puedan hacer cuando la tabla choca contra las rocas y, aparte de ello, es necesario tener cera, mejor dicho, parafina, para no resbalarse sobre la superficie superior.

—¿Las playas del Norte tienen buenas condiciones para la práctica de este deporte?

—El Cantábrico siempre ha tenido fama de ser un mar violento. En este caso, lo que el surffing necesita es violencia, olas fuertes, no resaca y no mala mar, pero sí olas grandes, bien formadas, que lleven al surff sobre ellas. Este deporte, aquí, en Zarauz, debido a que es una playa muy abierta, se puede practicar muy bien. Se intentó hacerlo en San Sebastián, pero no se pudo, debido a la protección que presenta su playa. Zarauz, como todas las playas en general de la cornisa cant[ábri]ca, se prestan a este [depor]te; ahora, aquí tenemos condiciones especiales, [ya que] la playa es muy extensa [y no] se molesta a los bañistas.

Por otra parte, nuestra [pre]sencia en la playa es [inte]resante desde el punto [de] vista de salvavidas, ya [que] podemos cooperar en [la la]bor de salvamento de p[erso]nas que estén a punto [de] ahogarse, porque con la[s ta]blas es muy fácil entrar [en] el mar, a pesar de la ola, [de]bido a una técnica es[pecial] que les hace deslizarse rápidamente sobre las [olas y] llegar donde esté el acc[iden]tado antes que el soco[rrista] o la lancha, e incluso [trans]portarlo encima de la tabla pa[ra] volverlo a la arena.

—¿Tiene el surffing [futu]ro como deporte veraniego?

—El surffing es un de[porte] muy vistoso, que gusta [so]bre todo, entre los jó[venes] que han aceptado esta [idea] con gran entusiasmo y [espe]ramos difundirlo al má[ximo] en esta costa, ayudado[s por] nuestros veteranos co[legas] franceses. Este deporte [ha] de llegar a convertirse [en] uno de los deportes fav[oritos] del verano y esperamos [que] nuestro ejemplo lo [sigan] otras ciudades costeras, es[tableciendo] clubs de surf y organizando encuentros [y] competiciones.

—¿Qué cualidades se [nece]sitan para practicar [el surf]fing?

—El surff es una [prueba] en primer lugar, de [valor] para salir a donde [se ha]llan las olas; en segun[do lu]gar, hay que tener do[tes] para elegir el momento [opor]tuno. Habilidad para [soste]nerse encima del [surf-]board y mucho equilibrio.

Un nuevo deporte [ha na]cido en nuestras playas. [Es]peramos que se sucedan [nue]vos encuentros de esta [espe]cialidad y que la gente [se] anime a hacerlo. ¡Co[nta]d contigo!

Marisol ALVAREZ

AQUI, NOTICIA[S]

FESTIVALES DE ESPAÑA, EN TOLOSA

Hoy han dado comienzo los Festivales de Españ[a en] Tolosa, patrocinados por el Ministerio de Informa[ción y] Turismo y la Diputación de Guipúzcoa, con la co[labora]ción del Ayuntamiento y el CIT de Tolosa. A la[s ...] don José María de Arozamena leerá en el cine Le[...] "Pregón de los Festivales" y a continuación la c[ompa]ñía titular del teatro Español de Madrid, escenific[ará la] obra de Molière "Las mujeres sabias".